THE
SENATE OF PAKISTAN
DEBATES

OFFICIAL REPORT

Wednesday, December 04, 2013
(99th Session)
Volume XI, No. 03
(Nos. 01-13)

CONTENTS

		Pages
1.	Recitation from the Holy Quran ……………..	1
2.	Questions and Answers ………………………	2-44
3.	Leave of Absence …………………………….	45
4.	Commenced Motion Under Rule 218 Regarding Recent Price Hike of Essential Items ………………………………………….	46-55
5.	Laying of Report of Standing Committee on Defence and Defence Production …………….	56
6.	Further Discussion on the Motion Regarding Recent Price Hike of Essential Items ………...	57-84

Printed and Published by the Senate Secretariat, Islamabad.

Volume-XI SP.XI (03)/2013

No. 03 15

SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Wednesday, December 04, 2013

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad, at ten minutes past eleven in the morning with Mr. Deputy Chairman (Mr. Sabir Ali Baloch) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ۔

اَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ اَصْلُهَا ثَابِتٌ وَّ
فَرْعُهَا فِي السَّمَآءِ۔ تُؤْتِيْٓ اُكُلَهَا كُلَّ حِيْنٍۭ بِاِذْنِ رَبِّهَا ؕ وَ يَضْرِبُ اللّٰهُ الْاَمْثَالَ
لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُوْنَ۔ وَ مَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيْثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيْثَةِ ۣاجْتُثَّتْ
مِنْ فَوْقِ الْاَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ۔ يُثَبِّتُ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ
فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَ فِي الْاٰخِرَةِ ۚ وَ يُضِلُّ اللّٰهُ الظّٰلِمِيْنَ ۙۗ وَ يَفْعَلُ اللّٰهُ مَا يَشَآءُ۔

ترجمہ:- کیا آپ نے نہیں دیکھا، اللہ نے کیسی مثال بیان فرمائی ہے کہ پاکیزہ بات اس پاکیزہ درخت کی مانند ہے جس کی جڑ (زمین میں) مضبوط ہے اور اس کی شاخیں آسمان میں ہیں۔وہ (درخت) اپنے رب کے حکم سے ہر وقت پھل دے رہا

ہے اور اللہ لوگوں کے لیے مثالیں بیان فرماتا ہے تا کہ وہ نصیحت حاصل کریں۔
اور ناپاک بات کی مثال اس ناپاک درخت کی سی ہے جسے زمین کے اوپر ہی سے
اکھاڑ لیا جائے، اسے ذرا بھی قرار (وبقا) نہ ہو۔ اللہ ایمان والوں کو (اس)مضبوط
بات (کی برکت)سے دینوی زندگی میں بھی ثابت قدم رکھتا ہے اور آخرت میں
(بھی)۔ اور اللہ ظالموں کو گمراہ ٹھہرا دیتا ہے۔ اور اللہ جو چاہتا ہے کر ڈالتا ہے۔

(سورۃ ابراھیم (آیات24تا27)

Questions and Answers

Mr. Deputy Chairman: بسم اللہ الرحمن الرحیم We may now take up questions. Syeda Sughra Imam.

2. *Senator Syeda Sughra Imam: Will the Minister for Finance, Revenue, Economic Affairs, Statistics and Privatization be pleased to state:

(a) the sources of generation of Rs.500 billion to pay circular debt; and

(b) whether it is a fact that the said amount was borrowed from banks, if so, the names of the banks concerned and the terms and conditions on which the same was borrowed?

Senator Mohammad Ishaq Dar (Minister for Finance): (a) All payments relating to government expenditure are made out of Federal Consolidated Fund which consists of revenue receipts, loans and recovery of loans. No specific revenue receipt or loan can be linked for any specific payment. For settlement of power sector circular debt, three kinds of transactions were carried out (i) issuance of five years Pakistan Investment Bonds (ii) Deduction at

source against government receipts or recovery of loans (iii) Cash payment out of Federal Consolidated Fund.

(b) As indicated above no specific borrowing from banks was made for this purpose.

Mr. Deputy Chairman: Any supplementary?

Senator Syeda Sughra Imam: Sir, the question was regarding the generation of sources to settle this circular debt.

حکومت پاکستان نے جولائی میں گردشی قرضوں کی مد میں 400ارب روپے ادا کیا ہے۔ میرا سوال یہ ہے کہ یہ پیسہ کہاں سے generateہوا، کیسے generateہوا اور اتنی جلدی میں کیسے generateہو گیا؟ if you look at the total revenue receipts and you take a look at the net capital receipts, the outlets for the entire financial year, انہوں نے تین حصوں میں جواب دیا ہے۔ میں آپ کو جواب سناتی ہوں جو کہ آپ کے سامنے ہے۔

It says, "all payments relating to government expenditure are made out of the Federal Consolidated Fund which consists of revenue receipts, loans and recovery of loans".

اگر آپ budget and briefمیں جائیں تو جو entire financial yearکے estimatesہیں وہ Federal Consolidated Fundsمیں 487 ارب ہیں لیکن وہ حکومت نے 12ماہ میں اکٹھے کرنے ہیں۔ میرا سوال یہ تھا کہ ایک ماہ کے اندر یہ پیسے کہاں سے آئے۔ وہ آگے لکھتے ہیں کہ

"For settlement of power sector circular debt, three kinds of transactions were carried out (i) issuance of five years Pakistan Investment Bonds"

اور آپ اگر again capital receiptsمیں چلیں جائیں

"The amount allocated for Pakistan Investment Bonds is 75 billion". How was that amount generated within one month? If you look at the deduction at source against government receipts of recovery of loans or cash payment made out of fund which is supposed to accumulate over longer frame of time.

ایک دم سے یہ پیسہ کیسے آ گیا؟

Mr. Deputy Chairman: What is your supplementary question?

Senator Syeda Sughra Imam: Sir, exact question is that how is this money, budget estimates are established for the entire financial year.

جب Government revenue اکٹھی کرتی ہے یا generate کرتی ہے تو it is generated over 12 months، حکومت پاکستان کو 500 ارب روپیہ کیسے available ہو گیا جبکہ Federal Consolidated Fund کے پاس in one month صرف 487 billion تھا۔ انہوں نے وہ کیسے generate کر لیا جو کہ انہوں نے 12 ماہ میں کرنا تھا۔

میرا دوسرا سوال یہ ہے کہ جو Pakistan Investment Bonds ہیں---

Mr. Deputy Chairman: You can ask one supplementary question at a time. Who will answer on behalf of Finance Minister please. Yes, Khurram Dastgir *sahib*. Are you ready for that?

Engr. Khurram Dastgir Khan (Minister of State for Privatization and Commerce): Yes, absolutely.

جناب چیئرمین! معزز رکن نے جو سوال کیا ہے ہم نے کوشش تو کی ہے کہ اس کا درست جواب معزز ایوان میں پیش کریں۔ I want to emphasize کہ یہ Federal payment

Consolidated Fund میں سے کی گئی تھی اور Consolidated Fund پر مختلف قسم کے charges accumulate ہوتے ہیں اور اس کی قومی اسمبلی سے منظوری لی جاتی ہے۔ یہ جو ہم نے payment کی تھی اس کو federal budget میں indicate کیا گیا اور اس کی منظوری قومی اسمبلی سے لی گئی۔ اسی لیے یہ کہا گیا ہے کہ حکومت پاکستان نے اس مقصد کے لیے specific revenue measures نہیں اٹھائے، کوئی نیا ٹیکس یا نیا loan raise نہیں کیا، جو Federal Consolidated Fund موجود تھا جس میں تین مدیں ہیں اور میں معزز سینیٹر کا شکر گزار ہوں کہ انہوں نے یہ point out کیا ہے کہ اس کو سوال میں واضح طور پر کہا گیا ہے کہ تین قسم کی transactions ہوئی تھیں Pakistan Investment Bonds کی deduction at source against جو government receipts or recovery of loans Federal Consolidated Funds میں آتی ہیں اور جو cash payments اس میں سے ہو رہی ہیں اور جو allocation ہمارے پاس موجود تھی اس کو استعمال کیا گیا اور جس کی allocation نہیں تھی اس کی پھر دو مالی سالوں میں قومی اسمبلی سے منظوری لے لی گئی اور اس payment کو adjust کیا گیا 2012-13 میں بھی اور 2013-14 میں بھی جس کی منظوری قومی اسمبلی سے موجود ہے۔ وہ تمام documents قومی اسمبلی نے منظور کیے تھے۔

Mr. Deputy Chairman: You want more clarification? OK.

سینیٹر سیدہ صغریٰ امام: میرا سوال specific ہے۔ میں یہ کہہ رہی ہوں کہ budget میں جو budget estimated کی مد میں Federal Consolidated Fund میں جو in brief amount لکھا ہوا ہے وہ 487 billion روپے ہے۔ The answer is regarding the sources of generation of the rupees 500 billion No.1 and No.2. Federal Consolidated Fund میں جو recoveries ہوتی ہیں یہ حکومت اکٹھی کرتی ہے over twelve months financial period اور یہ ایک estimated amount ہوتی ہے۔ ہر سال estimated amount سے actual amount, the honourable Finance Minister knows that کم ہو جاتی ہے we always have offered estimates for

اب گزارش یہ ہے کہ 487 billion recoveries and at the end recovering less ہم نے بارہ ماہ میں recover کرنا تھا۔ میں ان سے یہ پوچھنا چاہ رہی ہوں کہ جو Federal Consolidated Fund ہے اس میں پیسے انہوں نے رکھے ہیں

for the whole financial year 487 billion rupees. How is it that in July, in one month, within three or four weeks of the incoming financial year they had 500 billion rupees to pay just to settle one kind of debt.

جناب ڈپٹی چیئرمین: جی خرم صاحب۔

انجینیئر خرم دستگیر خان: شکریہ۔ جناب چیئرمین! میں اس کی exact وضاحت کر دیتا ہوں کہ 23 مئی 2013 کو جب وزارت خزانہ نے اس کا تخمینہ لگایا تو پاکستان کی حکومت پر 503 ارب روپے کا circular debt تھا۔ اس 503 ارب روپے کو یکمشت pay نہیں کیا گیا۔ 27 جون 2013 کو 341.958 ارب روپے pay کیے گئے they were paid to PEPCO for payment to IPPs and other entities for settlement of circular debt. اور دوسرے phase میں circular debt جو تھا 178.151 ارب روپے کا وہ non-cash settlement جو مختلف institutions کے ساتھ حکومت پاکستان کے arrangements ہیں اس کے تحت یہ pay کیا گیا۔ لہذا 2012-13 کی جو payment تھی وہ 341 ارب روپے تھی اور 138 ارب روپے دوسرے phase میں دیے گئے۔ اسی لیے اس کی منظوری 2013-14 کا بجٹ جو قومی اسمبلی میں منظور ہوا ہے، اس میں باقاعدہ لی گئی تھی۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: اور کسی نے کوئی سوال پوچھنا ہو تو۔ جی مشہدی صاحب۔

Senator Col. (Retd.) Syed Tahir Hussain Mashhadi: Thank you Mr. Chairman. Sir, I would like to ask the honourable Minister that it was reported in most of the Pakistani Media that this amount of 500 billion was given to one business house as it has

been alleged is it true, would you like to clear that? Secondly, is it not true that we have incurred a circular debt almost similar already again and now how is the government going to deal with that? Thirdly, what arrangements have the honourable Minister made to ensure that the government stops printing notes and is borrowing from banks to make their payments? Thank you.

جناب ڈپٹی چیئرمین: جی خرم دستگیر صاحب۔

Engr. Khurram Dastgir Khan: Thank you, Mr. Chairman, the learned member has asked three questions in a single question. I shall endeavour to answer each one of them. The payment to IPPs as I mentioned on the 27th of June, 2013 the 341 billion, Mr. Chairman, was actually paid to 31 entities.

یہ ایک ایسا معاملہ ہے جس پر پاکستان کے میڈیا اور ہمارے منتخب ایوان میں بھی یہ سوالات بار بار اٹھتے رہے ہیں۔

جناب چیئرمین! اگر آپ مجھے موقع دیں تو میں پڑھ کر سنانا چاہتا ہوں کہ یہ 341 ارب روپے کس کس کو دیے گئے تھے تاکہ سینیٹ جو کہ انتہائی معزز ایوان ہے اس کے ریکارڈ پر بھی یہ معاملہ واضح طور پر آجائے اور جو مختلف قسم کے خدشات، الزامات کا سلسلہ ہے جناب چیئرمین! میں آپ کے توسط سے چاہوں گا اور اس ایوان سے استدعا کروں گا کہ اب وہ بند ہونا چاہیے۔ اگر آپ اجازت دیں تو I will read out the list in detail تاکہ یہ پتا چل جائے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: جی ضرور۔

انجینیئر خرم دستگیر خان: اس میں سب سے پہلے حبکو ہے جس کو 75 ارب روپے دیے گئے ہیں۔ کیپکو کوٹ ادوو پاور کمپنی کو 41 ارب روپے دیے گئے ہیں AES Pak Gen کو 6.982 billion روپے دیے گئے ہیں۔ AES لعل پیر کو 4.546 ارب روپے دیے گئے ہیں، KELRF

کو 3.504 ارب روپے دیے گئے ہیں، لبرٹی جو gas powered ہے اس کو 9.906 ارب روپے دیے گئے ہیں، اوچ گیس کو 19.261 ارب روپے دیے گئے ہیں، راؤش گیس کو 8.687 ارب روپے دیے گئے ہیں، فوجی گیس کو 5.10 ارب روپے دیے گئے ہیں، حبیب اللہ گیس کو2.540 ارب روپے دیے گئے ہیں، اولٹن گیس کو 27 کروڑ روپے دیے گئے ہیں،AGL power کو 19.33 ارب روپے دیے گئے ہیں، حبکو نارووال کو 17.397 ارب روپے دیے گئے ہیں، اٹلس پاور کو 5.4 ارب روپے دیے گئے ہیں، نشاط پاور کو7.080 ارب روپے دیے گئے ہیں، نشاط چونیاں کو6.860 ارب روپے دیے گئے ہیں، لبرٹی ٹیک کو 6.817 ارب روپے دیے گئے ہیں، اوریئنٹ پاور کو 1.307 ارب روپے دیے گئے ہیں، سیف پاور کو4.902 ارب روپے دیے گئے ہیں، سیف فائر الیکٹرک کو 4.208 ارب روپے دیے گئے ہیں، HALEMORE Power کو 2.522 ارب روپے دیے گئے ہیں، اینگلو پاور کو 8.974 ارب ردپے دیے گئے ہیں، فاؤنڈیشن پاور کو 7.074 ارب روپے دیے گئے ہیں، شائیڈ پاور ہائیڈل کو 1.159 ارب روپے دیے گئے ہیں اور لاریب انرجی کو billion 105 روپے دیے گئے ہیں۔ یہ وہ ٹوٹل 270 ارب روپے تھے جو ان 26 entities کو دیے گئے ہیں۔

جناب چیئرمین! اس کے علاوہ اس معزز ایوان کی خدمت میں عرض ہے کہ SNGPL کو GENCO-II کو18.996 ارب روپے دیے گئے ہیں،SSGC جوGENCO-1 and II ہے اس کو 2.901 ارب روپے دیے گئے ہیں اور million 586 علیحدہ دیے گئے ہیں، ماڑی گیس کو9.358 ارب روپے دیے گئے ہیں،PPL GENCO-II کو 13.873 ارب روپے دیے گئے ہیں اور PSO GENCO-I and III کو 6.130 اور 19.853 ارب روپے دیے گئے ہیں۔ یہ sub total 31.667 ارب روپے بنتا ہے۔ اس کا grand total میں نے اس ایوان کی خدمت میں عرض کیا تھا کہ 341.958 ارب روپے کی payments ہیں۔ یہ بالکل غلط ہے کہ کسی ایک house, party یا کسی ایک شخص کو یہ ساری payment کی گئی ہے۔ یہ سب وہ payments ہیں جو حکومت پاکستان کی طرف due تھیں اور ان کو clear کرنے سے ہی آپ بجلی کی سپلائی میں جو ایک نمایاں بہتری پورے ملک میں دیکھ رہے ہیں یہ اسی وجہ سے ممکن ہو پایا۔ یہ جو payments دی گئی تھیں یہ بھی ایک بہت بڑا

حصہ تھا کیونکہ حکومت پاکستان کی عدم ادائیگی کی وجہ سے بہت ساری کمپنیاں اپنے dues کی recovery کے لیے عدالتوں میں گئی ہوئی تھیں تو جب یہ dues pay کیے گئے تو یہ ہوا۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: زاہد خان صاحب، don't interrupt آپ بیٹھ جائیں اور ان کو بات مکمل کرنے دیں۔

انجینیئر خرم دستگیر خان: جناب چیئرمین! جو sovereign guarantees پاکستان کی call ہو چکی تھیں مختلف عدالتوں میں تو یہ اس payment کا حصہ تھا۔ ان کو payment دی گئی کہ تمام عدالتی معاملات کو ختم کیا جائے گا تاکہ ایک clearing of the debts ہو جائے۔ توانائی کا بحران جس سے ہر سال پاکستانی معیشت کو 2% of the GDP growth کا نقصان ہو رہا ہے، پاکستان میں نیا روزگار پیدا ہونا بند ہو گیا تھا، میرا تعلق چونکہ ایک صنعتی شہر سے ہے، میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ چھوٹی چھوٹی خراد مشینیں چلانے والے بجلی نہ ہونے کی وجہ سے پریشان تھے۔ میں یہاں تک کہوں گا کہ میری وہ بہنیں جو درزی کا کام کرتی تھیں، کپڑے سیتی تھیں، بجلی نہ ہونے کی وجہ سے وہ فاقوں پر مجبور تھیں۔ آج اس payment کی وجہ سے جب بجلی رواں ہوئی ہے، پہلے سے بہتر ہوئی ہے، چاہے آہستہ سہی، اس پر بہت سارے اعتراضات سہی لیکن معیشت کا پہیہ آہستہ آہستہ چلنا شروع ہو گیا ہے۔ چاہے بڑی فیکٹریاں ہوں، چاہے دو خراد مشینیں چلانے والا شخص ہو، یہ معاملہ تبھی ممکن ہوا کہ ایک بڑے شفاف طریقے سے 341 ارب روپے، جس جس کے due تھے، اس کو دیے گئے ہیں۔

جناب چیئرمین! آپ کے توسط سے میں ایک بار پھر اس ایوان کو یہ offer کرتا ہوں کہ اگر مزید شفافیت کی ضرورت ہے، اس طریقہ کار کو مزید بہتر کرنے کی ضرورت ہے تو حکومتِ پاکستان جو محمد نواز شریف کی سربراہی میں کام کر رہی ہے، اس کے لیے بالکل تیار ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: شکریہ۔ جی سعید غنی صاحب۔

سینیٹر سعید غنی: بہت شکریہ۔ میں معزز وزیر صاحب سے ایک ضمنی سوال پوچھنا چاہوں گا۔ انہوں نے کہا کہ 500 ارب روپے دینے کے لیے انہوں نے کچھ investment bonds issue

کیے ہیں، کچھ recoveries کی ہیں اور کچھ انہوں نے Federal Consolidated Fund سے دیے ہیں۔ سپریم کورٹ میں ایک کیس ابھی چل رہا ہے، جس میں یہ point raise کیا گیا ہے کہ USF کے جو 62 ارب روپے تھے، وہ حکومت نے Federal Consolidated Fund میں transfer کیے تھے۔ سپریم کورٹ کا یہ کہنا ہے کہ وہ پیسے اب واپس USF کے اکاؤنٹ میں transfer کیجیے۔ ایک تو میں وزیر صاحب سے یہ معلوم کرنا چاہوں گا کہ یہ جو 62 ارب روپے تھے، کیا یہ بھی circular debt ختم کرنے کے لیے اس 500 ارب روپے میں شامل کیے گئے تھے؟ دوسری بات، ورکرز ویلفیئر فنڈ کے 122 ارب روپے، وزارت خزانہ کے پاس تھے۔ یہ وہ پیسہ ہے جو مزدوروں کی فلاح و بہبود پر لگنا ہے، جو industries ہمارے ملک میں چلتی ہیں اور ایک قانون کے مطابق ان کے منافع سے کچھ پیسہ کٹتا ہے جو صرف اور صرف مزدوروں کے بچوں کی اور ان کی فلاح کے لیے استعمال ہونا ہے، کیا یہ 122 ارب اور USF کے 62 ارب روپے، اس circular debt کو ختم کرنے کے لیے 500 ارب میں شامل تھے؟

جناب ڈپٹی چیئرمین: جی منسٹر صاحب۔

انجینیئر خرم دستگیر خان: میری معزز رکن سے استدعا ہے کہ اگر وہ USF کے بارے میں ایک fresh question file کر دیں تو ہم اس کی تفصیلات دے دیں گے۔ میں آپ کے توسط سے اس ایوان کے سامنے عرض کروں گا کہ حکومت نے پوری کوشش کی ہے۔ یہ مزدوروں اور ان کے بچوں کے لیے یہ سب سے بڑا فلاح کا کام ہے کہ بجلی نہ ہونے کی وجہ سے لوگ فیکٹریوں کے باہر، سڑکوں پر اور دیوار کے ساتھ بیٹھنے پر مجبور تھے، ان کا روزگار بند ہو گیا تھا۔ آج اللہ تعالیٰ کے کرم سے انہوں نے دوبارہ فیکٹریوں میں جا کر کام شروع کر دیا ہے۔ جہاں تک USF کا issue ہے، اگر سینیٹر صاحب fresh question file کر دیں تو we will be happy to provide answers.

سینیٹر سعید غنی: چیئرمین صاحب! بنیادی طور پر میرا سوال یہ ہے کہ 122 ارب روپے جو ورکرز ویلفیئر فنڈ کے تھے، کیا ان کو circular debt ختم کرنے والے 500 ارب روپے میں شامل کیا گیا ہے یا نہیں؟ اب وہ کہاں استعمال ہوئے، بھلائی میں ہوئے، برائی میں ہوئے، یہ سوال نہیں ہے۔ دوسری بات، میرا سوال بہت simple ہے کہ USF کے 62 ارب روپے ان 500 ارب میں

شامل تھے یا نہیں؟ میں جو باتیں پوچھ رہا ہوں، وہ question سے relevant ہیں، ان کے لیے fresh question کی ضرورت نہیں ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: جی منسٹر صاحب۔

انجینیئر خرم دستگیر خان: جناب چیئرمین! میری استدعا وہی ہوگی کہ معزز رکن fresh question file کریں۔ یہ information اس وقت میرے سامنے موجود نہیں ہے، جیسے ہی available ہوگی، اس ایوان کے سامنے پیش کردی جائے گی۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: جی الیاس بلور صاحب۔

سینیٹر الیاس احمد بلور: شکریہ چیئرمین صاحب۔ Hubco اور Pepco کو دو دو، تین تین مرتبہ payments ہوئی ہیں، میں محترم وزیر صاحب سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ ان کو total کتنی payment ہوئی ہے؟

میرا دوسرا سوال یہ ہے کہ Export Development Fund کے پیسے جو دو ارب روپے سے زیادہ ہیں، یہ ان کی کامرس منسٹری ہی کے زیرِ انتظام ہے، کیا وہ پیسے بھی اسی فنڈ میں دیے گئے ہیں؟ وہ پیسے کہاں گئے کیونکہ وہ Export Development Board کو ملتے نہیں ہیں۔ جو schemes بھی جاتی ہیں، وزارتِ خزانہ payment نہیں کرتی۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: جی منسٹر صاحب۔

انجینیئر خرم دستگیر خان: شکریہ۔ جناب چیئرمین! چونکہ سوال Commerce کے متعلق ہے تو آپ کی اجازت سے میں ایک entirely unrelated جواب دوں گا کہ EDF کا کوئی پیسہ circular debt retire کرنے کے لیے استعمال نہیں کیا گیا۔ جہاں تک EDF کی اپنی funding کا سوال ہے، اگر یہ سوال Commerce کے rota day پر آجائے تو پھر میں اس کا جواب تفصیل سے دے دوں گا کہ کون سے issues ہیں اور انشاءاللہ ہم انہیں resolve کرنے کی کوشش کررہے ہیں۔

Mr. Deputy Chairman: Last supplementary. Saleem Mandiviwala.

Senator Saleem Mandviwalla: I just want to ask one question to the honourable Minister that this 342 billion that he is talking about, where has this money been generated from? Specifically, if he can tell us where this money has been generated from? We understand in the broad-based sense that this money has come from the Consolidated Fund but exactly, who has purchased these PIBs, where these have been generated from? That is what we want to know?

جناب ڈپٹی چیئرمین: جی منسٹر صاحب۔

انجینیئر خرم دستگیر خان: جناب چیئرمین! میری آپ سے استدعا ہو گی کہ اس سوال کا تفصیلی جواب میں نے دے دیا ہے کہ کون سے حوالوں سے یہ آئے تھے۔ How the Federal Consolidated Fund is generated, the honourable Senator being a former Finance Minister, knows in far greater and gruesome detail than I do. انہیں اس سوال کے بارے میں بہت اچھی طرح معلوم ہے، شاید وہ اس کا مجھ سے بہتر جواب دے سکتے ہیں کہ Federal Consolidated Fund سے جو payments کی جاتی ہیں، ان کے resources کیا ہیں۔ I would urge him to enlighten this House how this feat has been managed in the previous government.

جناب ڈپٹی چیئرمین: شکریہ۔ اگلا سوال، صغریٰ امام صاحبہ۔

(مداخلت)

جناب ڈپٹی چیئرمین: دیکھیے حاجی صاحب! ایک سوال آیا، اس پر آپ نے چار، پانچ ضمنی سوالات پوچھے۔ You are allowed only three supplementary questions. اب ایک گھنٹہ ہو گیا ہے۔۔۔۔

(مداخلت)

جناب ڈپٹی چیئرمین: دیکھیں، حاجی صاحب، آپ out of turn بات کر رہے ہیں۔

سینیٹر حاجی محمد عدیل: دیکھیں، انہوں نے جو تفصیل دی ہے، اس کی hard copy دیں اور یہ بتائیں کہ ان اداروں کے directors کون ہیں۔

(مداخلت)

جناب ڈپٹی چیئرمین: حاجی صاحب، آپ کیا کر رہے ہیں؟ آپ سینیئر سینیٹر ہیں، please تھوڑا سا decorum کا خیال رکھیں۔ آپ رولز جانتے ہیں کہ صرف تین ضمنی سوالات کی اجازت ہے۔

انجینیئر خرم دستگیر خان: جناب چیئرمین! چونکہ اگلا سوال بھی اسی subject پر ہے، اگر آپ وہ سوال لے لیں تو ہم move forward کر سکتے ہیں اور اس دوران ہی گفتگو ہو سکتی ہے۔

Mr. Deputy Chairman: Minister *sahib*, I just want to avoid this rumpus.

آپ اس سوال کا جواب دیں تا کہ یہ ختم ہو جائے۔

سینیٹر حاجی محمد عدیل: انہوں نے بڑی مہربانی کی ہے کہ یہ تفصیل دی ہے کہ وہ پیسہ کس کس کو دیا گیا ہے لیکن وہ زبانی دی گئی ہے۔ میں ان سے کہوں گا کہ اس کی detail ہمیں دیں اور یہ بتائیں کہ ان کمپنیوں کے Board of Directors میں کون لوگ ہیں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: حاجی صاحب، Board of Directors کا اس سوال سے کیا تعلق ہے؟ آپ نے اتنا وقت بھی لیا، شور بھی کیا۔ اگلا سوال پلیز، صغریٰ امام صاحبہ۔

Senator Syeda Sughra Imam: Sir, I just want to request something with you as the Chair, Minister *sahib* Federal Consolidated Fund

کے حوالے سے جو quote figures کر رہے ہیں کہ پچھلے سال کی 167 overall receipts billion ہیں تو جناب والا! 500 ارب روپے کہاں سے آئے؟ یہ کہہ رہے ہیں کہ انہوں نے پچھلے financial year کے consolidated fund سے 167 ارب روپے اٹھائے ہیں اور وہ 500 ارب روپے دے رہے ہیں تو پھر انہوں نے نوٹ چھاپ کر پیسے دیے ہیں یا کہاں سے دیے ہیں؟ ہمارا دوسرا سوال تھا کہ یہ Pakistan Investment Bonds کی بات کر رہے ہیں، Pakistan Investment Bonds banks ہی اٹھاتے ہیں، یہ کس بینک نے اٹھائے ہیں؟ کیا کوئی ایسا بینک مالک ہے جس کے پاس IPP بھی ہے؟

Did any bank benefit from these bonds and pick up these bonds, who also can get payment in the circular debt? I would like the Minister to clarify it, if he is not willing to clarify on the floor today, I would request you to refer this question to the Standing Committee on Finance and let this be discussed threadbare because the Finance Minister is not quoting the correct figures.

جناب ڈپٹی چیئرمین: وزیر صاحب آپ کی بات سمجھ گئے ہیں، آپ کے سوال نمبر دو اور تین ایک ہی سے ہیں، آپ پہلے سوال نمبر تین پر آئیں، تھوڑا سا آگے تو بڑھیں then he will reply you.

سینیٹر سیدہ صغریٰ امام: جناب والا! میں یہ درخواست کر رہی ہوں کہ آپ یہ سوال Standing Committee کو refer کر دیں۔

(مداخلت)

سینیٹر محمد کاظم خان: جناب والا! یہاں دو سوالات ہوئے ہیں، ان کے جواب میں انہوں نے کہا ہے کہ صرف انہیں پتا ہے اور یہ بہت بہتر جانتے ہیں، یہ جواب نہیں ہیں۔ یہ صحیح جوابات دیں۔

(مداخلت)

جناب ڈپٹی چیئرمین: وزیر صاحب، آپ دوبارہ بتا دیں کہ آپ نے کیا فرمایا تھا؟

انجینیئر خرم دستگیر خان: جناب چیئرمین! سوال نمبر تین تھا کہ 500 ارب روپے کی disbursement Parliament کی منظوری سے ہوئی ہے یا نہیں؟

جناب ڈپٹی چیئرمین: وزیر صاحب، آپ نے سوال نمبر 3 لے لیا ہے، اس پر صغریٰ امام صاحبہ نے جو ضمنی سوال کیا ہے، آپ اس کا جواب دیں۔

انجینیئر خرم دستگیر خان: جناب چیئرمین! ہم نے سینیٹ میں یہ in writing submit کی ہے۔ یہ federal miscellaneous investment میں demand No. 107 تھی جسے قومی اسمبلی نے approve کیا تھا۔

(مداخلت)

جناب ڈپٹی چیئرمین: محترمہ، آپ پہلے انہیں سنیں if you disagree with Minister then you can get up. Leader of the Opposition.

سینیٹر اعتزاز احسن (قائد حزب اختلاف): جناب چیئرمین! یہ issue بڑا simple ہے، 580 ارب روپے کی ادائیگی کے متعلق ضمنی سوالات بڑے موزوں تھے۔ ان میں ایک سوال یہ تھا کہ وزیر صاحب فرمائیں کہ آپ نے جن کمپنیوں کو رقوم دی ہیں، ان کے مالک کون لوگ ہیں؟ دوسرا

سوال یہ تھا کہ کیا US Fund and Workers Welfare Fund کی مدوں کے 62ارب روپے اور 122 ارب روپے ان میں استعمال ہوئے ہیں؟ تیسرا سوال یہ تھا کہ کیا پارلیمان کی طرف سے ان ادائیگیوں کی approval ہوئی ہے یا نہیں؟ یہ بالکل موزوں ضمنی سوالات ہیں، اس سے زیادہ موزوں ضمنی سوالات ہو ہی نہیں سکتے۔ اگر وزیر صاحب جواب نہیں دے سکتے یا نہیں دینا چاہتے تو جیسے حاجی عدیل صاحب فرمارہے ہیں کہ پھر ہمارا یہاں بیٹھنے کا مقصد ہی نہیں ہے، ہم احتجاج کے طور پر token walk out بھی کریں گے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: جی وزیر صاحب۔

انجینیئر خرم دستگیر خان: جناب چیئرمین! یہ 31 ادارے ہیں، ان میں نجی اور سرکاری ادارے شامل ہیں جنہیں 341 ارب روپے دیے گئے تھے۔ میں آپ کی اجازت سے یہ ایوان میں table کرنا چاہتا ہوں تاکہ تمام معزز اراکین کو یہ تفصیل مل جائے۔ جہاں تک ان کے Board of Directors کا تعلق ہے، ہم انتہائی ادب کے ساتھ وہ بھی submit کرنے کے لیے تیار ہیں، اس کے لیے ایک fresh question آئے گا کیونکہ یہ 26 ادارے بلکہ 31 کیونکہ SNGPL, SSGC, PPL, Mari Gas and PSO یہ سب corporatized ہیں اور ان کے اپنے Board of Directors ہیں، اس لیے اگر معزز رکن کی طرف سے ایک fresh question آجائے تو ہم تمام مالکان کی list provide کرنے کے لیے تیار ہیں۔

سینیٹر اعتزاز احسن: جناب والا! یہ list دینے سے گھبرا کیوں رہے ہیں؟ اس میں fresh question کی تو ضرورت ہی نہیں ہے۔

(مداخلت)

جناب ڈپٹی چیئرمین: جی وزیر صاحب۔

انجینیئر خرم دستگیر خان: جناب چیئرمین! میں نے وہ list آپ کے staff کے حوالے کر دی ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: آپ list کی photocopy کروا کر ابھی ممبران کو دے دیں۔

انجینئر خرم دستگیر خان: جناب والا! یہ سب public documents ہیں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: آپ کے پاس ان کے ناموں کی list موجود ہے؟ جی راجہ صاحب۔

سینیٹر راجہ محمد ظفر الحق (قائد ایوان): جناب چیئرمین! ان معاملات میں ایسی کوئی پیچیدگی نہیں ہے۔ اُنہوں نے جو list پہلے مانگی تھی، اِنہوں نے وہ list office کو دے دی ہے، وہ کاپیاں کروانے گئے ہیں اور یہ list انہیں ابھی دے دی جائے گی۔ اگر وہ دوسری list چاہتے ہیں جن کو دیے گئے ہیں، ان کے Board of Directors کون ہیں تو وہ list بھی فراہم کر دی جائے گی۔

(مداخلت)

جناب ڈپٹی چیئرمین: دیکھیں I am sorry to say, اس سوال کا صحیح جواب تو نہیں آرہا کیونکہ Minister for Finance اس وقت موجود نہیں ہیں، اس لیے اس سوال کو defer کرتے ہیں، let Dar sahib come and give answer.

سینیٹر راجہ محمد ظفر الحق: جناب چیئرمین! جواب آ گیا ہے، اس کا ایک portion ابھی circulate کر کے انہیں دے دیں گے اور دوسرا portion آج نہیں تو کل یا پرسوں دے دیں گے، وہ تو public property ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: اس کو defer کر دیا ہے،

let Dar *sahib* come, he will be in a better position to answer.

Senator Raja Muhammad Zafar-ul-Haq: He is also well versed with all these figures.

(مداخلت)

جناب ڈپٹی چیئرمین: اس سوال کو defer کر دیا ہے، ڈار صاحب آئیں گے تو اس کا جواب دیں گے۔ آپ اسے مچھلی گھر تو نہ بنائیں۔ ایک ہی پارٹی کے دو لوگ بول رہے ہیں، کچھ سمجھ نہیں آرہا۔

(مداخلت)

Mr. Deputy Chairman: Next Question No. 4.

سینیٹر سیدہ صغریٰ امام: نہیں جناب والا! ابھی سوال نمبر 3 ہے۔

Mr. Deputy Chairman: Again the same question.

Senator Syeda Sughra Imam: Mr. Chairman, it's not the same question,

if you will allow me، اگر آپ اجازت دیں۔ میں نے ابھی Question No. 3 نہیں کہا تھا، قائدِ حزبِ اختلاف نے اپنے ضمنی سوال میں یہ ذکر نہیں کیا۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: صغریٰ صاحبہ، آپ سوال نمبر پڑھیں۔

Senator Syeda Sughra Imam: Sir, I just want to clarify one thing.

جناب ڈپٹی چیئرمین: نہیں، نہیں آپ اسی پر clarify کریں I know it's the same kind of question.

(مداخلت)

سینیٹر راجہ محمد ظفر الحق: جناب والا! Chair ایوان کو control کرے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: صغریٰ امام صاحبہ۔

3. *Senator Syeda Sughra Imam: Will the Minister for Finance, Revenue, Economic Affairs, Statistics and Privatization be pleased to state whether disbursement of Rs.500 billion for settling/paying circular debt was made with the approval of the Parliament, if so, its details?

Senator Mohammad Ishaq Dar: The amount required for settlement of circular debt – PEPCO during the years 2012−2013 and 2013−2014, was provided under Demand No. 107 "Federal Miscellaneous Investment" through demands of grants and appropriation, which were approved by the National Assembly through voting.

Mr. Deputy Chairman: Any supplementary?

حاجی صاحب، آپ بیٹھیں اور پلیز وزیر صاحب کو بولنے دیں۔ جب وزیر کو وزیر ہی کنٹرول نہیں کرسکتا تو میں اور آپ کون ہوتے ہیں۔ حاجی عدیل صاحب، جب آپ وزیر بنیں گے تو دیکھیں گے آپ کو کوئی کنٹرول کرسکے گا یا نہیں۔ سنا ہے جب آپ وزیر تھے تو خیبر پختونخوا میں آپ ہی سب سے زیادہ uncontrolled تھے۔

(مداخلت)

Mr. Deputy Chairman: Please supplementary.

پلیز تھوڑا خیال رکھیں، تھوڑا decorum اور House کا خیال رکھیں۔ یہ آپ کا اپنا House ہے۔

Senator Syeda Sughra Imam: Thank you, sir, this question is again related to 500 billion rupees that were settled to pay the circular debt. My question was, was this payment made

with the approval of Parliament? This question is linked to that question which you deferred and my supplementary question again comes on the same issue that the amount given by them in the budget book in Federal Consolidated Fund both for the last financial year and the current financial year does not match the figures that the honourable Finance Minister is presenting. With all due respect to him, the amount stated in the budget book

یا تو وہ غلط ہے اور یا پھر وزیر صاحب جو آج ہمیں بتا رہے ہیں وہ غلط ہے۔

The figures in the Federal Consolidated Fund from the outgoing financial year are 167 billion. For the incoming financial year

جو پورے سال میں انہوں نے اکٹھے کرنے ہیں، جولائی میں تو انہوں نے یکمشت ادائیگی کر دی۔

Where did they get that money? That was the basic question and that is why I had asked کہ یہ borrowing bases پر ہوا ہے، بنک سے اٹھایا ہے حتیٰ کہ Investment Bonds جو یہاں پر صرف 75 billion لکھا ہوا ہے، وہ کس نے اٹھائے ہیں؟ Demand for grant جس کا وزیر صاحب parliamentary approval کی مد میں حوالہ دے رہے ہیں،

I have the budget book in front of me, sir. Here current expenditures are 200 billion. In the demands for grants in the break down is GOPs equities and Discos through PEPCO is 200 million. So, what about the remaining 300 billion that was paid again in record time in one month? Where did that money come from and where is that reflected in the budget books?

جناب ڈپٹی چیئرمین: جی وزیر صاحب۔

انجینیئر خرم دستگیر خان :جناب چیئرمین! میں معزز رکن کا شکر گزار ہوں کہ انہوں نے یہ سوال کیا ہے۔ 14-2013 کے بجٹ کا Current Expenditure, Vol.2 کا صفحہ 1826 ہے، Demand No.107 جو ہمارے جواب میں بھی reflected ہے which is Federal Miscellaneous Investment میں صفحہ نمبر پھر دہرا دیتا ہوں 1826 ہے۔

At the bottom of the page it says, 'precisely and exactly settlement of circular debts PEPCO and it says revised estimated 2012-13 is 326 billion rupees. This is where the money was budgeted in the revised estimates for 2012-13.This is what the assembly approved and for 2013-14 it precisely states 168.808 billion. So, the amount has been properly budgeted, reflected in the revised budget for the previous fiscal year and reflected in the current fiscal year's budget and approved by Parliament for this purpose exactly as it says that "settlement of circular debts". I shall be more than happy to have this page photocopied and circulated among the members. The amount paid was properly sanctioned and approved by the Parliament of Pakistan.

جناب ڈپٹی چیئرمین: فرحت اللہ بابر صاحب۔

سینیٹر فرحت اللہ بابر: جناب چیئرمین! فاضل وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ اس expenditure کی Parliament approval نے دی تھی۔ اس سے پہلے انہوں نے یہ دعویٰ کیا تھا کہ جتنی بھی کمپنیوں کو payment ہوئی ہے اور انہوں نے ان کے نام بھی پڑھ کر سنائے جو درجنوں میں ہیں کہ وہ شفاف طریقے سے ہوا ہے۔ وہ 32 companies جن کو payment کی گئی ہے، کیا ان کو payment کرنے سے پہلے independent third party technical and financial free-audit ہوا تھا یا نہیں؟ Technical audit سے میرا مقصد یہ ہے کہ کیا یہ تفتیش کی گئی کہ ہر power plant and power producers کو کتنا تیل مہیا کیا گیا؟ اس

تیل کے بدلے میں اس نے کتنی بجلی پیدا کی اور اس پلانٹ کی کتنی capacity utilize ہوئی؟ جناب چیئرمین! جب تک یہ information نہ ہو کہ independent power producers کو کتنا تیل دیا گیا اور اس نے کتنی بجلی مہیا کی، یہ دعویٰ کہ یہ طریقہ شفاف تھا، یہ طریقہ شفاف نہیں تھا۔ میرا ان سے سوال یہ ہے کہ

Independent third party technical and financial audit was carried out or not? If it was carried out, will the honourable Minister share the report of that free-audit with this House? Thank you.

جناب ڈپٹی چیئرمین: جی وزیر صاحب۔

انجینئر خرم دستگیر خان : شکریہ جناب چیئرمین۔ یہ ادائیگی جس بنیاد پر کی گئی تھی، میں دہرا دوں کہ یہ ادائیگی وزارت خزانہ نے individual companies کو نہیں کی بلکہ یہ PEPCO کو دی گئی تھی اور یہ PEPCO figures نے verify کیے ہیں۔ اگر فاضل رکن fresh question کردیں تو Ministry of Water and Power مزید details provide کرسکتی ہے PEPCO کے ذریعے کہ انہوں نے یہ figures جو اس ایوان میں سب کو circulate بھی ہوگئے ہیں کس طریقے سے اس کو properly verify کیا تھا

but these figures came to us as agreed uncontested verified figures that PEPCO was due to pay and the Government of Pakistan, through Ministry of Finance, made that payment to PEPCO for further onward payment to these 31 entities.

جناب ڈپٹی چیئرمین: جی زاہد خان صاحب۔

سینیٹر محمد زاہد خان: شکریہ چیئرمین صاحب۔ جناب! میرا بہت معصوم سا سوال ہے اور میں عرض کروں گا کہ معصوم سا جواب دے دیں۔ مجھے یہ جو لسٹ فراہم کی گئی ہے، معزز وزیر

صاحب بتا سکتے ہیں کہ اس میں واپڈا کے آپ کے پاس کتنے پیسے بقایا تھے؟ میں بتاتا ہوں کہ کتنے تھے۔ وہ 95 billion تھے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: دیکھیں جب آپ کو پتا ہے تو آپ کیوں پوچھ رہے ہیں؟

سینیٹر محمد زاہد خان: آگے پوچھنے دیں نا۔ میں اس لیے تو کہتا ہوں کہ میرا معصوم سا سوال ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: آپ ان سے وہ بات پوچھیں جو آپ کو پتا نہیں ہے۔

سینیٹر محمد زاہد خان: مجھے پوری بات تو کرنے دیں۔ آپ تو جواب نہ دیا کریں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: جی زاہد صاحب۔

سینیٹر محمد زاہد خان: مجھے یہ بتا دیں کہ آپ نے یہ جو list provide کی ہے کہ آپ نے ان سب کو پیسے دیے۔ آپ نے واپڈا کو payment کیوں نہیں کی؟ کیا وجہ تھی کہ آپ نے 95 billion میں سے ایک روپیہ بھی واپڈا کو نہیں دیا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ہمارے صوبے کا net-profit ہمیں نہیں ملتا ہے۔ آپ نے اس وجہ سے ان کو payment نہیں کی کہ خیبر پختونخوا کو اس کے net-profit کے پیسے نہ مل جائیں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: وزیر صاحب، یہ amount کیوں نہیں دی گئی؟

انجینیئر خرم دستگیر خان: جناب چیئرمین! جو royalty issues یا provinces کے outstanding issues ہیں، یہ اس payment کا حصہ نہیں ہیں۔ یہ payment independent power producers کو circular debt resolve کرنے کے لیے کی گئی تھی۔ وزارت خزانہ کے دوسرے issues واپڈا کو royalty payment کے حوالے سے ہیں وہ separate طریقے سے handle ہوتے ہیں and again if he seeks details on this

تو میری ان سے استدعا ہو گی کہ fresh question file کر دیں Ministry of Water and Power would be happy to provide as much details as honourable member requires.

سینیٹر محمد زاہد خان: معزز وزیر صاحب کو یہ پتا ہونا چاہیے کہ ان کے بھی آپ پر اتنے بقایا جات ہیں جتنے کہ آپ کے اور private companies کے تھے۔ میں چاہتا ہوں آپ بتائیں کہ آپ نے واپڈا کی payment کیوں روکی۔ یہ ہمیں بتا دیں۔

انجینیئر خرم دستگیر خان : جناب چیئرمین! میں ان کو تفصیل بتادوں، اگرچہ وہ اس payment کا حصہ نہیں ہے جو details ہم نے پچھلے دو سوالوں کے جواب میں اس ایوان کے سامنے رکھی ہیں۔ 31-5-2013 کو واپڈا ہائیڈل کے 90 ارب روپے payable تھے اور billing مزید بیس ارب روپے کی ہوئی۔ Payments 90 billion کی کر دی گئی ہیں۔ PEPCO کو جو payments دی گئیں وہ 18.55 billion روپے ہیں، تو total payments and adjustments جو 31 مئی 2013 سے لے کر 31 اکتوبر 2013 تک WAPDA Hydel کو کی گئی ہیں وہ 108 billion روپے ہیں۔ اس وقت صرف 2.1 billion روپے بقایا ہیں اور وہ بھی I am sure کہ جو ابھی نومبر کا مہینہ گزرا ہے اس میں recover ہو جائیں گے لیکن میں پھر دہراتا ہوں کہ WAPDA Hyedel کی payments ان IPPs کی payments کا حصہ نہیں تھی۔ یہ ایک separate مد ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: حاجی عدیل صاحب۔

سینیٹر حاجی محمد عدیل: جناب چیئرمین! میرا سوال معصوم نہیں ہے۔ میں مشکور ہوں کہ آپ نے میرے کہنے پر یہ list دی ہے اور یقیناً ہمیں Board of Directors کے نام بھی آپ provide کریں گے۔ سوال یہ ہے کہ یہ 342 billion جو دیا گیا ہے یہ raise کیسے اور کہاں سے کیا گیا ہے؟ اس کی detail ہمیں چاہیے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: منسٹر صاحب، ایک تو آپ concentrate نہیں کر رہے ہیں۔ جب وہ سوال پوچھتے ہیں تو آپ کہتے ہیں کہ fresh question دے دیں۔ Fresh question اس وقت ہوتا ہے جب وہ original question supplementary question سے related نہ ہو اور اگر کوئی نئی بات آجائے۔ تھوڑی سی مہربانی کرکے آپ concentrate کرلیا کریں تاکہ آپ سمجھ جائیں۔

سینیٹر حاجی محمد عدیل: جناب چیئرمین! عرض ہے کہ یہ جو 342 billion روپے دیے گئے ہیں یا raise کیسے کیے گئے ہیں، اس کی ہمیں detail دیں کہ کہاں سے یہ raise کیے گئے ہیں اور یہ cash رقم ہے۔ باقی جو رقم ہے وہ cash نہیں ہے۔ یہ cash رقم انہوں نے کیسے raise کی ہے؟

جناب ڈپٹی چیئرمین: جی، منسٹر صاحب۔

انجینیئر خرم دستگیر خان: جناب چیئرمین! میری گزارش یہ ہے کہ چونکہ وزیر مملکت برائے پانی و بجلی یہاں موجود ہیں اور اسی سوال کے بارے میں ان سے consultation جاری تھی کہ اگر کوئی مزید تفصیلات ان کے علم میں ہیں تو وہ معزز ایوان کو بتا دی جائیں۔ اس لیے میں وزیر مملکت برائے پانی و بجلی سے گفتگو کر رہا تھا۔ حاجی عدیل صاحب نے جو سوال کیا ہے، میری ان سے پھر استدعا ہوگی کہ یہ سوال مختلف حوالوں سے پچھلے 30 minutes سے اس ایوان میں گونج رہا ہے کہ اس کی exact details کیا ہیں۔ اس کی exact details اگر ایک fresh question جمع ہوجائے تو ہم اس کا جواب دے دیں گے کیونکہ میں اس کا تفصیلی جواب دے چکا ہوں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: حاجی صاحب، fresh چیزیں اچھی ہوتی ہیں۔ اعتزاز صاحب۔

سینیٹر اعتزاز احسن: جناب چیئرمین! جس طرح آپ نے فرمایا تھا۔ Fresh question اٹھانا اس وقت ضروری ہوتا ہے جب وہ ضمنی سوال اصل سوال سے جو ہاؤس میں آگیا ہے اس سے موزوں نہ ہو یا اس سوال سے اس کا تعلق نہ ہو۔ تین سو یا سوا تین سو ارب روپے کی

هوئی ہے، اگر سوال ان کے بارے میں ہے تو وہ اس سے بالکل موزوں ہے۔ اب disbursement اس میں fresh question کی ضرورت ہی نہیں ہے۔ وزیر صاحب کو بتانا چاہیے، ان کے پاس file ہونی چاہیے کہ کیسے وہ پیسہ آیا اور کیسے وہ پیسہ گیا۔ یہ ایک ہی سکے کے دو رخ ہیں۔ تصویر کے دو رخ ہیں۔ ایک دکھا دیتے ہیں۔ وہ تو انہوں نے ویسے ہی جواب دے دیا ہے پھر supplementary questions ختم کر دیں۔ ضمنی سوالات کا کوئی مقصد ہی نہیں رہ گیا۔ ضابطے کو تبدیل کریں اور ضمنی سوالات ختم کر دیں اور جو منسٹر صاحب اپنی بغل میں جواب لے کر آئیں گے اور جو ہاؤس میں table کریں گے وہی جواب حتمی سمجھا جائے گا۔ اس کے بعد کسی ضمنی سوال کی ضرورت ہی نہیں۔ میں یہ عرض کروں گا کہ اس میں fresh question کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔ راجہ محمد ظفر الحق صاحب نے فرمایا ہے۔ آپ نے جس کو defer کر دیا ہے تو انہوں نے فرمایا تھا کہ کل تک Board of Directors کے نام ہمیں مہیا کر دیں گے۔ آج ہو تو آج ہی دے دیں، وہ دے دیں گے۔ اب دوسرا یہ ہے کہ یہ بھی آج نہیں تو کل زیادہ سے زیادہ ہمیں جو کوائف ہیں وہ بتا دیں، fresh question کی اس میں کوئی ضرورت نہیں ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: جی، منسٹر صاحب۔

Engr. Khurram Dastgir Khan: Sir, in order to enlighten this august House further, let me read out the answer so that any ambiguity that remains can be clarified in short order. For settlement of power sector circular debt; three kinds of transactions were carried out.

No. 1, issuance of five years Pakistan Investment Bonds on which a question has been raised Mr. Chairman, which were the banks who picked up the Pakistan Investment Bonds? So, we shall be happy to provide any details on that which were the banks who picked up the Pakistani Bonds.

Then No. 2, deduction at source against Government receipts or recovery of loans, this is an ongoing process in the Federal Consolidated Fund which is continuously influx and the payment was made at the time it was required.

No. 3, cash payment out of Federal Consolidated Funds.

So, these were the three transactions which are the bases of this payment. So, this question has been answered very clearly and precisely. If further details are needed, as I said which banks have picked up, therefore, the Government will be delighted to provide complete details to this august House. If no fresh question is needed as the honourable Leader of the Opposition says, we will be happy to send you the information which could be conveyed to this august House very clearly and precisely. Thank you Mr. Chairman.

جناب ڈپٹی چیئرمین: جی، اعتزاز صاحب۔

سینیٹر اعتزاز احسن: جناب چیئرمین! اس میں جو فاضل وزیر صاحب نے فرمایا، بجا فرمایا کہ ان کے جواب میں آگیا ہے کہ تین مدات ہیں۔

(i) Issuance of five years Pakistan Investment Bonds.

(ii) (ii) Deduction at source against Government receipts or recovery of loans.

(iii) (iii) Cash payments out of Federal Consolidated Funds.

یہ تو انہوں نے جواب دے دیا ہے۔ اب اس کی تفصیل پوچھنا ضمنی سوال کا ایک جائز مقصد ہے۔ یہ صرف یہی جواب نہیں ہے، اس میں تفصیل پوچھنا بالکل جائز اور موزوں ہے۔اب deduction at

کون سے source against Government receipts or recovery of loans. loans, کون سی deduction اور کن مدات میں یہ deductions ہوئی ہیں، کسی اور کو کاٹ کر ادھر لائے ہیں۔ یہ ساری چیزیں ان کی file میں اس وقت ان کے پاس ہونی چاہییں۔ صرف اس پر اکتفا نہیں ہونا چاہیے کہ ہم نے کہہ دیا کہ deduction at source against Government receipts or recovery of loans. ہم اس کو کافی سمجھیں، اس پر اکتفا کر لیں اور مطمئن ہو جائیں۔ میں پھر یہ کہتا ہوں کہ اگر ضمنی سوالات کے جوابات کے لیے وزراء نے تیار ہو کر نہیں آنا تو پھر ضمنی سوال کا سارا سسٹم اور پارلیمان کے question hour کی ساری افادیت ختم کر دینی چاہیے۔ وزراء کو اپنی file میں ضمنی اور موزوں سوالات کے جوابات اور ان کے بارے میں سارے حقائق ساتھ لانے چاہییں اور میں گزارش کروں گا کہ آپ اس بارے میں وزراء کو آئندہ کے لیے ایک observation دیں کہ جو موزوں ضمنی سوال ہوتے ہیں ان کے جواب کے کوائف بھی ان کے پاس ہونے چاہییں۔

Mr. Deputy Chairman: Raja *sahib*, please.

سینیٹر راجہ محمد ظفر الحق: کس چیز کی assurance دوں؟

Mr. Deputy Chairman: That everybody would be prepared for answering the questions. قائد حزب اختلاف نے ایک بات اٹھائی ہے so, he has to reply.

سینیٹر راجہ محمد ظفر الحق: جناب! گزارش یہ ہے کہ یہ تو آئین اور قانون کا حصہ ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: دیکھیں، rules کا حصہ یہ بھی تو ہے کہ آپ تیاری کر کے آ جائیں۔ Unfortunately ڈار صاحب تو بیمار ہیں۔

سینیٹر راجہ محمد ظفر الحق: جناب چیئرمین! اللہ کرے آپ کبھی وزیر ہوں، سو سال بعد ہی سہی لیکن آپ خود ہوں تو آپ کو پتا چلے کہ چیزیں rules کا حصہ ہیں۔ جب کوئی محکمہ brief کرنے کے لیے وزیر صاحب کے پاس آتا ہے تو جو سوالات لکھے ہوتے ہیں وہ ان کا جواب بھی دیتے ہیں اور

جو possible questions ہوتے ہیں ان کے جواب بھی ساتھ لے کر آتے ہیں۔ اس لیے یہ تو ایک parliamentary practice کا حصہ اور routine ہے۔ جناب! آج جو کچھ ہو رہا ہے اس کی صرف وجہ یہ ہے کہ آپ کی بات کوئی ماننے کو تیار نہیں، دس دس آدمی کھڑے ہو جاتے ہیں۔ نہ ایک کی بات سمجھ آتی ہے اور نہ آپ کو دوسرے کی بات سمجھ آتی ہے۔ آپ کہتے ہیں سوال نمبر پڑھیں، وہ کہتے ہیں نہیں جی میں نے explain کرنا ہے۔ یہ کوئی طریقہ تو نہیں ہے۔ اس کے لیے بھی آپ کو تیاری کرانے کی ضرورت ہے۔ ایک ہی سوال کو دس بار repeat کیا جاتا ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: جب فاضل ممبر کو اپنے سوال کا جواب ہی نہیں مل رہا اور اس کو اپنے سوال کے جواب پر تسلی نہیں ہوئی تو اس کو supplementary question کرنے کا right ہے۔ آپ سپلیمنٹری سوال کو جانتے ہیں، آپ مجھ سے زیادہ سنیئر ہیں، سپلیمنٹری سوال کا مطلب ہے کہ it should be more specific.

سینیٹر راجہ محمد ظفر الحق: سپلیمنٹری کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ اس سوال کے اندر سوال۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: اب ہر question پر fresh question کی بات ہو رہی ہے کہ کل جواب دے دیں گے۔ تھوڑی دیر کے بعد print کر کے دے دیں گے یا circulate کر دیں گے۔

سینیٹر راجہ محمد ظفر الحق: جناب! وہ تو circulate بھی ہو گیا ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: میں صرف اتنا عرض کرنا چاہتا ہوں کہ آپ اس وقت Prime Minister کی سیٹ پر بیٹھے ہوئے ہیں آپ اپنے وزراء کو کہیں کہ وہ تیاری کر کے آئیں، صرف اتنی سی بات ہے۔

سینیٹر راجہ محمد ظفر الحق: انہوں نے تیاری کی ہوئی ہے لیکن معزز ممبران سننے کے لیے تیار نہیں ہوتے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: آپ لوگ بھی براہ مہربانی properly سنیں۔

سینیٹر راجہ محمد ظفر الحق: آپ House کو control کریں۔ دیکھیں، آپ کہتے ہیں کہ اگلا سوال پڑھیں، وہ کہتی ہیں، میں explain کروں گی۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: حاجی صاحب، آپ کیا کہنا چاہتے ہیں؟

سینیٹر حاجی محمد عدیل: جناب! پہلے سوال کے حوالے سے یہ information دوسرے سوال کے بعد آئی ہے، اس لیے ہم نے مجبوراً اس کے متعلق پوچھا۔ اب صرف یہ پوچھا ہے کہ یہ fund کیسے raise کیا گیا ہے؟ انہوں نے heads تو دے دیے ہیں لیکن actual fund کیسے raise کیا اور کہاں سے آیا ہے، یہ information اگر ان کے پاس اس وقت نہیں ہے تو چوبیس گھنٹوں کے اندر دے سکتے ہیں تو ٹھیک ہے اور اگر راجہ صاحب اس کی guarantee دیتے ہیں تو سبحان اللہ۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: ہم نے unfortunately question No.2 defer کر دیا ہے۔ اب question No.3 آگیا ہے لیکن یہ سوالنمبر 2 سے ہی نہیں نکل رہے۔ جی دستگیر صاحب۔

Engr. Khurram Dastgir Khan: Sir, I intend to repeat as there is question of clarity.

جو جواب دیا گیا ہے اس میں جہاں تک Pakistan Investment Bonds کا تعلق ہے، یہ detail کہ کس کس bank نے وہ bonds لیے ہیں اس کے لیے ہم نے آپ سے commit کیا ہے کہ وہ information آپ کو provide کی جائے گی لیکن میری اس ایوان سے استدعا ہے Federal Consolidated Fund is a dynamic entity وہاں یہ نہیں ہوتا ہے کہ ادھر سے پیسے لیں گے تو پھر دیں گے۔ اس میں پاکستان کی تمام permanently internal and external receipts آ رہی ہیں اور جا رہی ہیں۔ مختلف heads میں raise funds ہو رہے ہوتے ہیں جو Federal Consolidated Fund کا حصہ بنتے ہیں۔ یہ کہنا کہ پہلے exactly 342 billion rupees raise کیے گئے تھے کہ یہ payment کی جاتی۔ یہ جواب کا حصہ ہے and I want to put it on record by reading it out that no specific revenue receipt or loan can be linked for any specific payment. Federal Consolidated Fund

which is a dynamic entity جس میں تمام receipts آ اور جا بھی رہی ہیں، payments ہو رہی ہیں، receipts receive ہو رہی ہیں۔ اس میں یہ کہنا کہ جی ان 342 billion rupees کے لیے پیسے آپ نے raise کیے it is not possible. The Government of Pakistan operates in a very fluid and dynamic manner لہذا جو Pakistan Investment Bonds کا جواب ہے وہ ہم انشاء اللہ اس ایوان کو دے دیں گے لیکن یہ کہہ دینا کہ کیا یہ 342 billion rupees آپ نے پہلے کہیں سے raise کیے ہیں that is not true because Federal Consolidated Fund does not operate in this manner. All the receipts come in, receipts keep on going مختلف مدوں میں، مختلف payments ہر وقت ہو رہی ہوتی ہیں، ایسا نہیں ہوتا کہ ایک دن میں ایک payment ہوتی ہے۔ میری اس ایوان سے اس understanding کی استدعا ہے۔ بہت شکریہ۔

Mr. Deputy Chairman: Leader of the Opposition, I think, ladies are walking out probably. Yes, Saeed Ghani *sahib*.

سینیٹر سعید غنی: چیئرمین صاحب! آپ کی بڑی مہربانی۔ میں یہ گزارش کرنا چاہوں گا کہ آپ کہہ رہے تھے کہ ہم اس سوال سے باہر نہیں نکل رہے، دراصل دونوں سوالات related ہیں۔ جناب بابر صاحب نے یہ پوچھا ہے کہ جو پیسے دیے گئے ہیں اس کا کوئی independently third party audit ہوا ہے یا نہیں تو جواب یہ آیا کہ ہم نے تو یہ پیسے PEPCO کو دے دیے تھے۔ سوال یہ ہے کہ audit ہوا ہے یا نہیں ہوا تو جواب ہاں یا نہ میں ہونا چاہیے تھا۔ وہ جواب نہیں آیا۔

میری دوسری گزارش یہ ہے کہ ابھی وزیر صاحب یہ فرما رہے ہیں کہ جناب! Federal Consolidated Fund میں پیسے آتے اور جاتے رہتے ہیں لیکن اگر اس Federal Consolidated Fund کے اندر اتنی capacity ہوتی کہ وہ 500 billion rupees وہاں سے دے سکتے تو شاید یہ دوسرے steps ان کو نہ اٹھانے پڑتے، وہ PIB issue نہ کرتے، وہ اپنی recoveries نہ کرواتے۔ میں نے آسان سا ایک سوال پوچھا کہ جناب! جو 500 ارب روپے ادا کیے گئے ہیں اس میں 62 ارب روپے شامل ہیں یا نہیں۔ آپ یہ کہہ سکتے تھے کہ جی وہ Federal

Consolidated Fund میں آ گئے تھے وہاں سے ہو سکتا ہے گئے ہوں یا ہو سکتا ہے نہ گئے ہوں لیکن اس کے لیے ان کو fresh question چاہیے۔ Workers Welfare Fund کے 122 ارب روپے Federal Consolidated Fund میں پڑے ہوتے ہیں۔ میں نے یہ پوچھا کہ کیا circular debt کو ختم کرنے کے لیے جو 500 ارب روپے دیے گئے ہیں اس میں وہ استعمال ہوئے ہیں یا نہیں ہوئے، کھتے ہیں اس میں مزدوروں کا پیسہ ادھر لگ گیا، مزدوروں کی بھلائی ہو گئی، industries چل رہی ہیں، یہ سوال نہیں ہے، سوال یہ ہے کہ ایک ادارہ ہے اس کا پیسہ آپ کے پاس پڑا ہے وہ پیسہ آپ نے 500 ارب روپے میں شمار کیا ہے یا نہیں؟

Mr. Deputy Chairman: OK. Yes, Raza *sahib*.

سینیٹر میاں رضا ربانی: جناب چیئرمین! مجھے Economics بالکل نہیں آتی اور وزیر صاحب نے بالکل درست فرمایا کہ Federal Consolidated Fund ایک dynamic fund ہے and it is ongoing لیکن میں جو موٹی اور 'جٹکی' سی بات معزز رکن صغریٰ امام صاحبہ کی سمجھ سکا ہوں وہ اور جس پر یہ سارے کا سارا issue اتنے عرصے سے چل رہا ہے ان کا کہنا ہے کہ یہاں پر جو figures دیے ہوئے ہیں، جو budget brief کے اندر figures دیے ہوئے ہیں، اتنا پیسہ Federal Consolidated Fund کے اندر موجود ہی نہیں ہے جتنا فاضل وزیر صاحب نے بتایا کہ یہ پیسہ وہاں سے IPPs کو دیا گیا ہے۔ اب کہنا یہ ہے کہ جب وہ پیسہ وہاں پر موجود ہی نہیں ہے، اگر وہ پیسہ وہاں موجود ہوتا جو budgeted figure یہاں پر دی گئی ہے، یہ ان کی اپنی brief ہے، ہماری brief نہیں ہے، اگر وہ پیسہ وہاں پر kitty کے اندر یا fund کے اندر موجود ہوتا تو پھر ان کا کہنا سر آنکھوں پر، بالکل درست ہے، valid ہے اور وہ بالکل صحیح فرما رہے ہیں کہ یہ ہم نے وہاں سے نکالا اور دے دیا۔ میں اس چیز کو بھی concede کرتا ہوں کہ it is very difficult to put a finger on a particular fund and say کہ یہ یہ receipt آئی اور اس کے خلاف ہم نے یہ payment کی لہذا وہ بھی صحیح بات ہے لیکن ایک جو موٹی سی بات ہے وہ یہ ہے کہ اتنا پیسہ اس fund میں تھا ہی نہیں، جب وہ پیسہ اس fund میں نہیں تھا اور فاضل وزیر صاحب فرما رہے ہیں کہ وہ پیسہ ہم نے وہاں سے دیا تو پھر یہ سوال اٹھ رہا ہے کہ وہ پیسہ وہاں پر کہاں سے آیا کیونکہ جو آپ نے brief دیا ہے اور Federal

Budget in Brief of 2013 to 2014 اور یہ غالباً page 13 ہے اور اس کے اندر یہ figures دی ہوئی ہیں اور یہ پورے سال کی figures ہیں، جب وہ پیسہ اس میں نہیں ہے تو پھر یہ کہاں سے آیا؟

جناب ڈپٹی چیئرمین: جب پیسہ نہیں ہے تو ادائیگی کیسے ہوئی ہے؟ وزیر صاحب۔

انجینئر خرم دستگیر خان: شکریہ جناب چیئرمین۔ جب Budget in Brief کی کتاب publish ہوئی تھی

as I have already submitted to this honourable House that the Federal Consolidated Fund is a dynamic entity, this was published a month before the payment was actually made. The payment was made once, when the National Assembly of Pakistan passed the Federal Budget with this proviso, as I said, on page No.1826, authorizing payment of 326 billion rupees and 168.8 billion rupees for the next fiscal year. Once the authorization became available, at that day, on the 27th of June, there were sufficient funds available in the Federal Consolidated Fund to make that payment.

Mr. Deputy Chairman: Yes, Sughra Imam *sahiba*.

سینیٹر سیدہ صغریٰ امام: جناب والا! گزارش یہ ہے، if I can be allowed to say something, کیونکہ پھر قائد ایوان کی objection آئے گی اگر میں یہ کہوں کہ I would like to explain but the reason for this long debate is that you have to understand that Pakistan Investment Bond is part of the Federal Consolidated Fund. It is not a separate head, it goes into the Federal Consolidated Fund. Budget in brief documents are estimates. These are always upwardly revised, they are not downwardly revised. جس کا مطلب یہ ہے کہ جو estimate ہوتا ہے وہ ہمیشہ upward side پر ہوتا ہے۔ مثلاً 2012 کے بجٹ میں Federal Consolidated Fund میں وزارت

Actual revised ۔353 میں رکھے billion rupees budget خزانہ، حکومت پاکستان نے

amount available جو تھی حکومت پاکستان کے پاس وہ 167 ارب روپے تھی۔ ہمیشہ ہم کہتے

ہیں کہ ہمارے پاس زیادہ پیسہ ہے لیکن جب actual budget آتا ہے تو وہ تھوڑا پیسہ ہوتا ہے

2013-14 اب گزارش یہ ہے کہ which comes at the end of the financial year.

and that is something, I absolutely دے رہے ہیں figure کی 487 billion میں وہ agree with the Finance Minister, it is a dynamic amount which will be accumulated over a 12 months period but it is likely to be downwardly revised because it has regrettably been the trend for Pakistan all along because I don't want to make this into a debate.

کر دیں لیکن میں نے کہا تھا defer آپ نے کہا تھا سوال کو This is why I had requested.

کہ آپ اس سوال کو کمیٹی کو refer کر دیں، وہاں پر ہم اس کو in detail discuss کر لیں گے۔

۔آتے ہیں finance related issues وہاں پر Estimates are not there

جو میرا دوسرا سوال تھا and that was number three. انہوں نے جو page کا

حوالہ دیا ہے۔ جناب والا! جو page انہوں نے یہاں پر سینیٹ میں table کیا تھا، اس میں صفحہ

نمبر 1886 ہے اور جو ہمیں ملا تھا، میں نے اسی سے پڑھ کر آپ کو سنایا تھا۔ بعد میں اگر Printing Corporation of Pakistan نے ان کی کوئی مدد کردی ہو تو I don't know, sir, but

I can read it from page 1826, "GOPs, equity and یہاں پر لکھا ہوا ہے DESCOS through PEPCO 200 billion". Now, I don't know where that figure is coming from. اس وجہ سے اگر ہم نے reconcile figures کرنے ہیں

تو either you refer it to the Committee which is what I had requested or we can continue the debate like this.

Mr. Deputy Chairman: If you are not satisfied with the answer of the Minister then in Rule 60 it is there,

کہ اگر آپ لکھ کر دے دیں تو آپ کو آدھے گھنٹے میں جواب مل جائے گا تاکہ آپ اپنی تسلی کر سکیں۔

Now the [1]question hour is over. The remaining questions and their printed replies placed on the table of the House shall be taken as read.

4. *Senator Karim Ahmed Khawaja: Will the Minister for Finance, Revenue, Economic Affairs, Statistics and Privatization be pleased to state:

(a) the amount provided to Pakistan by USA on account of war on terror so far;

(b) the amount received by Pakistan from USA under the Coalition Support Fund (CSF) so far, with year-wise break-up; and

(c) the amount reserved/allocated for Pakistan under Kerry-Lugar Bill indicating also the amount received out of the same so far?

Senator Mohammad Ishaq Dar: (a) The US Government has reimbursed US$ 10.775 billion on account of war on terror up to October, 2013.

(b) The year-wise breakup is as under:—

Period	Al-Mizan
2001-02	$ 300.00 M
2002-03	$ 847.00 M
2003-04	$ 753.20 M
2004-05	$ 830.60 M

[1][The question hour is over, the remaining questions and their replies placed on the Table of the House are taken as read.]

2005-06	$ 1070.40 M
2006-07	$ 1240.80 M
2007-08	$ 655.00 M
2008-09	$ 912.90 M
2009-10	$ 1294.00 M
Period	Al-Mizan
2010-11	$ 743.30 M
2011-12	
2012-13	$ 1806.50 M
21-10-13	$ 322.20 M
Total:	$ 10,775.90 M

(c) Under Kerry Lugar Bergman Legislation upto US$ 1.5 billion per year could be allocated to Pakistan starting from October, 2009. The actual amount obligated by US Congress since October, 2009 upto 30th June, 2013 is US$ 3.947 billion. Against this obligation US$ 3.827 billion have been disbursed upto 30-06-2013.

5. *Senator Abdul Rauf: Will the Minister for Industries and Production be pleased to state:

(a) the number of industrial units / factories in the country at present and the number of the same in northern Balochistan; and

(b) whether it is a fact that Hirnai Woolen Mill has been closed down, if so, its reasons and the steps being taken by the Government for its revival?

Mr. Ghulam Murtaza Khan Jatoi: The information is being collected from all the Provincial Governments and reply will be given on next Rota Day.

6. *Senator Karim Ahmed Khawaja: Will the Minister for Science and Technology be pleased to state:

(a) the number of persons working in Pakistan Engineering Council with province-wise break-up; and

(b) the number of firms and engineers registered by the said Council so far?

Mr. Zahid Hamid: (a) Number of persons working in Pakistan Engineering Council (PEC) with province-wise break-up, is as under:—

Punjab:	102
Sindh:	39
Khyber Pakhtunkhwa:	28
Balochistan:	07
AJK:	13
Gilgit/Baltistan:	05
FATA:	02
Total:	196

(b) Registration of Engineers as on 20th November 2013:

No. of Registered Engineers (RE)*	= 69,819
No. of Professional Engineers (PE)**	= 89,615
Total	= 159,434

Registration of Firms as on 20th November 2013:

No. of Registered Consulting Engineering Firms = 1,593

No. of Registered Constructors

Firms = 66,464

No. of Registered Operators

Firms = 723

Notes:

*Registered Engineer (RE): A graduate holding Engineering Qualification duly accredited with PEC.

**Professional Engineer (PE): A Registered Engineer who has passed the Engineering Practices Examination (EPE) after completing five years experience.

7. *Senator Abdul Rauf: Will the Minister for Industries and Production be pleased to state:

(a) the quantum of losses of Pakistan Steel Mills at present;

(b) whether there is any proposal under consideration of the Government to sell extra land of the Mills to meet the said losses, if so, the income expected from the same; and

(c) whether it is a fact that Pakistan Steel Mills was a profit earning organization before the last regime, if so, the reasons for its conversion into loss suffering organization thereafter?

Mr. Ghulam Murtaza Khan Jatoi: (a) The accumulated loss of Pakistan Steel Mill upto 30-09-2013 as per provisional accounts is Rs, 97,882 million. Year wise position of profit & loss is given below:

	Profit/(Loss) before Taxation	Taxation	Profit/(Loss) after Taxation
2005-06 Audited	1,295	(365)	930
2006-07 Audited	4,576	(1,417)	3,159
2007-08	3,249	(1,169)	2,081

Audited			
2008–09 Audited	(28,960)	2,434	(26,526)
2009–10 Audited	(11,561)	(5)	(11,566)
2010–11 Audited	(13,140)	(706)	(12,434)
2011–12 Audited	(22,273)	—	(22,273)
2012–13 Draft	(28,557)	—	(28,557)
2013–14 Sept' 13	(6,139)	—	(6,139)

(b) Various options including this one are under consideration at preliminary stage.

(c) Pakistan Steel has earned profit during the years 2005–06 to 2007–08. However, due to global recession and other factors, the Corporation suffered during the subsequent years. The detail of reasons for conversion into losses due to the following reasons:–

- o Global recession and crash of steel products prices in international market which decreased Pakistan Steel sales value and volume.
- o Procurement of imported raw material on much higher prices (cost & freight) than the prevailing spot rates because Pakistan Steel was bound to procure their material through long term supply contracts.

- o Devaluation of Pak Rupees from Rs.70 to Rs.99 against the US Dollars which increased cost of production.
- o Grant of piecemeal, delayed and below requirement bailout packages.
- o Low capacity utilization (low production)
- o Development of projects at stand still (PSDP)
- o Liquidity crunch in the country
- o Import of identical Iron & Steel Products at low cost
- o Closure / Low Production of re-rolling, line pipe & foundries due to load shedding

8. *Senator Karim Ahmed Khawaja: Will the Minister for Finance, Revenue, Economics Affairs, Statistics and Privatization be pleased to state:

(a) the amount of financial assistance provided to Pakistan by USA during the last 10 years with year-wise break-up; and

(b) the amount of loan obtained by Pakistan from World Bank, Asian Development Bank and International Monetary Fund during the said period with year-wise break-up?

Reply not received.

9. *Senator Syeda Sughra Imam: Will the Minister for Finance, Revenue, Economic Affairs, Statistics and Privatization be pleased to state the details of laws, rules and regulations which regulate or govern foreign funding of non government or civil society organizations in the country?

Senator Mohammad Ishaq Dar: 1. No specific law, rules and regulations exist in the country to regulate or govern foreign funding of non-government or civil society organizations in the country. Such organizations are generally regulated under various enactments under which they have been registered by the respective regulatory authorities. Such enactments include Companies Ordinance 1984 (SECP), Societies Act (Provincial Governments), Trust Act (Provincial Governments). These various enactments have different audit requirements which are regulated by the concerned agencies.

2. Presently International NGOs operate in the Country under MoUs signed between INGO and the Government of Pakistan (EAD).

10. *Senator Abdul Rauf: Will the Minister for Industries and Production be pleased to state:

(a) the procedure laid down for distribution of fertilizers in the country; and

(b) whether any quota of fertilizers has been allocated for the provinces, if so, the names of dealers through whom the same is distributed with province-wise break-up?

Mr. Ghulam Murtaza Khan Jatoi: (a) i. On receipt of urea imported through Trading Corporation of Pakistan, NFML Management allocate quota to its regions, keeping in view the demand of respective areas. At the arrival of ship at ports, cartage Contractors already appointed by NFML through a competitive process of envisage in public procurement Rules-2004 carry the product to NFML designated stores.

ii. Currently NFML is operating with 33 Stores located throughout the country at strategic points and a network of 2823 dealers across the country. Delivery of urea to our dealers is made from nearby stores. This reduces the transportation cost for both the dealers and farmers. Sales to end consumer (farmers) is executed through our dealer's network.

(b) Quota allocation to the province is made as per historical consumption of urea. The detail of which is as under—

PUNJAB,	S1NDH	KPK,	BALOCHISTAN
70%	20%	7%	3%

Provincewise Dealer's breakup

PUNJAB,	SINDH	KPK,	BALOCHISTAN
2399	274	107	58

List of dealer network is at Annexure− A♣

11. *Senator Saleem Mandviwalla: Will the Minister for Finance, Revenue, Economic Affairs, Statistics and Privatization be pleased to state:

(a) the targets fixed by FBR for tax / revenue collection for the first quarter of the current financial year;

(b) whether it is a fact that the collection of taxes/revenue during the said quarter was not in accordance to the fixed targets, if so, its reasons and the extent of shortfall; and

♣ (Annexure has been placed on the Table of the House as well as Library)

(c) the steps being taken by the Government to meet the targets during the remaining period of the current financial year?

Senator Mohammad Ishaq Dar: (a) The targets of Rs. 509 billion was fixed by FBR for tax/revenue collection for the first quarter of the current financial year.

(b) FBR has achieved the revenue target by 95% during first quarter of the current fiscal year. The shortfall is to the extent of 5%. However, it reflects a growth of 17% over the collection of 1st quarter of 2012−13. Followings are the reasons for shortfall:

The target for FY 2013−14 was based on the assumption that collection would be Rs. 2007 billion in 2012−13, whereas the collection stood at Rs. 1946 billion. Thus the base has eroded by Rs.61 billion from beginning of FY 2013−14. Moreover, decline in dutiable imports also affected the collection

(c) The government has taken a number of steps to enhance revenues to cover shortfall and achieve the assigned annual target. These include:

(1) Broadening of tax base
(2) Rationalization of SROs
(3) Addressing inadmissible input adjustment and illegal refunds in sales tax
(4) Taxpayers facilitation
(5) Strengthening tax audit
(6) Customs modernization and control
(7) Administrative improvement initiatives
(8) Human resource management improvement.

12. *Senator Saleem Mandviwalla: Will the Minister for Finance, Revenue, Economic Affairs, Statistics and Privatization be pleased to state:

(a) the targets of tax refund for the first quarter of the current financial year, and

(b) the amount of tax refunds for the said quarter and its comparison with the same period of the preceding year?

Senator Mohammad Ishaq Dar: (a) Targets for refunds are not fixed.

(b) During first quarter 2013-14 an amount of Rs. 19.9 billion was issued as refunds as compared to Rs.24. 2 billion in the corresponding period last year.

13. *Senator Saleem Mandviwalla: Will the Minister for Finance, Revenue, Economic Affairs, Statistics and Privatization be pleased to state:

(a) whether it is a fact that there exist a law which empowers the FBR to access to online information of industrialists for tax purposes; and

(b) whether it is also a fact that the FBR is not exercising the power conferred by the said law, if so, its reasons and the time by which the same will be exercised?

Senator Mohammad Ishaq Dar: (a) The law which empowers FBR to have online access to the data held by banking companies was introduced through Finance Act, 2013 by inserting new section 165A in Income Tax Ordinance, 2001. Under the said section every banking company is bound to provide to the FBR,

online access to its database containing details of its accounts holders and all transactions made in their accounts.

Every banking company is also to provide to FBR a list containing details of deposit and credit card payments of more than of Rs. 1 million and Rs. 1 lack respectively made during the preceding calendar month.

The said information is not restricted to industrialists only, but to all persons who are not existing taxpayers.

(b) Firstly FBR intends to have online access of bank accounts only in case of non filers of tax returns. Secondly legality of section 165A is sub-judice before Sindh and Lahore High Courts, who have stayed the operation of this section.

Leave of Absence

جناب ڈپٹی چیئرمین: سردار ذوالفقار علی خان کھوسہ ذاتی مصروفیات کی بنا پر گزشتہ یعنی 98th مکمل اجلاس اور موجودہ اجلاس میں مورخہ 2 دسمبر کو شرکت نہیں کر سکے تھے۔ اس لیے انہوں نے ان تاریخوں کے لیے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا رخصت منظور ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب ڈپٹی چیئرمین: جناب عثمان سیف اللہ خان نے ذاتی مصروفیات کی بنا پر مورخہ 03 تا 06 دسمبر کے لیے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا رخصت منظور ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب ڈپٹی چیئرمین: مولانا عبدالغفور حیدری نے ذاتی مصروفیات کی بنا پر مورخہ 02 تا 04 دسمبر کے لیے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا رخصت منظور ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

Commenced Motion Under Rule 218

Regarding Recent Price Hike of Essential Items

جناب ڈپٹی چیئرمین: مشاہد صاحب نے تو لکھ کر بھیجا ہے کہ

he is not available. We may now take up Item No.4 regarding discussion on the following motion moved by Mian Raza Rabbani *sahib* on 3rd December, 2013:-

> "The House may discuss the recent price-hike specially the prices of petroleum products, gas and electricity as well as the essential items."

میاں رضا ربانی صاحب۔

سینیٹر میاں رضا ربانی: جناب چیئرمین! میں آپ کا شکر گزار ہوں کہ آپ نے مجھے یہ موقع فراہم کیا کہ اس اہم موضوع پر جس کا تعلق قیمتوں کی Tsunami سے ہے جو موجودہ حکومت کے دور میں آئی ہے، پر سینیٹ میں گفتگو ہو سکے کیونکہ اس وقت ایک ایسی صورت حال ہے---

جناب ڈپٹی چیئرمین: ایک منٹ رکیے رضا صاحب۔ اب چونکہ یہ issue Petroleum سے تعلق رکھتا ہے اور متعلقہ وزیر صاحب ایوان سے باہر جا رہے ہیں۔ Abbasi *sahib*, please take your seat. آپ ذرا میاں صاحب کی باتوں پر concentrate کریں۔ یہ معاملہ آپ سے related ہے۔

جناب شاہد خاقان عباسی (وزیر برائے تیل اور قدرتی وسائل): میں نہیں جا رہا ہوں جناب والا۔ میں ابھی واپس آرہا ہوں۔

سینیٹر میاں رضا ربانی: جناب والا! میری بات سنیں۔ میں نے شروع تو کر دیا تھا لیکن آپ نے مجھے روک دیا تھا۔ میری ایک گزارش سن لیں۔ یہ مسئلہ صرف اور صرف honourable

Minister for Petroleum سے related نہیں ہے۔ Honourable Minister for Petroleum تو کل بھی ایوان میں تشریف لائے تھے اور وہ آج بھی ایوان میں موجود ہیں۔ اس motion کا تعلق petroleum prices سے بھی ہے اور ان کے وزیر یہاں پر موجود ہیں، اس کا تعلق گیس کے نرخ سے ہے اور اس کے وزیر بھی موجود ہیں، اس کا تعلق بجلی سے بھی ہے اور اس کے وزیر بھی یہاں پر موجود ہیں، اس موشن کا تعلق essential items سے بھی ہے اور اس کے متعلقہ وزیر برائے فوڈ سیکورٹی موجود نہیں ہیں۔ لہٰذا اگر آپ مجھے اجازت دیں گے تو پھر میں آگے بات کروں گا۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: جی آگے چلیں۔ جو موجود ہیں فی الحال ان ہی پر اب گزارا کر لیں۔

Mr. Shahid Khaqan Abbasi: Sir, I will take note and communicate them to the concerned Ministers and if you want them here, they can also be present in the House.

Senator Mian Raza Rabbani: If you are taking notes, it is all right.

جناب چیئرمین! میں جیسے عرض کر رہا تھا کہ قیمتوں کی سونامی ملک میں موجودہ حکومت کے برسر اقتدار آنے کے ساتھ ہی شروع ہو گئی ہے۔ اس سے ایسی صورت حال پیدا ہو رہی ہے جس میں عام آدمی کے لیے اپنی زندگی گزارنا ناممکن ہو گیا ہے، مشکل تو درکنار، ناممکن ہو گیا ہے۔ بنیادی items کی قیمتیں آسمان سے باتیں کر رہی ہیں۔ دوسری طرف ہم یہ دیکھ رہے ہیں کہ جو سرمایہ دار طبقہ ہے، جس کو یہ حکومت represent بھی کرتی ہے اس کو مراعات پر مراعات ملتی جا رہی ہیں۔

جناب والا! ایک وقت تھا جب پاکستان پیپلز پارٹی کی حکومت amnesty package لے کر آئی تو اس وقت بڑی شدت کے ساتھ اس کی مخالفت کی گئی لیکن آج ایک amnesty package جس کی شاید مثال آپ کو تاریخ میں نہ ملے، کہ جتنا black کا پیسہ ہے، جتنے taxes evade ہوئے ہیں وہ تمام کے تمام white ہو جائیں گے اور آپ سے کوئی سوال بھی نہیں پوچھا جائے گا اگر آپ آکر یہاں پر investment کرتے ہیں۔ اس کے ساتھ ساتھ audit کی شرط بھی ختم کر دی گئی اور

اس مراعات یافتہ طبقے کو جس نے اس special VIP privileges دینے کی بات بھی کی جا رہی ہے۔ اس مراعات یافتہ طبقے کو جس نے اس ملک کی دولت کو لوٹا، اس ملک کو ٹیکس نہ دیا، ان کو یہ کہا جا رہا ہے۔ جناب والا! آپ کو یاد ہوگا بجٹ کے وقت ہم نے اس ہاؤس میں واویلا مچایا تھا کہ آپ FBR کو powers نہ دیں کہ وہ bank account کو دیکھ سکیں لیکن اس وقت ہمیں کہا گیا کہ نہیں revenue generation کے لیے یہ چیز بہت ضروری ہے لیکن آج وہ بڑی مچھلیاں، وہ crony capitalist کو فائدہ دینے کے لیے حکومت کی اس power کو بھی big business کو فائدہ دینے کے لیے curtail کیا جا رہا ہے کہ ان کے بنک accounts کی transaction کو نہ دیکھا جائے۔ اسی طرح مختلف audits at various levels اور کیسوں کو ختم کیا گیا ہے۔ Special VIP privileges اس مراعات یافتہ ٹولے کو دیے جا رہے ہیں۔ اس کے برعکس غریب مزدور اور محنت کش کی زندگی کو اجیرن کیا جا رہا ہے۔ Internationally اگر تیل کی قیمت گرتی ہے تو اس کا benefit پاکستانی عوام کو نہیں دیا جاتا۔ تیل کی قیمت کو بڑھایا گیا اور ہر مہینے بڑھایا جا رہا ہے۔ اس مہینے ڈرامہ کیا گیا کہ جی او گرا نے سمری بھیجی اور وزیراعظم نے اس کو turn down کر دیا جبکہ internationally تیل کی قیمت گری تھی، یہاں پر corresponding reduction in oil prices ہونا چاہیے تھا لیکن وہ نہیں کیا گیا اور پرانے نرخوں کو برقرار رکھا گیا۔ جناب والا! تیل کی قیمت جب بڑھتی ہے تو اس کا snow balling effect ہوتا ہے، تیل کی قیمت بڑھتی ہے تو transportation بڑھتی ہے، transportation بڑھتی ہے تو بس اور ویگن کے کرائے بڑھتے ہیں۔ اس کے ساتھ ساتھ سبزیاں جو منڈیوں میں لائی جاتی ہیں ان کے کرائے بڑھتے ہیں اس کا snow balling effect ہوتا ہے۔

جناب والا! اسی طرح بجلی، بجلی کا bill آج unaffordable ہے۔ بجلی کا bill کوئی غریب آدمی دے ہی نہیں سکتا۔ آج افسوس کی بات ہے کہ سفید پوش آدمی اس بات پر مجبور ہے کہ وہ اپنے اڑوس، پڑوس سے مانگ تانگ کر bill ادا کرے کیونکہ اگر غریب bill نہیں دے گا تو اس کی بجلی فوری طور پر کاٹ دی جائے گی۔ سرمایہ دار bill نہیں دیتا، اس کی بجلی نہیں کٹتی، سرمایہ دار کنڈا لگا کر اپنی فیکٹری کو چلاتا ہے اس کی بجلی نہیں کٹتی لیکن ایک غریب جو اپنے گھر کے stove کو چلاتا یا اپنے گھر کے بلب کو جلاتا ہے، اگر وہ پیسے نہیں دیتا تو اس کی بجلی کاٹ دی جاتی ہے۔ اب کہا گیا کہ اگر بجلی کے

نرخ بڑھیں گے تو اس صورت میں لوڈشیڈنگ ختم ہو جائے گی، لوڈشیڈنگ اپنی جگہ جوں کی توں موجود ہے، لوڈشیڈنگ کے اندر کسی قسم کی کوئی کمی نہیں آئی۔ جناب چیئرمین! غریب آدمی کہاں جائے گا؟ غریب آدمی کیسے اس ملک میں رہے گا جس ملک میں دو سو روپے پر ٹماٹر چلے جائیں، پھر ایک صوبے کے فاضل وزیر صاحب کہتے ہیں کہ ٹماٹر کے بغیر بھی ہانڈی پک سکتی ہے۔ دو سو روپے تک ٹماٹر گیا، ڈیڑھ سو روپے تک پیاز گیا، ساٹھ سے ستر روپے تک آلو گیا، غریب آدمی کیا کھائے گا؟ نہ وہ ٹماٹر کھا سکتا ہے، نہ وہ پیاز کھا سکتا ہے، آلو کی قیمت کہاں پہنچ گئی ہے۔

جناب چیئرمین! آپ کو تو اچھی طرح پتا ہے۔ میرے دوستوں کو بھی اس سائیڈ سے اچھی طرح پتا ہے کہ سردیوں میں پنجاب اور دیگر صوبوں میں چھوٹے لوگ، غریب لوگ، ڈرائیور اور کنڈیکٹر بکل چادر کی مار کر آگ کے سامنے بیٹھ کر، ان کی بہت entertainment ہوتی تھی اور وہ چلغوزے کھا رہے ہوتے تھے۔ چلغوزے کون کی صورت میں بس سٹینڈ اور ریلوے سٹیشن پر ملتے تھے لیکن آج وہ چلغوزہ بھی غریب آدمی نہیں کھا سکتا۔ تین ہزار سے اوپر فی کلو، ایک پاؤ آٹھ سو روپے کا، کون سا غریب آدمی چلغوزہ خرید سکتا ہے؟ جناب چیئرمین! سموسہ پہلے 120 روپے درجن ملتا تھا اور اب 144 روپے کا درجن مل رہا ہے۔ یہ بات میں حالیہ کر رہا ہوں۔ سموسہ چاٹ پہلے چالیس روپے کی پلیٹ ملتی تھی، آلو کی قیمت بڑھنے سے چاٹ کی پلیٹ اب پچاس روپے کی ہو گئی ہے۔ French fries پہلے بیس روپے کے ہوتے تھے اب پچاس روپے کے ہو گئے ہیں۔ جناب چیئرمین! غریب آدمی کہاں سے پورا کرے گا، کیسے کھائے گا اور مجھے یہ افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ یہ جو package آیا ہے میں نے جس کے بارے میں ابھی آپ کو تفصیل بتائی ہے، جب ہم یہ package لے کر آئے تھے تو جو آج فاضل وزیر خزانہ ہیں اور یقیناً میرے بڑے عزیز دوست ہیں مجھے ان کا نہایت احترام ہے، جناب چیئرمین! اس وقت جب ہم یہ package لائے تھے اور یہ Dawn اخبار ہے جس میں ان کی statement ہے۔ انہوں نے کہا تھا کہ "This is a financial NRO." اس وقت جو scheme آئی تھی، اس کو اگر موجودہ scheme کے side by side رکھیں تو کوئی موازنہ نہیں ہے۔ اگر وہ financial NRO تھا تو پھر اب جو scheme آئی ہے یہ financial NRO کا بھی باپ ہے۔ جناب چیئرمین! اس پر ظلم یہ کہ کل وزیر صاحب نے TV پر فرمایا کہ ہم اس amnesty scheme کو پارلیمان میں نہیں لے کر جائیں گے۔ ہم

تووہ Parliament Bill میں لائے، Parliament نے اس کو pass نہیں کیا اور ہم نے اس کو implement نہیں کیا لیکن ہم اس کو Bill کی صورت میں لائے۔ یہ کہتے ہیں کہ ہم Bill نہیں لائیں گے، Parliament کو bypass کریں گے، اپنے crony capitalists کو چپکے سے رات کے اندھیرے میں فائدہ دیں گے۔ پارلیمنٹ میں جانے کی کوئی ضرورت نہیں ہے، ہم section 53 of the Income Tax Ordinance کو استعمال کریں گے اور SRO کے ذریعے تمام مراعات اپنے crony capitalists کو دیں گے۔

جناب چیئرمین! یہ کون سا انصاف ہے؟ آپ ایک طرف یہ package دینے جارہے ہیں اور دوسری طرف غریب کو روندتے چلے جارہے ہیں۔ آپ اس کو پارلیمنٹ میں کیوں نہیں لاتے؟ ہم اس کی شدت سے مخالفت کرتے ہیں اور یہ package reject کرتے ہیں۔ ہم اس بات کو totally accept کرنے کے لیے تیار نہیں ہیں کہ یہ package بالا بالا یعنی بالائی اوپر سے کھا لی جائے اور پارلیمنٹ کو اعتماد میں نہ لیا جائے۔ یہ ایک بار پھر اس حکومت کے attitude کو reflect کرتا ہے کہ پارلیمنٹ کو bypass and side line کر دو۔ پہلے quasi Presidential form of government تھا اور اب یہ quasi Executive form of government کو نافذ کرنا چاہتے ہیں۔ ہم quasi Executive form of government نافذ نہیں ہونے دیں گے اور پارلیمان کی بالادستی ہو گی۔

جناب چیئرمین! آپ کے پاس قومی اسمبلی میں اکثریت ہے، آپ وہاں سے pass کروالیں لیکن Senate problem کا ہے۔ میں نے کل ان تین ordinances کے سلسلے میں جو privilege motion move کیا، وہ بھی اس لیے Senate میں نہیں بلکہ National Assembly میں lay کیے گئے تا کہ وہاں سے آسانی سے pass ہو جائیں اور ہم یہ کہہ سکیں کہ ہم نے تو pass کر دیا ہے مگر یہاں پر Opposition pass نہیں کر رہی۔ آپ کی جو reasonable چیز ہو گی، ہم اس کو pass کرنے کے لیے آپ کے ساتھ تعاون کرنے کے لیے تیار ہیں لیکن آپ ایک طرف industrialists and capitalists کو package دے رہے ہیں تو اس کی corresponding relief غریب کو بھی دیں ورنہ آپ جس نہج پر جارہے ہیں، اس کا نتیجہ نہایت خطرناک ہو گا۔ جناب چیئرمین! بہت شکریہ۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: حاجی عدیل صاحب۔

سینیٹر حاجی محمد عدیل: محترم چیئرمین صاحب! میں مشکور ہوں۔ محترم رضا ربانی صاحب نے اہم نکات کا حوالہ دیا ہے۔ جس طریقے سے اس وقت ملک میں حکومت چلائی جا رہی ہے اور مہنگائی میں اضافہ کیا جا رہا ہے، ہم نے اس کی ایک چھوٹی سی مثال کل دیکھی اور اس کا ذکر بھی کیا تھا کہ tenure job تھی جس سے چیئرمین نادرا کو ایک شاہی حکم کے تحت ہٹا دیا گیا۔ چاہیے تو یہ تھا کہ ان کے بعد جس کا نمبر ہے، اس کو قائم مقام کے طور پر کام کرنے دیں مگر اپنی مرضی کا ایک آدمی سندھ سے لے آئے اور اس نے آتے ہی بہت سے orders دینے شروع کر دیے۔ یہ اچھا ہوا کہ اسلام آباد ہائی کورٹ میں نادرا کے چیئرمین صاحب کی درخواست پر شنوائی ہوئی اور وہ اپنی seat پر واپس بیٹھے۔ میرے خیال میں کل کا واقعہ اس حکومت کو شیشہ دکھانے کے قابل ہے جس میں ان کو نظر آجائے کہ ان کی حرکات کو نہ عدالت پسند کرتی ہے اور نہ ہی عوام پسند کرتے ہیں۔ میاں رضا ربانی صاحب نے ٹیکس کے حوالے سے جس پچھلے package کا ذکر کیا، اس میں 1% دے کر ایک خاص amount کو جائز کیا جاتا تھا۔

(اس موقع پر ایوان میں اذان ظہر سنائی دی)

سینیٹر حاجی محمد عدیل: جناب چیئرمین! میں ذکر کر رہا تھا کہ ہماری حکومت بھی اس قسم کا ایک package لائی تھی کہ 1% دے دیا جائے تو خفیہ دولت کو جائز قرار دیا جائے گا۔ محترم اسحاق ڈار صاحب کو اللہ صحت دے، وہ ہماری کمیٹی کے ممبر تھے اور آج کل بحیثیت وزیر بھی ہماری کمیٹی کے ممبر ہیں، انہوں نے اور ہم جو حکومت کے ساتھی تھے، سب نے اس کی مخالفت کی کہ یہ عجیب بات ہے کہ کچھ لوگ ٹیکس دیتے رہے ہیں اور کچھ لوگ ٹیکس نہ دیں۔ چند سال کے بعد ان کی ناجائز یا ٹیکس ادا کیے بغیر کی رقم یا اگر وہ سرکاری ملازم ہیں، کسی اور عہدے پر بیٹھے ہیں، اس میں سیاستدان بھی شامل ہیں اور اگر انہوں نے کرپشن کی ہے تو ہم اس کو regularize کرتے ہیں۔ یقیناً وہ Bill pass نہ ہو سکا۔ اب یہ بڑی عجیب سی بات کہ یہ جو package ہے اس کے تحت اگر آپ نے اڑھائی کروڑ روپے کی کرپشن کی ہے یا آپ کے پاس اتنے ناجائز پیسے ہیں کہ وہ رقم کم از کم اڑھائی کروڑ روپے ہونی

چاہیے۔ ہم چھوٹے چوروں کو معاف نہیں کریں گے جنہوں نے لاکھوں کی آمدن پر tax نہیں دیا ہے، انہیں ہر گز معاف نہیں کیا جائے گا اور جنہوں نے کروڑوں کے tax pay نہیں کیے، کروڑوں کی corruption کی ہے تو وہ اگر چاہیں تو اسے declare کر دیں اور کہیں کہ ہم investment کرتے ہیں اور اللہ اللہ خیر سلا۔ وہ دولت ایسی ہو جائے گی کہ جیسے آب زم زم سے دھلی ہوئی ہو۔

جناب چیئرمین! پچھلی حکومت نے خیبر پختونخوا اور فاٹا میں war on terror کی وجہ سے کاروبار میں تباہی، کارخانوں کی بندش، دکانوں پر بم دھماکوں کو دیکھتے ہوئے وہاں کے لیے ایک خصوصی پیکج دیا، جس میں sales tax کو آدھا کر دیا گیا تھا اور income tax معاف کر دیا گیا تھا۔

(اس موقع پر جناب چیئرمین سید نیر حسین بخاری کرسی صدارت پر متمکن ہوئے۔)

اس وقت خیبر پختونخوا کی حالت یہ ہے کہ وہاں پر پہلے سے زیادہ دھماکے ہو رہے ہیں، کوئی کاروبار نہیں ہے، کارخانے بند ہیں، فاٹا کی حالت بدتر ہے، بجائے اس کے کہ جو package جناب زرداری صاحب کی حکومت نے دیا تھا اسے مزید تین یا پانچ سال کے لیے continue رکھا جاتا، اسے withdraw کر دیا گیا، وہ تمام سہولتیں جو sales tax کے حوالے سے وہاں کے کارخانہ داروں اور دکانداروں کو مل رہی تھیں وہ withdraw کر لی گئیں۔ اس کے برعکس کراچی، لاہور، کیمبلپور اور دیگر علاقوں میں جو بڑے بڑے کارخانے لگانا چاہتے ہیں ان سے کہا گیا ہے کہ آپ اڑھائی کروڑ سے زیادہ جتنا بھی سرمایہ لگانا چاہتے ہیں لگائیں، آپ سے نہیں پوچھیں گے کہ یہ سرمایہ کہاں سے آیا ہے۔

جناب چیئرمین! حکومتوں کا مطلب یہ نہیں ہے کہ آپ industrialist ہیں تو آپ industrialists کے حق میں فیصلے کریں، اگر آپ فوج سے آئے ہیں تو فوجیوں کے حق میں فیصلے کریں، اگر آپ جاگیردار اور زمیندار ہیں تو آپ اس پر اڑے رہیں کہ آئین میں تو agriculture کی آمدن پر تو ٹیکس ہے ہی نہیں اس لیے ہم اس آرٹیکل کو نہیں بدلیں گے۔ میں سمجھتا ہوں کہ جب قوم کسی پارٹی کو اقتدار دیتی ہے تو یہ سوچ کر نہیں دیتی کہ یہ industrialists کا، agriculturalists کا یا یہ civil or military bureaucracy کا نمائندہ ہے، قوم تو change چاہتی ہے اور ان elections میں تو ہمارے ہاں خیبر پختونخوا میں بھی اور یہاں بھی change کا نعرہ تھا۔ قوم نے ووٹ

دیے لیکن اس کے بدلے میں کیا ملا، بم دھماکے، خود کش حملے، عبادت گاہوں کی تباہی، مزاروں پر دھماکے، کالج جانے والی طالبات کی بسوں میں دھماکے، سرکاری ملازمین کی بسوں میں دھماکے، کراچی میں ایک دن میں آٹھ، آٹھ، دس، دس لوگوں کی شہادتیں۔ کراچی میں آپریشن میں اضافہ اور ادھر مردوں میں اضافہ اور پھر مہنگائی میں بھی اضافہ۔ میاں رضا ربانی صاحب نے چپس اور چلغوزے کی بات کی، اس سیزن میں تو ہمیں چلغوزہ کہیں نظر ہی نہیں آیا، ہم ویسے بھی چلغوزہ لینے والے نہیں ہیں، ہم لوگ تو مونگ پھلی والے ہیں۔ ہم تو چپس والے نہیں ہیں، ہم تو آلو کے پانی کا شوربہ بنانے والے لوگ ہیں۔ بہرحال برگر کلاس بھی تو ہماری قوم کا حصہ ہے۔ بازار میں چھولے بھی اتنے مہنگے ہو گئے ہیں کہ ایک پلیٹ چھولے بھی لینا مشکل ہے۔ میاں صاحب نے چاٹ کی بات کی، چاٹ میں تو فروٹ استعمال ہوتے ہیں اور فروٹ بڑے مہنگے ہیں، اب تو صحت کے لیے فروٹ کو دور سے دیکھا جا سکتا ہے۔

جناب چیئرمین! ایسی حکومت کب تک چلے گی؟ ہمارے ہاں تو ایک اور ڈرامہ شروع ہے کہ roads block کیے جا رہے ہیں، کاروبار ٹھپ ہے، تیل والوں نے دھمکی دے دی ہے کہ ہم آئندہ اپنے ٹینکر نہیں بھیجیں گے، اگر تیل نہیں ہو گا تو اور بھی بہت سے مسائل پیدا ہو جائیں گے۔ اس سارے مسئلے کو وفاقی حکومت دیکھ رہی ہے۔ Federal roads کو block کیا جا رہا ہے۔ نیٹو کے ساتھ جس حوالے سے بین الاقوامی معاہدے کیے گئے ہیں، ان پر عمل درآمد نہیں کیا جا رہا اور چند لوگوں نے سڑکوں کو block کر رکھا ہے اور وفاقی حکومت صرف دیکھ رہی ہے۔ ہم بھی چاہتے ہیں کہ drone حملے نہ ہوں لیکن ہم یہ نہیں چاہتے ہیں کہ افغانستان میں جو اسلحہ ہے وہ واپس جائے۔

جناب چیئرمین! کیا آپ نے افغانستان کی جنگ سے پہلے کلاشنکوف کا نام بھی سنا تھا، آج تقریباً پاکستان کے ہر گلی محلے میں، گھر گھر میں کلاشنکوف موجود ہے، جب روس اور امریکہ کی افغانستان میں جنگ ہوئی تھی تو ادھر سے بھی اسلحہ آ رہا تھا اور ادھر سے بھی اسلحہ آ رہا تھا، ادھر سے روسی کلاشنکوف آ رہی تھی اور ادھر سے چینی کلاشنکوف آ رہی تھی اور آج پاکستان کے گلی کوچوں میں کلاشنکوف موجود ہے۔ اب جو افغانستان میں اسلحہ پڑا ہوا ہے اگر وہ واپس جائے گا تو خدا نہ کرے کہ کل وہ دہشتگردوں کے ہاتھ لگے۔ ہم نے تو بڑی مشکل سے اپنے ایٹم بم کو بچایا ہوا ہے، ہر چار چھ ماہ کے بعد اعلان کیا جاتا ہے کہ ہمارا ایٹم بم محفوظ ہاتھوں میں ہے، ایٹم بم ہماری حفاظت نہیں کر رہا، ساری قوم ایٹم بم کی حفاظت کر رہی ہے۔

اب وہ اسلحہ جو بڑا خطرناک ہے جسے امریکہ اور نیٹو والوں نے use کیا ہے، اس کی واپسی کے دن آرہے ہیں۔ ہمارے مجاہدین کھڑے ہو گئے ہیں کہ جناب دفاع پاکستان کی خاطر اس اسلحے کو افغانستان میں رہنے دیا جائے تاکہ کل افغانستان، پاکستان اور ایران کے لوگوں کے خلاف استعمال ہو۔ یہ تو ایک بہت بڑی سازش کا حصہ ہے۔ جب اسلحہ جارہا تھا تو یہی جماعتیں آرام سے اپنے گھروں میں بیٹھی ہوئی تھیں۔ ہماری حکومت نے تو پھر بھی آٹھ ماہ روکا لیکن بین الاقوامی pressure اتنا تھا، agreements تھے، UNO کا charter اور resolutions تھیں چنانچہ مجبوراً ہمیں راستہ کھولنا پڑا۔ آٹھ ماہ روکنے کے باوجود دہشتگردی کے 130 واقعات ہوئے یا تو یہ ہوتا کہ دہشتگردی رک جاتی۔ آج مہنگائی کیوں پیدا ہورہی ہے؟ اس لیے کہ ملک میں uncertainty ہے، کراچی اور لاہور کے بڑے شہروں میں تو ایک race لگی ہوئی ہے کہ ڈالر خریدو، ڈالر خریدو۔ اسلام آباد میں جو گھروں کے کرائے کے اشتہارات آتے ہیں ان میں لکھا ہوتا ہے کہ اتنے ڈالر میں یہ گھر ملے گا۔ اب جب آپ ڈالر کی طرف جارہے ہیں، آپ کو اپنی کرنسی پر اعتماد نہیں ہے تو یقیناً کرنسی کی قیمت دن بدن کم ہوتی جائے گی۔ جب کرنسی کی قیمت کم ہو گی تو اگر دنیا میں پٹرول سستا بھی ہوا تو بھی آپ کو مہنگا ہی ملے گا، import مہنگی پڑے گی۔ یہ سارا معاملہ آپ کے ہاتھ سے نکلتا جارہا ہے۔ آج وزیر خزانہ صاحب کا بیان پڑھا کہ تین ماہ میں ہمارے reserves بڑھ جائیں گے، معلوم نہیں بڑھتے ہیں یا کم ہوتے ہیں۔ آج تو مارکیٹ میں ڈالر کے advance سودے 125 کے ہو رہے ہیں کہ اتنے مہینے کے بعد میں نے ڈالر آپ سے اتنے ریٹ پر خریدنا ہے۔ آج تو banks ڈالر کے حوالے advance booking والی LC ہی نہیں کھولتے۔ اب مہنگائی کی حالت یہ ہے کہ دوائیوں کی قیمت بھی تقریباً 17% بڑھا دی گئی ہے، وہ حکم withdraw کیا گیا ہے یا نہیں کیا گیا۔ روٹی مہنگی ہے، کھانا مہنگا ہے، دوا مہنگی ہے اور یقیناً زہر بھی مہنگا ہوگا یقیناً اگر وہ خریدنے جائیں اپنے آپ کو مارنے کے لیے۔ جناب والا! میں آپ کو بتاتا ہوں کہ جب ڈاکٹر لوگوں کو نسخہ لکھ کر دیتا ہے اور وہ کیمسٹ کی دکان پر جاتے ہیں تو وہ نہ ایک ہفتے کی اور نہ ایک دن کی دوا خرید سکتے ہیں وہ ان سے کہتے ہیں کہ مجھے ایک وقت کی دوا دو، ایک گولی دو اور یہ حقیقت ہے۔ آپ کسی کو بھیجیں اور حقیقت معلوم ہو جائے گی کہ کیمسٹ کی دکانیں جو شہروں یا دیہاتوں میں ہیں، وہاں گولیوں کے حساب سے دوا فروخت ہوتی ہے ایک، دو گولی، پتوں یا پیکٹ کے حساب سے فروخت نہیں ہوتیں۔ لوگ ہسپتالوں میں جاتے ہیں اور بڑا دعویٰ ہے کہ سب کچھ مفت ہے جبکہ وہاں پر کوئی ٹیسٹ کروائیں سب کے پیسے دینے پڑتے ہیں۔ وہ

زمانہ گیا جب آدمی ہسپتال جاتا تھا تو اس کا علاج ہوتا تھا اور ساتھ کھانا بھی ملتا تھا۔ میں نے پشاور کے ہسپتالوں میں دیکھا ہے، اتفاق سے مجھے ایمرجنسی میں جانا پڑا تو وہاں جو کھانا دیا جاتا ہے وہ ہسپتال یا حکومت نہیں دیتی ہے بلکہ ویلفیئر کا ایک ادارہ ہے جس نے وہ بندوبست کیا ہے۔ وہ زکوۃ اور خیرات جمع کرکے یہ اہتمام کرتا ہے اور مریضوں کو وہاں پر کھانا دیتے ہیں تو یہ حالت ہے۔

جناب چیئرمین! ہماری حکومت کے زمانے میں اسکولوں میں کتابیں اور یونیفارم مفت دیتے تھے اور بچیوں کو دو سو روپے ماہوار دیے جاتے تھے تاکہ ان کے ماں باپ اپنی بچیوں کو سکولوں میں بھیجیں۔اب وہ سارا سسٹم چوپٹ ہو گیا۔وہی بچیاں پھر اپنے گھروں میں اور دوسرے لوگوں کے گھروں میں کام کر رہی ہیں اور بچے بازاروں میں کام کر رہے ہیں اور کیچڑ سے چیزیں نکال رہے ہیں۔ دوسری طرف یہ کہتے ہیں کہ ہم نے تعلیم کو بڑھانا ہے۔جناب والا، مہنگائی کا کیا حل ہے، مہنگائی کا حل یہ ہے کہ سب سے پہلے تو ہم جو حکومت یا اپوزیشن میں ہیں، جو فوج کے سربراہ ہیں، جو judiciary کے سربراہ ہیں، جو higher grade کے سرکاری افسران ہیں یہ voluntarily اپنی تنخواہوں کو پچاس فیصد کم کریں۔ ان لوگوں کو پانچ لاکھ روپے پنشن ملتی ہے۔امریکہ میں جب پچھلے سالوں میں economy خراب تھی تو تاجروں نے حکومت کو خود offer کی کہ ہم پر فالتو ٹیکس لگائیں۔ یہاں ہم ٹیکس معاف کر رہے ہیں۔ہم کہہ رہے ہیں کہ آپ یہ پیسہ نکالیں اور ہم آپ سے کوئی ٹیکس نہیں لیں گے۔ہم نے ایک فیصد تجویز کیا تھا وہ بھی withdraw کرلیا گیا، اس کی مخالفت کی گئی۔

جناب چیئرمین! جب ہم مرسڈیز اور بلٹ پروف گاڑیوں میں گھومیں گے، ہم بڑے بڑے جلوسوں میں شرکت کریں، کہنے کو تو کہتے ہیں کہ ہم نے یہ بند کردیے ہیں۔ اب بھی ہم جب لاجز سے باہر نکلتے ہیں تو اکثر راستہ بند کیا جاتا ہے کہ کسی وزیر صاحب، جج صاحب یا کسی جرنل صاحب کا جلوس جا رہا ہے۔ وہ جلوس گزرتے ہیں کبھی کبھی تو میریٹ ہوٹل سے لے کر سپریم کورٹ تک کا راستہ بند کردیا جاتا ہے کہ کوئی جج صاحب اپنے گھر سے نکلنے والے ہیں، عدالت جا رہے ہیں یا عدالت سے اپنے گھر جا رہے ہیں اور ہم ان کے protocol دیکھتے ہیں۔

جناب چیئرمین! جب تک کفایت کا یہ کلہاڑا ہم خود پر نہیں ماریں گے، اپنی زندگیوں کو سادہ نہیں کریں گے تو مسئلہ حل نہیں ہوگا۔ انڈیا یا بیرون ممالک دیکھیں کہ ممبران بسوں میں بیٹھ کر

آتے ہیں، رکشہ میں بیٹھ کر آتے ہیں اور پارلیمنٹ آکر اترتے ہیں۔ جب تک ہم سادگی کی طرف نہیں جائیں گے اور یہ جھوٹا تکلف ختم نہیں کریں گے، یہ برگر سوسائٹی کلچر ختم نہیں کریں گے تو مسئلہ حل نہیں ہوگا۔ اسلام آباد کے بڑے بڑے ہوٹلوں میں ان کی شادیوں کے پروگرام دیکھیں تو عقل دنگ رہ جاتی ہے۔ ادھر تو حکومت کہتی ہے کہ لاہور میں اگر دس بجے شام کے بعد کوئی شادی ہوگی تو چالان کیا جائے گا۔ اسلام آباد میں ہم نے دیکھا ہے کہ ججوں، جرنیلوں، بڑے بڑے سرکاری ملازم جن میں سیکرٹری وغیرہ ہیں، ان کے بیٹوں اور بیٹیوں کی شادیوں میں ہفتہ ہفتہ پروگرام چلتے ہیں تو یہ پیسے کہاں سے آتے ہیں؟ ہر آدمی کو پلاٹ اور پیسے تو نہیں ملتے کہ گھر بناؤ۔ آخر کوئی تو پوچھے کہ اس ملک میں اندھیر ہے۔ خالی ان فائیو سٹار اور فور سٹار ہوٹلوں میں جو دعوتیں دی جاتی ہیں ان کا ہی پتا لگایا جائے کہ یہ پیسے کہاں سے آئے ہیں یا اس پیسے پر ٹیکس ادا کیا گیا ہے یا نہیں۔ ملک کا غریب، غریب سے غریب تر ہوتا جا رہا ہے۔ مڈل کلاس ختم ہو رہی ہے اور جس معاشرے میں مڈل کلاس ختم ہو گئی اس معاشرے میں جو انقلاب آئے گا وہ انقلاب فرانس سے بھی زیادہ خطرناک ہوگا۔

جناب چیئرمین: حاجی صاحب! مہربانی conclude کرلیں۔

سینیٹر حاجی محمد عدیل: سفید کپڑوں والوں کو guillotine کیا جائے گا اور یہ ہوگا اور یہ کائنات کے خالق کا حکم ہے کہ جب ظلم بڑھ جاتا ہے تو پھر انقلاب آتا ہے۔ وہ انگریزی کا change نہیں ہوتا، وہ انقلاب آتا ہے اور اس انقلاب میں جنہوں نے جرم کیا ہے وہ بھی مارے جاتے ہیں اور جو جرم کو دیکھ کر خاموش رہے وہ بھی مارے جاتے ہیں۔ شکریہ۔

Laying of Report of Sanding Committee on Defence and Defence Production

Mr. Chairman: Thank you. Mushahid Hussain Syed *sahib* you have to lay a report, Item No.3.

Senator Mushahid Hussain Syed: Thank you sir, before this, I was busy with the meeting with you sir. Now I beg to

lay this new report of the Senate Committee on Defence and Defence Production. This is a unique initiative sir, of the Senate Committee because we have prepared as a public service a Cyber Security Manual after the revelations made by Edward Snowden on the National Security Agency the USA on spy where Pakistan is number one followed by Iran and then China, we felt need for a Cyber Security awareness campaign and we have two three public seminars. Now we have brought in the Defence correspondence of different media in Islamabad at PIPS which under your leadership sir, has been revived and rejuvenated. We have launched this Cyber Security Manual which I take pleasure in laying before the House. It is a public service. This is the first such manual in Pakistan's history and the first such Cyber Security Task Force will also be established which will help the government to formulate really a new Cyber Security strategy which this country needs because of the new threats that are emerging to Pakistan in this field, thank you sir.

Mr. Chairman: Thank you. We appreciate your efforts and the report stands presented. Col. Tahir Hussain Mushhadi *sahib.*

Further Discussion on the Motion Regarding Recent Price Hike of Essential Items

سینیٹر کرنل (ریٹائرڈ) سید طاہر حسین مشہدی: شکریہ۔ جناب چیئرمین! جب یہ حکومت آئی تو پورے پاکستان کے عوام کے پاس بہت زیادہ توقعات تھیں۔ ہاں یہ میں جانتا ہوں کہ اپنی expectations کو live up کرنا بہت مشکل ہوتا ہے۔ پھر بھی کوشش تو ہونی چاہیے۔ ایک brilliant Finance Minister appoint کیا گیا۔ پاکستان میں جو سب سے brilliant آدمی مانے جاتے ہیں اور

ایک rainbow قسم کی، بڑی قابل Cabinet بنی تو ہم نے سمجھا کہ آج پاکستان کی مڈل کلاس، لوئر مڈل کلاس اور غریب کا کچھ نہ کچھ ہوگا۔ میں نے جان کر پاکستان کے امیر well to do, rich and the mighty, the elite ruling class لوگوں کو mention نہیں کیا کیونکہ وہ تو ہر حکومت میں موجیں کرتے ہیں، ہر حکومت ان کو look after کرتی ہے، ہر حکومت ان کو ہر قسم کی حمایت دیتی ہے۔ ہر حکومت ان کی ہر قسم کی چوری، ڈکیتی، ظلم کو برداشت کرتی ہے۔ ان کا تو اپنا ملک ہے، ان کو تو ملک وراثت میں ملا ہوا ہے۔ وہ تو اپنی مرضی کرتے ہیں۔ ہم نے سمجھا کہ یہ حکومت غریبوں کے لیے کچھ کرے گی مگر آج مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ پاکستان کے غریب، دکھی، پسے ہوئے عوام پہلے سے بھی بہت ہی بری حالت میں ہیں۔ آج پاکستان کا کوئی غریب آدمی بہت مشکل سے اپنے بچوں کو ایک وقت کی روٹی، ایک چپاتی بھی کھلا دے تو وہ اللہ تعالیٰ کا لاکھ لاکھ شکر ادا کرتا ہے کیونکہ حکومت نے اس کی کوئی مدد نہیں کی، وہ تو اللہ تعالیٰ نے کہا ہوا ہے کہ روزی اس کے ہاتھ میں ہے تو وہ ایک روٹی کم از کم غریب کے پیٹ میں ضرور ڈال رہا ہے۔ اس کے علاوہ نذر نیاز ہے۔ ہمارے پاکستانی اور خاص طور پر ہمارے مسلمان پاکستانی بہت کھلے دل کے مالک ہیں، نذر نیاز کھل کر دیتے ہیں، اس سے غریبوں کو بہت فائدہ ہوتا ہے، وہ کھانا کھا لیتے ہیں۔ ایسی charity organizations ہیں جو کہ بچوں اور غریبوں کو ہوٹلوں میں مفت کھانا کھلا دیتے ہیں۔ اس کے علاوہ زکوٰۃ کا نظام ہے، اس سے بھی ہمارے غریبوں کو روٹی چاول مل جاتے ہیں مگر حکومت نے اپنی طرف سے ہر ممکن کوشش کی ہے کہ گرے اور پسے ہوئے عوام کو اور لات مارے۔ اس وقت حکومت ظلم پر آگئی ہے۔ کوئی حکومت کبھی بھی اس قسم کے ظلم اپنے غریب عوام پر کرکے نہیں چل سکتی۔ ان کو کچھ نہ کچھ کرنا پڑے گا۔ وہ ہوش میں آئیں اور کوئی ایسے actions لیں کہ مہنگائی میں کمی ہو۔ جیسا کہ محترم سینیٹر میاں رضا ربانی نے کہا کہ ٹماٹر 150 سے 200 روپے، پیاز 100 روپے کے قریب، یہ دونوں 150 روپے تک بھی گئے ہیں، آلو 70 سے 80 روپے تک، غرض بازار میں کوئی بھی سبزی 80 یا 100 روپے سے کم میں ملتی ہی نہیں ہے۔ فروٹ تو ایک غریب یا مڈل کلاس والا کھا ہی نہیں سکتا اور اس کی طرف دیکھ بھی نہیں سکتا۔ اس طرح غریب لوگ کیسے گزارہ کر سکتے ہیں۔ ہمارے زیادہ تر لوگ daily wages سے تعلق رکھتے ہیں، کارخانے بند ہوگئے ہیں یا بند ہو رہے ہیں، capital flight جاری ہے، کسی قسم کا روزگار بھی نہیں ہے جبکہ ہر حکومت کا

فرض ہوتا ہے کہ وہ روزگار پیدا کرے کیونکہ روزگار سے پورے کا پورا خاندان پلتا ہے۔ کوئی job creation بھی نہیں ہوئی۔

حکومت petroleum کی قیمتیں بڑھائے جارہی ہے۔ ہر مہینے یا ہر دوسرے مہینے petrol کی قیمت بڑھ جاتی ہے اور ابھی پھر بڑھنے لگی تھی مگر ہمارے پرائم منسٹر صاحب کی بہت مہربانی ہے کہ ان کو شاید اپنے ملک کے لوگوں پر رحم آگیا۔ پوری دنیا میں petrol کی قیمتیں کم ہوئیں لیکن ہمارے صاحب لوگوں نے اس کی قیمت 17% بڑھانے کے لیے سمری پیش کردی۔ اگر آپ petrol کی قیمت بڑھاتے ہیں تو آپ کو پتا ہے کہ اس کا ایک omnibus effect ہوتا ہے۔ پٹرول کی قیمت بڑھتی ہے تو کرائے بڑھ جاتے ہیں، inter city بھی اور intra city بھی۔ یہ جو لوگ روز کام پر آتے ہیں، جو دس روپے کا ٹکٹ لیتے ہیں، ان کا ٹکٹ پندرہ روپے کا ہوجاتا ہے جبکہ تنخواہ وہی ہے اور مہنگائی بھی ہے۔ غریب آدمی نے بچوں کو کھانا بھی کھلانا ہے، سکول کی فیس بھی دینی ہے، دوائی بھی خریدنی ہے اور پھر اس کے بعد کرایہ میں اضافہ بھی برداشت کرنا ہے۔ اس کے ساتھ ٹرک ڈرائیور کرایہ بڑھا دیتے ہیں جس سے روزمرہ کی چیزوں کی قیمتیں بڑھ جاتی ہیں۔ یہ ایک ایسی لعنت ہے جو پورے ملک پر چھا جاتی ہے جب آپ قیمتیں بڑھاتے ہیں۔ جب بھی حکومت کا موڈ ہوتا ہے تو وہ ایک بھتہ ٹیکس بھی لگادیتی ہے، Fuel Adjustment Charges کے نام سے، پتا نہیں یہ کیا بلا ہے، وہ لگا دیا جاتا ہے اور اس کی آڑ میں پاکستانی عوام سے پیسہ لوٹا جاتا ہے۔

حکومت بجلی کی قیمت بڑھاتی جارہی ہے جبکہ بجلی ہے نہیں۔ بجلی کے شعبے میں کوئی improvement نہیں ہے۔ بہت سارے شہر آج بھی اندھیرے میں ہیں۔ بارہ بارہ گھنٹے کی لوڈ شیڈنگ ہورہی ہے۔ انڈسٹری کو بجلی نہیں مل رہی، trade کو بجلی نہیں مل رہی۔ اس کے بعد بجلی کے بل آجاتے ہیں۔ اگر ایمانداری سے سوچا جائے تو اپنی حق حلال کی کمائی سے کوئی آدمی نہیں دے سکتا۔ میں مڈل کلاس کی بات کررہا ہوں، میں working class کی بات کررہا ہوں، غریب تو بل دے ہی نہیں سکتا، مڈل کلاس کا آدمی جو کہ اپنی حق حلال کی کمائی سے گزارہ کرتا ہے، جب بجلی کا بل آتا ہے تو وہ نہیں دے سکتا۔ اب حکومت اسے بھی بڑھانے کے چکر میں ہے، جب بڑھادیا تو وہ بالکل نہیں دے سکے گا۔ یا تو وہ مجبور ہوگا کہ سڑکوں پر آجائے، یا پھر وہ مجبور ہوجائے گا کہ خواہ وہ کتنا بھی ایماندار ہو، کتنا بھی

اچھا ہو، اس نے اپنے بچوں کو کھلانا ہے، اس نے اپنے بچوں کو سکول بھیجنا ہے، یا وہ اپنے بچوں کو سکول سے نکال دے، بچوں کو کھلانا بند کردے یا بجلی کا بل دے تو پھر وہ کنڈا لگائے گا اور بجلی والوں کے ساتھ مل کر اپنا بجلی کا بل معاف کروالے گا اور انہیں monthly دینا شروع کردے گا جو کہ practice ہے۔

آج گیس کی کمی ہے، لاہور، راولپنڈی اور آدھے اسلام آباد میں چولہے نہیں جلے، آج صبح بچوں کو ناشتہ نہیں ملا۔ لوگ اپنے دفتروں میں بغیر کھانا کھائے آئے ہیں۔ کسی کے پاس بھی گیس کا جواب نہیں ہے۔ ایک تو آپ گیس دے نہیں رہے، گیس بند کردی ہے اور پھر آپ گیس کی قیمت بھی بڑھا رہے ہیں جو کہ ہماری دولت ہے، پاکستان کی دولت ہے۔ اس پر بھی آپ ٹیکس لگا رہے ہیں۔

آپ کے ہاں جو مہنگائی ہے، جو black marketing ہے، جو hoarding ہے، یہ price manipulators اور middle-men پاکستان میں flourish نہیں کرسکتے جب تک political inconnivance of the government officials نہ ہو۔ حکومت کی patronage ان کے ساتھ ہوتی ہے اور حکومتی افسران ان کے ساتھ ملے ہوتے ہیں۔ یہ لوگ مل کر پاکستانی عوام کو لوٹتے ہیں۔ پاکستانی حکومت انہیں protection دیتی ہے۔ آپ دیکھیں جو relief announce ہوا ہے، جو amnesty announce ہوئی، کوئی مجھے بتادے کہ کیا کسی غریب پاکستانی کے لیے کوئی amnesty ہے؟ کوئی مڈل کلاس کے لیے ہے؟ کوئی lower middle class کے لیے ہے؟ کوئی working class کے لیے ہے؟ کوئی محب وطن پاکستانی کے لیے ہے؟ نہیں، جو بھی announce ہوتی ہیں صرف امیروں، جاگیرداروں، وڈیروں، کارخانہ داروں، چوروں اور لٹیروں کے لیے ہوتی ہیں۔ آج یہ حکومت ہمیں کہہ رہی ہے کہ جاؤ، کرپشن کرو، اڑھائی کروڑ سے زیادہ کی کرپشن کرو، کم کروگے تو ہم تمہیں جیل میں ڈال دیں گے۔ ہم تمہیں پکڑلیں گے، ہم تمہیں کوڑے لگائیں گے۔ اگر تم اڑھائی کروڑ سے زیادہ کی کرپشن کرو تو ہم تمہیں گلے لگائیں گے، ہم تمہیں معافیاں دیں گے، ہم تمہیں کارخانے دیں گے، ہم تمہیں انڈسٹری میں set کریں گے، ہم تمہاری investment آنے دیں گے۔ یہ کس قسم کا message ہماری حکومت دے رہی ہے؟ غریب کو مار رہی ہے جبکہ امیر کو چلا رہی ہے۔ امیر کو زیادہ امیر جبکہ غریب کو زیادہ غریب کر رہی ہے۔ ایماندار سے ٹیکس لے رہی ہے، ایماندار سے بجلی کا بل لے رہی ہے، اس سے petrol کی قیمت پوری لے رہی ہے جبکہ امیروں کو دیتی جا رہی

ہے۔ ان کو کہہ رہی ہے کہ جو چاہے کرو، black money لاؤ، جہاں سے بھی لاؤ جیسے مرضی ہے لاؤ اور ہمارے پاس آؤ، آپ ہمارے بھائی ہیں، آپ کو ہم ہر قسم کی facility دیں گے۔

جناب چیئرمین! یہ حالت کب تک چلے گی؟ کب کوئی ہمارے پاکستان کے غریب عوام کی بات سنے گا؟ کب پاکستان میں جان کی قیمت زیادہ ہو گی اور روٹی سستی ہو گی؟ آج جان سستی ہے جبکہ روٹی مہنگی سے مہنگی ہورہی ہے۔ میں نہیں سمجھتا کہ اس حکومت نے ابھی تک پاکستان کے غریب عوام کے لیے کسی بھی قسم کا ایکشن لیا ہو۔ میں نہیں سمجھتا کہ کسی نے توجہ بھی دی ہو کہ ہمارے عوام پر کیا گزر رہی ہے۔ Law and order situation تو اپنی جگہ اس پر تو debate آئے گی، sectarianism اپنی جگہ اس پر debate آئے گی، foreign policy اپنی جگہ اس پر debate آئے گی، ڈرون حملے اپنی جگہ اس پر بھی debate آئے گی لیکن یہ تو ہر حکومت کی ایک simple and primary responsibility ہوتی ہے کہ وہ اپنے غریب عوام کو کھانا پہنچائے۔ یہ تو صوبائی حکومتوں کا بھی کام ہے۔ یہ لوگ local bodies کے الیکشن کیوں نہیں کرواتے کیونکہ یہ powers اپنے پاس رکھنا چاہتے ہیں، prices کو down رکھنا local bodies کا کام ہوتا ہے۔ آپ local bodies elections کروائیں، یہ supply and demand کا معاملہ ہے، پاکستان میں ہر چیز پیدا ہوتی ہے، اللہ تعالیٰ نے پاکستان کو کھانے پینے کی ہر چیز سے نوازا ہے، ہر چیز مفت ہے، سب چیزیں export ہو رہی ہیں، جو لوگ آپ کے جلسوں اور جلوسوں کو finance کرتے ہیں وہ کروڑوں روپے کما رہے ہیں اور پاکستان کے غریب عوام بھوکے مر رہے ہیں، آج literally بھوکے مر رہے ہیں، یہ rhetoric نہیں ہے، یہ سچ ہے۔ آپ جا کر عوام کی حالت دیکھیں اور ان کی حالت دیکھ کر شرم سے ڈوب مریں کیونکہ یہ وقت آگیا ہے کہ اگر آپ لوگوں نے آج ہمیں نہیں سنا، آج آپ نے غریب عوام کی آواز نہیں سنی، آج آپ نے ہمارے بچوں کی بھوک نہیں دیکھی، آپ نے یہ نہیں دیکھا کہ ان عوام کے ساتھ کیا ہورہا ہے تو کل یہ آئیں گے، یہ جاگیں گے اور جب یہ جاگیں گے تو پھر آپ ساری ruling elite کو مٹا کر رکھ دیں گے۔ شکریہ۔

Mr. Chairman: Thank you for being in time. Mr. Abbas Khan Afridi *sahib*.

سینیٹر عباس خان: شکریہ، جناب چیئرمین! ہمیں اس وقت سوچنا چاہیے کیونکہ اس وقت ملک کی حالت بہت نازک ہے، یہ ملک پہلے کبھی اتنے خطرے میں نہیں تھا جتنا آج ہے۔ بات کرنا اور تنقید کرنا اپوزیشن کا کام ہے، ان کا کام ہی یہی ہے کہ وہ تنقید کریں اور حکومت سنے لیکن تنقید کے ساتھ تجویز دینا بھی ضروری ہے۔ اپوزیشن کا اصل کام یہ ہے کہ وہ تجاویز بھی دیا کرے۔ آج ہمارے ملک میں جو کچھ ہو رہا ہے، ہم جو کچھ دیکھ رہے ہیں اور جو position چل رہی ہے۔ ہمارا اجلاس صبح سے لے کر شام تک چلتا ہے لیکن ہم نے اسے ایک مذاق کی شکل دے رکھی ہے، ہم باتیں کرتے ہیں اور ایوان میں ایک ڈرامہ بنا دیتے ہیں۔ ہم ادھر آتے ہیں، حکومت کا پیسہ لگتا ہے اور عوام ہمیں دیکھتے ہیں کہ آنے والے اجلاس میں ان کے لیے کون سی باتیں ہوں گی اور ہم کس طرح آگے جائیں گے؟

جناب چیئرمین! آج ہم کہتے ہیں کہ price hike ہے، اس میں کوئی شک نہیں ہے کہ مہنگائی کا ایک طوفان ہے۔ اس وقت پوری قوم کرپشن کو اپنا حق سمجھتی ہے، کرپشن کو جائز سمجھتی ہے۔ ہر آدمی اگر وہ کوئی دکاندار ہے، اگر وہ tax payer ہے اور کسی بھی طرح اس قوم سے منسلک ہے۔ اگر اسے دس روپے نرخ زیادہ کرنے کا موقع ملتا ہے تو وہ دس روپے زیادہ کر دیتا ہے، اگر کسی کو پچاس روپے نرخ زیادہ کرنے کا موقع ملتا ہے تو وہ پچاس روپے زیادہ کر دیتا ہے، یہ کیوں ہو رہا ہے؟ ہمیں یہ سوچنا چاہیے کہ پورا معاشرہ اس تباہی کی طرف کیوں جا رہا ہے اور یہ تباہی کیوں ہو رہی ہے؟ ہمیں اس کی اصلاح کرنی ہے۔ ہر ادارہ اپنی جگہ سے ہل گیا ہے اور وہ اپنا کام نہیں کر رہا، ہر آدمی دوسرے کی اصلاح پر لگا ہوا ہے۔

جناب والا! ہم آج سینیٹ میں، قومی اسمبلی اور صوبائی اسمبلیوں میں بیٹھے ہوئے ہیں اور ان اداروں کا کیا کام ہے؟ ان کا کام یہ ہے کہ جو تباہی ہو چکی، ہم پہلے دور میں جو تباہی کر چکے، اس کی اصلاح کریں۔ نئی حکومت آئی ہے، ہم جو غلطیاں پہلے کر چکے ہیں، اب بیٹھ کر انہیں ٹھیک کیا جائے اور آگے چلا جائے نہ کہ ہم ان باتوں میں لڑتے اور جھگڑتے رہیں اور قوم وہی تماشا دیکھے جو وہ پچھلے ساٹھ سالوں سے دیکھ رہی ہے کہ یہ لیڈر منتخب ہو کر آتے ہیں، آپس میں لڑتے جھگڑتے ہیں اور پھر ہم کہتے ہیں کہ فلاں آگئے، فلاں آگئے۔ آخر فلاں کیوں آجاتے ہیں؟ کیونکہ ہم perform نہیں کرتے، ہم deliver نہیں کرتے، ہم آپس میں اداروں کے تقدس کا خیال نہیں کرتے اور اصل مقصد کی طرف نہیں جاتے۔ ہم کہتے

ہیں کہ مہنگائی ہے، اس میں کوئی شک نہیں ہے۔ جس ملک میں tax net نہیں بڑھتا، وہ ملک ترقی نہیں کرتا بلکہ تباہی کے دہانے کی طرف جاتا ہے۔ آج ہمارا ملک تباہی کے دہانے کی طرف جا رہا ہے تو اس کی واحد وجہ یہ ہے کہ کوئی شخص ٹیکس دینے کے لیے تیار نہیں ہے۔

جب 18th Amendment منظور ہوئی تو ایوان کے دونوں طرف کے لوگ کہہ رہے تھے کہ ہم نے بہت بڑا کمال کر دیا ہے، میں واحد آدمی تھا جس نے کہا تھا کہ 18th Amendment منظور کرتے ہوئے بہت سی چیزوں اور issues کو دیکھا جائے، کل یہ نہ ہو کہ صوبے ان چیزوں کو سنبھال نہ سکیں۔ آج زراعت پر ٹیکس صوبوں کے پاس ہے، کوئی ان سے پوچھے کہ صوبے federation کو کتنا ٹیکس دیتے ہیں؟ آج کوئی ان سے پوچھے کہ کتنی tax collection ہوتی ہے جو وہ federation کو دیتے ہیں؟ Federation کیا ہے، federation یہ اسلام آباد ہے۔ پنجاب کا صوبہ ہے، سندھ کا صوبہ ہے، بلوچستان کا صوبہ ہے، خیبر پختونخوا کا صوبہ ہے، آیا انہوں نے 18th Amendment کے بعد اس tax structure میں کون سے ایسے اقدامات کیے ہیں جن سے federation کو مضبوط کیا جا سکتا ہے؟ جس سے اس federation کے shoulders کو مضبوط کیا جائے اور جس سے پاکستان مضبوط ہو لیکن کوئی کام نہیں کر رہا۔ ہم اِدھر آ کر چھوٹے چھوٹے مسئلوں پر، پورا پورا دن گزار کر واپس چلے جاتے ہیں۔ شام کو چھ سے سات بجے تو ویسے بھی میڈیا پر film چل رہی ہوتی ہے اور وہاں بیٹھ کر لوگ ہیرو ہیروئین کی طرح اپنا programme شروع کر دیتے ہیں لیکن یہ نہیں دیکھتے کہ ہم اپنی قوم کے لیے کیا کر رہے ہیں۔ آج پہلی مرتبہ ہم دیکھ رہے ہیں کہ خیبر پختونخوا میں یہاں تک کہا جا رہا ہے کہ قانون کو اپنے ہاتھ میں لے لو۔ آپ دنیا میں کوئی ایک ملک بتا دیں جہاں سرکار چل رہی ہو، ادارے چل رہے ہوں، اس کی اصلاح کی بات ہو اور کچھ لوگ اٹھیں اور کہیں کہ نہیں یہ غلط ہو رہا ہے۔

جناب والا! ہم سب NATO کے خلاف ہیں، NATO supplies بند ہونی چاہییں، یہ human rights کی violation ہے، ہمارے لوگ مر رہے ہیں، اس لیے اسے بند ہونا چاہیے اور فوراً بند ہونا چاہیے لیکن کس قیمت پر؟ اس قیمت پر کہ پٹھانوں کے اس ملک میں دو روزگار ہیں، ایک trade دوسرا transport. مجھے نہیں معلوم کہ یہ کون سا ایجنڈا ہے کہ trade and transport کے خلاف آج ہڑتال ہوتی ہے، یہاں tankers کھڑے ہوتے ہیں، کیا یہ NATO کے tankers کھڑے ہیں؟ یہ

transit trade کے tankers کھڑے ہیں اور افغانستان جو تیل import کرتا ہے، اس روزگار کے ساتھ کون لوگ منسلک ہیں؟ اس کے ساتھ صرف ہمارے پٹھان بھائی منسلک ہیں۔ آج ان کا روزگار چھینا جا رہا ہے، انہیں talibanization and terrorism کی طرف موڑا جا رہا ہے کہ انقلاب کی طرف جاؤ اور اپنا روزگار چھین لو۔ آج ہمارے trade کو روکا جا رہا ہے، آخر کیوں روکا جا رہا ہے؟ اس کی وجہ بتائی جائے، اگر آپ NATO کو روکنے کے لیے اتنے مخلص ہیں، آپ کے کارکنان کراچی میں موجود ہیں، اسے وہاں روکیں، آپ کے کارکنان بلوچستان میں موجود ہیں، آپ اسے وہاں روکیں، نہیں! جس جگہ آپ کی حکومت ہے، آپ وہاں ایک executive order کے ذریعے بھی NATO supply روک سکتے ہیں، جس سے ہمارا transit trade نہ رکے، جس سے ہماری تجارت نہ رکے۔ امریکہ کے بعد افغانستان ایسا ملک ہے جس کے ساتھ ہماری سب سے زیادہ تجارت ہوتی ہے، آج اسے روک دیا گیا ہے اور کیوں روکا گیا کیونکہ اس economy کو بٹھا دو، اس ملک کو زمین پر بٹھا دو کہ جب پیسہ نہیں ہوگا، تجارت نہیں ہو گی تو ملک کیسے چلے گا؟

جناب چیئرمین! آج ہم باتیں کرتے ہیں، ٹی وی چینل والے دکھاتے ہیں کہ لوگ کنٹینروں کی seal توڑ رہے ہیں، لوگ ڈرائیوروں کو مار رہے ہیں، کیوں؟ انہوں نے کس لیے قانون کو اپنے ہاتھ میں لیا ہوا ہے؟ آج چیف جسٹس صاحب کدھر ہیں، وہ *suo motu* action کیوں نہیں لیتے؟ میڈیا ہے، تصاویر ہیں، سب کچھ موجود ہے، اس پر کیوں *suo motu* action نہیں لیا جارہا کہ ان لوگوں کو قانون ہاتھ میں لینے کا کس نے کہا ہے؟ نہیں! کوئی پوچھنے والا نہیں ہے، کوئی بات کرنے والا نہیں ہے۔ ہمارا سارا کاروبار بند ہو گیا ہے، لوگ بے روزگار ہو گئے ہیں۔

جناب والا! لوگ کہتے ہیں کہ سب سے زیادہ ٹیکس فیصل آباد کے لوگ دیتے ہیں، سب سے زیادہ tax collection Karachi سے ہوتی ہے، نہیں! اس وقت سب سے زیادہ ٹیکس فاٹا اور صوبہ خیبر پختونخوا کے لوگ دیتے ہیں۔ ایک ٹرک جس کی قیمت پچاس لاکھ روپے ہوتی ہے، اس پر سالانہ چالیس لاکھ روپے ٹیکس دیا جاتا ہے۔ آپ papers نکال لیں، FBR میں جا کر دیکھ لیں، وہ کس کس مد میں ٹیکس دیتے ہیں۔ ایک ٹرک کی جتنی قیمت ہوتی ہے اتنا وہ سالانہ ٹیکس جمع کرواتا ہے، وہ مختلف مدوں میں ٹیکس جمع کرواتا ہے، اس میں income tax, road tax, toll tax, diesel کی مد میں،

ٹائر کی مد میں اور repair کی مد میں آپ سال کا حساب دیکھیں تو معلوم ہو گا کہ ایک ٹرک جس کی قیمت پچاس لاکھ روپے ہے، اس کا مالک ان مدوں میں سالانہ چالیس لاکھ روپے ٹیکس ادا کرتا ہے۔ وہ حکومت سے قرضہ نہیں لیتا، وہ اربوں روپے کا قرضہ معاف نہیں کرواتا، وہ اربوں روپے لے کر industry نہیں لگاتا بلکہ وہ اپنی جیب سے حکومت کو ٹیکس دے رہا ہے۔ آج صوبے والے بیٹھے ہوئے ہیں، یہ بہت جذباتی تقاریر کرتے ہیں، آپ انہیں کیوں tax net میں نہیں لاتے؟ جب ایک غریب ڈرائیور چالیس لاکھ روپے دے رہا ہے جس کے کاندھے پر چادر ہے، جس کی معصومیت کے ساتھ یہ قوم کھیلتی ہے، وہ ٹیکس دے رہا ہے لیکن اسے NTN issue نہیں کیا جارہا۔ اسے یہ کیوں نہیں دیا جاتا، اس کی کیا وجہ ہے؟ صوبے میں تو آپ کی حکومت، صوبے کا ٹیکس آپ کے پاس ہے، صوبے transport tax لیتے ہیں اور اسے NTN issue نہیں کیا جاتا کیونکہ انہیں اپنے نمبر بڑھانے ہوتے ہیں، انہیں performance دینی ہوتی ہے اور numbers show کرنے ہوتے ہیں۔ اس ملک کی تباہی کا سبب یہی ہے، آج ہم سب ملے ہوئے ہیں۔ آج ہم کہہ رہے ہیں کہ وہاں نیٹو سپلائی ہے۔ ہم کہہ رہے ہیں کہ امریکہ سے textile trade ہورہی ہے۔ افغانستان میں آپ کی trade کو روکا جارہا ہے۔ سینیٹ کا اجلاس چل رہا ہے اور قومی اسمبلی کا اجلاس آرہا ہے، ہمارے نمائندے خاموش بیٹھے ہوئے ہیں اور یہ سب کچھ ہورہا ہے۔ اس ملک کی تباہی ہم نے دیکھنی ہے کہ کب اس ملک نے تباہ ہونا ہے۔ کب اس نے ٹوٹنا ہے۔ اس کے بعد ہمیں ہوش آئے گا کہ ہم اسے بچائیں۔

جناب! میں آپ سے التماس کرتا ہوں کہ اس چیز کو دیکھا جائے کہ آیا دنیا کے کسی بھی مہذب معاشرے میں یہ اختیار دیا جاتا ہے کہ آپ قانون کو اپنے ہاتھ میں لیں۔ آپ ایک غریب آدمی کو گریبان سے پکڑ کر نیچے اتاریں۔ کیا آپ کو یہ حق دیا جاتا ہے کہ جب trade ہورہی ہے، جس ملک سے trade ہورہی ہے اس کو آج کراچی میں بند کیا ہوا ہے۔ نیٹو سپلائی تو دو فیصد ہے۔ میں پوری قوم سے پوچھتا ہوں کہ افغانستان کو جو نیٹو سپلائی ہورہی ہے وہ اس کی total trade کا دو فیصد ہے۔ جس دن سے یہ ہڑتال چل رہی ہے آج تک افغانستان کے ساتھ آپ کی تجارت میں 60% کا فرق آچکا ہے۔ لوگ ڈرتے ہیں، ٹرکوں والے خوف زدہ ہیں کہ ہماری گاڑی نہ جلا دی جائے، ہمارے کپڑے نہ اتارے جائیں، ہمیں مارا نہ جائے۔ آخر اس چیز کے بارے میں پوچھنے والا کوئی نہیں ہے کہ ہم اپنے ملک کو تباہی

کی طرف لے جارہے ہیں۔ ہم مہنگائی کے مسئلہ پر بحث کرنے کے لیے بیٹھے ہیں۔ یہ مہنگائی کیوں ہے؟ ہمارا سارا معاشرہ، ساری قوم کس چیز کو حق سمجھ رہی ہے؟ پیسہ کمانے کو اپنا حق سمجھ رہی ہے چاہے کمائی کا طریقہ جائز ہو یا حرام ہو۔ ہم نے حرام کو بھی حلال کرلیا ہے۔ پورا معاشرہ اس وقت یہی سوچ رہا ہے کہ اگر میرے پاس پیسہ ہوگا تو میں اس معاشرے کا معزز شہری ہوں گا۔ اگر میرے پاس پیسہ ہوگا تو میرے بچے اچھی زندگی گزاریں گے۔ نہیں، یہ کام سٹیٹ کے ہوتے ہیں۔ میں sitting government سے بھی التماس کرتا ہوں کہ اداروں کو صحیح کیا جائے اور ان سے اپنا کام لیا جائے۔ اداروں کی جو ذمہ داری ہے ان سے وہ پوری کرائی جائے۔

اس ملک کی بدقسمتی ہے کہ جب ہم لوگ اقتدار میں آتے ہیں تو ہم سننے کی صلاحیت سے محروم ہوجاتے ہیں۔ میں اس سرکار سے التماس کرتا ہوں کہ آپ سننے کی صلاحیت پیدا کریں۔ جب آپ سنیں گے، جب آپ مشورہ کریں گے حالانکہ اللہ نے آپ کو عقل دی ہے، لیکن ہوسکتا ہے کہ ایک نالائق آدمی بھی آپ کو آپ کے فائدے کا مشورہ دے دے۔ شاید اس شخص میں اس ملک کے لیے آپ سے زیادہ درد ہو۔ شاید اس ملک کے لیے اس کی قربانی آپ سے زیادہ ہو کیونکہ صرف سیاسی قربانی ہی قربانی نہیں ہوتی بلکہ اپنے ملک کے لیے اپنے آپ کو پیش کرنا بھی قربانی ہوتی ہے۔ میں التماس کرتا ہوں کہ آج ہم جس direction پر جارہے ہیں اس میں ہم صرف اپنے ملک کو تباہی کے دہانے پر لے کر جارہے ہیں۔ ہمارا ہر آنے والا دن پہلے سے ابتر ہے۔ دنیا میں آج کسی کو خطرہ ہے تو دو ملکوں کو ہے اور ان دو ملکوں کو توڑنے کی سازش کی جارہی ہے جن میں ایک افغانستان اور دوسرا پاکستان ہے۔ ہمارے سیاسی لیڈروں کو چاہیے کہ وہ شعور پیدا کریں اور اپنی دانش کو استعمال کریں کہ ہم اس ملک کو اس دلدل سے، اس خطرے سے جو بیرونی دنیا کی طرف سے ہم پر منڈلارہا ہے اپنے آپ کو اس سے نکال لیں۔ میں صوبائی حکومتوں سے التماس کرتا ہوں کہ وہ اپنے ٹیکس نیٹ کو بڑھائیں، زرعی ٹیکس لگائیں۔ آپ کو اٹھارھویں ترمیم کے ذریعے سے جو اختیارات دیے گئے ہیں ان کو استعمال کریں۔ آپ کو بجلی بنانے کے اختیارات دیے گئے ہیں وہ آپ کیوں نہیں بنارہے؟ آپ یہی کہہ رہے ہیں کہ فیڈریشن یہ کررہی ہے۔ فیڈریشن نے این ایف سی ایوارڈ آپ کو دے دیا اور آپ کو اپنے اختیارات دے دیے

ہیں۔ آپ فیڈریشن کو مضبوط کریں۔ آپ اس کے کندھے مضبوط کریں۔ پاکستان مضبوط ہوگا تو ہم دنیا میں عزت اور وقار کی زندگی گزار سکیں گے۔ بہت شکریہ۔

جناب چیئرمین: شکریہ، کامل علی آغا صاحب۔

سینیٹر کامل علی آغا: شکریہ جناب چیئرمین۔ ماشاء اللہ Treasury Benches کی طرف سے بھی بڑے اچھے جذبات کا اظہار ہو رہا ہے۔ ویسے میں نے کرنل مشہدی صاحب کو مبارکباد دے دی ہے کہ آپ بھی اپوزیشن میں آگئے ہیں۔ جناب چیئرمین! آج بڑا خوش قسمت دن ہے کہ ہاؤس کے اندر عوام کے مسائل پر گفتگو ہو رہی ہے۔ جتنی بھی تقاریر ہوئیں ان میں تجاویز بھی تھیں اور تنقید برائے اصلاح بھی تھی۔ کچھ سوالات ذہن میں آتے ہیں کہ اتنا بڑا مینڈیٹ لے کر پارٹی حکومت میں آئی اور الیکشن مہم کے دوران اس پارٹی کا جو دعویٰ تھا اور غالباً اگر واقعی ووٹ ملے ہیں تو مینڈیٹ بھی انہی نعروں کی بدولت ملا جو انہوں نے اپنی الیکشن مہم کے دوران لگائے۔ ہمیشہ کی طرح بہت بڑا دعویٰ یہی تھا کہ ہم law and order درست کریں گے۔ ہم war on terror سے ملک کو نکالیں گے۔ ہم قیمتوں میں کمی کریں گے، مہنگائی کو ختم کریں گے۔ ہم ٹیکس نیٹ ورک بڑھائیں گے، good governance لائیں گے۔

جناب چیئرمین! ان ساری چیزوں کو اگر آپ غور سے دیکھیں تو کیا کسی ایک شعبے کے اندر بہتری آئی ہے؟ دو دن سے بڑا شور ہے کہ Transparancy International نے ایک رپورٹ شائع کی ہے کہ پاکستان میں کرپشن میں کمی واقع ہو گئی ہے اور اس سلسلے میں پاکستان دس point کم درجے پر آ گیا ہے یعنی 57 یا 47 سے 37 پر آگیا ہے۔ میں تبصرے سن رہا ہوں اور بعض وزراء بھی میڈیا کے live programmes میں تاثر یہ دے رہے ہیں کہ کرپشن ختم ہو گئی ہے بلکہ exact words یہ ہیں کہ پاکستان سے کرپشن کا خاتمہ ہو گیا ہے۔

جناب چیئرمین! حقائق سب کے سامنے ہیں۔ یہ بھی ایک حقیقت ہے کہ کم از کم جو رپورٹس شائع ہوتی ہیں اور بے وقت شائع ہوتی ہیں ان سے متعلق مجھ پر تو واضح ہو چکا ہے کہ یہ fake reports ہیں۔ یہ نہ ششماہی رپورٹ ہے اور نہ سہ ماہی اور نہ سالانہ رپورٹ ہے۔ یہ جو رپورٹ اچانک

آجاتی ہے اور اتنی highlight کی جاتی ہے تو اس کے کچھ مقاصد ہوتے ہیں۔ کرپشن کتنی ختم ہوئی ہے اس کو دیکھنے کے لیے آپ لاہور میں پانچ مرلے کا بڑا جائز سا پلاٹ لے لیں اور اپنے نام پراس کی mutation کروا کے مجھے دکھا دیں۔ اگر آپ نے سال پہلے لیا تھا اور انتقال کروایا تھا اور آج کرپشن میں کتنی کمی ہوئی ہے آپ کو پتا چل جائے گا۔ دور جانے کی ضرورت نہیں ہے جس نے اپنے نام کروایا ہے اس سے consult کرلیں کہ اس نے کتنے میں کروایا ہے تو آپ کو پتا چل جائے گا۔ تھانیدار کی رشوت کتنی کم ہوگئی ہے اور وہ عوام کو کتنا facilitate کررہا ہے اور کتنا تحفظ دے رہا ہے تو جناب چیئرمین! آپ کو اندازہ ہوجائے گا۔ اس دو نمبری طریقے سے جھوٹ بولنا اور عوام کے سامنے حقائق نہ بیان کرنا یہ کب تک چلے گا؟ ابھی چار دن پہلے ایک بڑی مزیدار خبر تھی کہ پٹرول، ڈیزل اور مٹی کے تیل کی قیمتوں میں محترم وزیر اعظم پاکستان نے اضافے سے انکار کردیا ہے اور اس سلسلے میں انھوں نے OGRA کی summary reject کردی ہے۔ جناب! یہ کس کو دھوکا دیا جارہا ہے؟ اگر حقائق سامنے رکھ کر بات کریں، calculate کرکے بات کریں تو کم ازکم 27 rupees per liter پٹرول کی قیمت کم ہونی چاہیے، جو اس وقت international prices ہیں۔ آپ چھ ماہ پہلے اور آج دیکھیں تو بین الاقوامی prices 124 سے dollars 90 کے قریب آگئی ہیں۔ ہم کس کو دھوکا دے رہے ہیں کہ ہم نے قیمتیں بڑھانے سے انکار کردیا ہے؟ کیوں نا ان سے پوچھا گیا کہ بھائی آپ بڑھانے کی بات کیسے کر رہے ہیں اور پچھلے چھ ماہ میں کتنی قیمت بین الاقوامی طور پر کم ہوئی ہے اور آپ وہ کم کیوں نہیں کر رہے ہیں؟ جہاں پر آپ کو تکلیف پہنچانی ہوتی ہے وہاں پر فوراً پہنچا دی جاتی ہے۔ ابھی میرے بھائی فرما رہے تھے کہ صوبائی حکومتوں کو زرعی ٹیکس لگانا چاہیے۔ Treasury Benches پر آپ بیٹھے ہوئے ہیں اور دو صوبائی حکومتیں آپ کے پاس ہیں تو آپ کروائیں نا۔ عوام کا مسئلہ ہی حل ہوجائے گا، نہ IMF کے پاس جانا پڑے گا، نہ اس کی ظالمانہ شرائط آپ کو قبول کرنی پڑیں گی اور نہ عوام پر ظلم ڈھایا جائے گا۔ جناب چیئرمین! وہ کونسا دور ہے جب سبزی اور اشیائے ضروریہ کی قیمتوں میں اڑھائی سو فیصد اضافہ ہو جائے۔ کم از کم اضافہ 130% اور زیادہ سے زیادہ اضافہ 260% ہوا ہے۔ یہ کھانے پینے کی چیزوں پر اضافہ ہوا ہے۔ یہ سبزیوں، دالوں اور خوردنی تیل کی قیمتوں میں اضافہ ہوا ہے۔ جناب! یہ کیا ہورہا ہے؟ یہ کونسی good governance ہے؟ جس طریقے سے ان چھ ماہ کے اندر قیمتوں میں اضافہ ہوا ہے اور ہم عوام کو صرف طفل تسلیاں دیتے ہیں اور کبھی کہتے ہیں کہ کڑوی

گولی کھانی پڑے گی۔ کیا اس کا کوئی جواز، کوئی وجہ ہے اور پھر ہم بڑھکیں مارتے ہیں کہ ذخیرہ اندوزوں کو یہ کر دیں گے اور وہ کر دیں گے۔ بھئی! کس نے آپ کو کچھ کرنے سے روکا ہوا ہے، یہ کیوں بڑھ گئی، کہاں چلی گئی، زمین کھا گئی یا آسمان کھا گیا۔ یہ زرعی ملک ہے۔ اوپر سے عذاب یہ ہے کہ آپ کی تسلی چار مرتبہ بجلی کی قیمتیں بڑھانے سے نہیں ہوئی۔ پھر آپ نے ایک اور ہتھوڑا عوام کے سر پر مارا اور سات روپے کے قریب آپ نے اضافہ کر دیا۔ جب عوام کو پیسے واپس کرنے کی بات آتی ہے تو آپ نے ایک سال کا schedule دے دیا ہے کہ عوام سے فیول سرچارج کی صورت میں جو غلط پیسے وصول کیے ہوئے تھے جناب! 87 پیسہ فلاں مہینے میں، 50 پیسے فلاں مہینے میں، 27 پیسے اگلی دسمبر میں واپس کیے جائیں گے۔ یہ آپ کیا کر رہے ہیں؟ اگر آپ نے غلطی سے عوام سے ظلم کر کے پیسے وصول کر لیے تو ان کی واپسی کیا اس طرح آپ کریں گے؟ IPPs کو پیسے دیتے ہوئے تو 500 ارب روپے آپ نے ایک منٹ میں دے دیے۔ ابھی بابر صاحب کا relevant سوال تھا کہ آپ نے independent audit کروایا ہے کہ نہیں کروایا۔ اس کا کوئی جواب آپ کے پاس نہیں ہے۔ آپ کہتے ہیں کہ نیا سوال کر دیں۔

جناب چیئرمین! حیرت زدہ ہوں میں کہ کبھی میں نے اپنی زندگی کے اندر یہ ظلم ہوتے ہوئے نہیں دیکھا کہ حکومت mandate لے کر آ رہی ہے اور جس mandate پر حکومت میں آئی ہے اس کے against اتنا زیادہ تیزی سے عمل درآمد کرے، عوام پر ظلم کرے کہ عوام کا جینا دوبھر ہو جائے۔ خدا کی قسم کھا کر کہتا ہوں، میں نے رضا ربانی صاحب سے کل بات کی تھی، میں نے کہا کہ سب سے پہلا بندہ جو آج کل میرے گھر میں صبح آتا ہے وہ بجلی کا bill لے کر آتا ہے۔ وہ کہتا ہے کہ میرا اتنا bill آ گیا ہے، میرے پاس پیسے نہیں ہیں۔ میں bill جمع نہیں کراؤں گا تو connection کٹ جائے گا۔ ایسے شرفا جنہوں نے کبھی کسی کے سامنے ہاتھ نہیں پھیلایا تھا۔ خدا کے لیے عوام کو اس عذاب سے نکالیں۔ سنجیدگی سے غور کریں۔ حکومتیں آتی جاتی رہتی ہیں۔ آج حکومت آپ کے پاس ہے تو کل ادھر بیٹھی ہوئی کسی جماعت کے پاس ہوگی لیکن یہ داغ جو آپ چھوڑ کر جا رہے ہیں آپ کے چہرے سے نہیں اتریں گے۔ عوام شدید کرب میں ہیں، اس ملک میں، جو زرعی ملک ہے یہاں پر آلو سو روپے کلو، سبز مرچیں 150 روپے کلو اور دھنیا 180 روپے کلو ہو جائے تو یہ کیا good governance ہے؟ آپ کی ''آنیاں جانیاں'' تو ہم دیکھ رہے ہیں لیکن عوام کی طرف بھی توجہ دیں۔ آپ پانچ ماہ کے اندر پانچ، چھ

مرتبہ لندن جاتے ہیں۔ خدا کے لیے کم از کم ایک بار عوام کے دل میں بھی اتر کر دیکھیں۔ ایک landing ان کے دل میں بھی کریں اور پوچھیں ان سے کہ وہ کس کرب سے گزر رہے ہیں۔ اگر یہ سارے کا سارا IMF mandate کو فائدہ دینے کا تھا تو جناب چیئرمین! پھر یہ الیکشن کا فراڈ کیوں کیا گیا؟ کیا ضرورت تھی عوام سے ووٹ لے کر ان کو دھوکا دینے کی؟ کچھ اصلاحات تو کر لی ہوتیں، ان چھ ماہ کے اندر کچھ تو سوچا ہوتا کہ عوام کیسے گزر اوقات کریں گے۔ سستی بجلی بنانے کے منصوبے کی آپ بہت باتیں کر رہے ہیں کہ ہم نے کراچی میں اڑھائی ہزار میگاواٹ کے دو پلانٹ لگانے کا افتتاح کر دیا ہے۔ بھائی میرے اتنی دیر میں کچھ نہ کچھ تو deliver کر سکتے تھے۔ آپ کس کو دھوکا دے رہے ہیں کہ لوڈ شیڈنگ ختم ہو گئی؟ یہ گندم کی بوائی کا وقت ہے، آپ نے پانی دینا ہی دینا ہے اور جب ڈیم سے پانی چھوڑتے ہیں تو بجلی پیدا ہوتی ہے۔ 4500 میگاواٹ کا اضافہ تو اس وجہ سے ہے، کل کیا کریں گے، کیسے لوڈ شیڈنگ ختم ہو گئی ہے، کوئی ایک منصوبہ بتائیں؟ صرف خالی نعروں سے اور خالی باتوں سے یہ مسائل حل نہیں ہوں گے۔ آپ عملی طور پر سامنے آئیں اور اس سوچ کے ساتھ آئیں کہ عوام کو deliver کرنا ہے۔ اگر ایسا نہیں کریں گے تو عوام جو سوچ رہے ہیں وہ بڑا خوف ناک ہے۔ جناب محترم! بہت خوف ناک ہے۔ اس کے متعلق اب تبصرے بھی آنے شروع ہو گئے ہیں۔ اب وہ باتیں بھی شروع ہو گئی ہیں۔ یہ جو ہم جمہوریت جمہوریت کرتے ہیں، عوام پوچھتے ہیں کہ جمہوریت کیا ہے، کس بلا کا نام ہے؟ کیا یہ ہمارا پیٹ بھر رہی ہے یا عذاب میں مبتلا کر رہی ہے۔ ہم اپنی کوتاہیوں اور اپنی عدم توجہ کی وجہ سے حالات کو ایسا کر دیتے ہیں کہ لوگ تکلیف محسوس کرتے ہیں۔ جب لوگ چیخ و پکار شروع کرتے ہیں تو اسی وقت وہ ہتھوڑا چلتا ہے جو ہمیشہ جمہوریت کے اوپر چلا ہے۔

میں معذرت کے ساتھ عرض کروں گا کہ اگر ہم اپنے اعمال کو درست نہیں کریں گے، عوام کو deliver نہیں کریں گے، عوام کو فائدہ نہیں دیں گے تو پھر ایک مرتبہ پھر خدانخواستہ وہی ہو گا جو ہمیشہ ہوتا رہا ہے۔ پھر آپ کیا کریں گے؟ پھر وہی واویلا، پھر کہیں گے کہ مٹھائیاں بانٹی گئیں۔ خدا کے لیے عوام کو اگر آپ مزید سہولت اور فائدہ نہیں دے سکتے تو وہاں پر تو ان کو رہنے دیں جہاں پر وہ زندگی گزار رہے تھے۔۔۔

Mr. Chairman: Agha *sahib,* please conclude now.

سینیٹر کامل علی آغا: جناب چیئرمین! یہ اتنا دردناک مسئلہ ہے کہ اس پر اگر بندہ چار دن بھی بولے تو کم ہے۔ یہ اتنی اذیت والا مسئلہ ہے۔ عوام پریشان ہیں، لوگوں کا روزگار ختم ہو گیا ہے، لوگوں کے اتنے وسائل نہیں ہیں جتنا ان کی زندگی کو تنگ کر دیا گیا ہے۔ خالی نعرے اور بڑھکیں عوام کا پیٹ نہیں بھر سکتیں۔ عوام بہت تکلیف اور اذیت میں ہیں۔ آپ کو پوری قوم نے ایک mandate دیا کہ ہم مذاکرات کریں گے۔ لوگوں کی امید بھی حکومت سے وابستہ ہوئی لیکن آپ باوجود توجہ دلانے کے اس ہاؤس کو بھی اپنے اعتماد میں نہیں لے سکے کہ آپ کو کہاں تک کامیابی ہوئی۔ آپ کب تک قوم کو confusion میں رکھیں گے؟ عوام کو اس طرح confuse رکھنا قوم و ملک کو قتل کرنے کے مترادف ہے۔ آپ clear headed عوام کے سامنے آئیں تا کہ عوام اطمینان کا سانس لیں اور وہ سمجھیں کہ حکومت اب کامیاب راستے پر چل پڑی ہے۔ شکریہ۔

جناب چیئرمین: شکریہ۔ کلثوم پروین صاحبہ موجود نہیں ہیں۔ Raza Rabbani *sahib*, I have got a list of 14 speakers پانچ نے بات کر لی ہے، چھٹی موجود نہیں ہیں، وزیر صاحب بھی موجود ہیں اور وہ conclude بھی کرنا چاہتے ہیں۔

Do you want to switch over this discussion for tomorrow or do you want to conclude it today?

Senator Mian Raza Rabbani: No, we will have to go for tomorrow. This discussion is for two days, so it will go on tomorrow. The other reason is also that some of them were here earlier and now they have gone. They will be here in the morning.

جناب چیئرمین: ٹھیک ہے۔ خالدہ پروین صاحبہ، آپ بھی بولنا چاہتی ہیں؟

سینیٹر خالدہ پروین: جناب چیئرمین! شکریہ۔ چیئرمین صاحب! اس وقت ملک میں مہنگائی بلند ترین سطح پر ہے، اس سے پہلے اس قدر مہنگائی دیکھنے میں کبھی بھی نہیں آئی۔ یہ حکومت جو اتنا بھاری mandate لے کر آئی ہے، اب ناکام ہوتی نظر آ رہی ہے۔ انہوں نے الیکشن میں یہ وعدے کیے

تھے کہ ہم مہنگائی سے عوام کو نجات دلائیں گے، عوام کو بجلی مہیا کریں گے لیکن ان کے وعدے غلط ثابت ہوئے اور وہ وعدے بالکل الٹ ثابت ہو رہے ہیں۔ اب بے چارے لوگ بے یقینی کی صورتحال میں کھلی آنکھوں سے، منہ پر ہاتھ رکھے سوچ رہے ہیں کہ ہمارے ساتھ کیا ہو گیا ہے۔ اب ان کی وہ leadership کہاں ہے جس نے ان سے وعدے کیے تھے۔ جناب چیئرمین! آپ بجلی کے بلوں کو دیکھ لیں، ان میں اس قدر اضافہ ہوا ہے کہ غریب آدمی اس قابل نہیں رہا کہ وہ بل ادا کر سکے۔ اس میں سب سے زیادہ نااہلی یا نالائقی کہہ لیں اس شعبے یا حکومت کی ہے جو line losses یا چوری پر قابو نہیں پا سکے اور وہ bill losses ادا کرنے والے consumers کے bills میں add کر دیتے ہیں۔

جناب چیئرمین! انہوں نے بجلی چوری کے خلاف بہت بڑی campaign شروع کی تھی اور اس کے لیے چھاپے مارے تو اس میں factories owners ملوث پائے گئے۔ ہمیں پانی و بجلی کی کمیٹی میں بتایا گیا کہ چوری میں ہزاروں لوگ ملوث پائے گئے اور ان میں زیادہ تعداد traders, mill owners وغیرہ کی تھی۔ ہمیں بتایا گیا کہ 26 ہزار لوگوں کے خلاف مقدمات درج ہوئے جن میں سے صرف پانچ لوگوں کو سزا ہوئی۔ سزا بھی کیا تھی، صرف پانچ ہزار روپے جرمانہ کیا گیا۔ جہاں اربوں روپے کی بجلی چوری ہو رہی ہے وہاں پر صرف پانچ ہزار روپے جرمانہ مذاق نہیں تو کیا ہے؟ جناب چیئرمین! سب سے پہلی بات تو یہ ہے کہ غریب چوری نہیں کرتا اگر وہ کرے تو اس کا connection تو فوری طور پر کاٹ دیا جاتا ہے۔ میرا یہ سوال ہے کہ جو لوگ بجلی چوری میں ملوث پائے گئے ان کو کتنے جرمانے کیے گئے؟ ان سے کتنی recovery کی گئی؟ میرے علم کے مطابق کچھ نہیں کیا گیا۔

جناب چیئرمین! سب سے زیادہ طبقہ جو متاثر ہوا ہے وہ کاشتکار ہے۔ اس حکومت نے کاشتکار کو کوئی فائدہ نہیں دیا۔ یہاں پر fertilizers کی قیمتیں 20 فیصد تک بڑھی ہیں، ٹیوب ویل rates 20% بڑھے ہیں۔ اس کے علاوہ ڈیزل کی قیمتیں تاریخ کی بلند ترین سطح پر ہیں۔ دنیا میں قیمتیں کم ہوئی ہیں جبکہ ہمارے ہاں بڑھی ہیں، یہ ظلم ہوا ہے۔ دوسرا یہ ہے کہ ملک کی آبادی کا 70 فیصد طبقہ کاشتکاری سے وابستہ ہے۔ ہمارا ایک زرعی ملک ہے، جب تک ہم کاشتکار کو facilitate نہیں کریں گے، ہمارا ملک کبھی خوشحال نہیں ہو سکتا۔ بنیادی طور پر یہ حکومت traders کی ہے اور traders کے مفادات کا تحفظ کر رہی ہے لیکن کاشتکار طبقہ چکی میں پس رہا ہے۔ اب کاشتکار کی پہلی

فصل کماد کی ہے لیکن اس فصل میں کاشتکار کو کوئی سہولت نہیں دی گئی، گنے کا ریٹ نہیں بڑھایا گیا، ابھی تک پچھلے سال کے ریٹ ہیں جب کہ اس فصل پر آنے والے اخراجات کئی گنا بڑھ چکے ہیں۔ اب کسان یہ سوچنے پر مجبور ہو گیا ہے کہ وہ گنے کی فصل آئندہ کاشت کرے یا نہ کرے۔ اگر اس صورتحال میں کاشتکار کوئی بھی فصل کاشت نہ کرے تو ہمارے ملک میں اجناس کی شدید قلت پیدا ہو سکتی ہے۔ پیپلز پارٹی گورنمنٹ نے کسان کو بہت سہولتیں دیں اور جب ہماری حکومت ختم ہوئی تو اس وقت بھی لاکھوں ٹن گندم وافر مقدار میں موجود تھی۔ اب یہ صورتحال پیدا ہو گئی ہے کہ کسان بے حال ہو گیا ہے لیکن middleman خوشحال ہو گیا ہے، کسان فصلیں بھی پیدا کر رہا ہے لیکن اس کو ان کی صحیح قیمت نہیں مل رہی۔ ہمارا چیئرمین صاحب! زرعی ملک ہے، یہاں پر گندم موجود ہے، یہاں پر اللہ تعالیٰ کی ساری نعمتیں موجود ہیں، یہاں پر سبزیاں بھی وافر مقدار میں اگتی ہیں، فروٹ بھی وافر مقدار میں ہوتے ہیں لیکن بد قسمتی سے کسان کو ان کی صحیح قیمت نہیں ملتی جس کی وجہ سے وہ خوشحال نہیں ہے اور middleman خوشحال ہے۔ جناب چیئرمین! سبزیاں، فروٹ وغیرہ import بھی کیے جاتے ہیں، ایسا کیوں کیا جاتا ہے؟ یہ تمام چیزیں ہمارے ملک میں وافر مقدار میں پیدا ہو سکتی ہیں۔ یہ صرف اور صرف traders کو فائدہ پہنچانے کے لیے کیا جاتا ہے۔ اگر گورنمنٹ یہ پابندی لگا دے کہ باہر سے کوئی سبزی یا فروٹ import نہیں کیا جائے گا تو ہمارے کسانوں کو اس چیز کا فائدہ ہو گا۔

جناب چیئرمین! ہمیں long term policies بنانی چاہییں، short term policies سے اس ملک کے عوام کو فائدہ نہیں ہو سکتا۔ ہم utility stores قائم کر لیں، سستے بازار لگا لیں، یہ سب عارضی چیزیں ہیں اور عوام ان سے مستقل فائدہ نہیں اٹھا سکتے۔ میری تجویز ہے کہ کسان طبقے کو زیادہ سے زیادہ سہولتیں مہیا کی جائیں تاکہ ہمارا ملک خوشحال ہو جائے اور ہمارے غریب عوام خوشحال ہو جائیں۔ جناب چیئرمین! آپ کا بہت بہت شکریہ۔

جناب چیئرمین: بہت شکریہ۔ جی الیاس بلور صاحب۔

سینیٹر الیاس احمد بلور: جناب چیئرمین! اب دو بج گئے ہیں باقی discussion کل پر رکھ لیں۔

سینیٹر محمد ہمایوں خان: جناب چیئرمین! میں بھی بولنا چاہتا ہوں۔

جناب چیئرمین: ہمایوں صاحب، Advisory Committee of the House
میں طے ہوا تھا کہ

list would be provided and your name do not exist in this list. I had asked all the parliamentary leaders that the decision of the Business Advisory Committee may be conveyed to the members.

ان کے بعد آپ کو بھی ٹائم دے دیتے ہیں۔ میری معزز اراکین سے یہ بھی گزارش ہے کہ جو time allocation کی بات ہوئی تھی I hope they will confine themselves to that time also. تاکہ زیادہ سے زیادہ speakers کو موقع مل سکے۔ جی سعید غنی صاحب۔

سینیٹر سعید غنی: جناب والا! میں سمجھتا ہوں کہ یہ motion بالکل صحیح وقت پر دیا گیا ہے، اس لیے کہ اس حکومت کو آئے ہوئے پانچ مہینے سے زیادہ کا عرصہ ہو گیا ہے۔ آپ کو یاد ہوگا اور ہمارے اس طرف بیٹھے ہوئے ساتھیوں کو بھی یقیناً یاد ہوگا کہ جب ہماری حکومت تھی تو اسحاق ڈار صاحب نے یہاں پر ایک مرتبہ نہیں بلکہ بارہا کہا کہ ہمیں تمام مسائل کا پتا ہے، ہمارے پاس اس کا حل بھی ہے۔ تاثر ان کا یہ تھا کہ انہیں پتا ہے مہنگائی کس طرح ختم کرنی ہے، پٹرول سستا کس طرح کرنا ہے انہیں معلوم ہے، ڈالر کس طرح سستا کرنا ہے انہیں معلوم ہے اور تمام مسائل جو اس ملک کو درپیش تھے ان کا حل ان کے پاس موجود ہے۔ جب وہ حکومت میں آئیں گے تو آتے ہی تمام کے تمام مسائل کو حل کر دیں گے۔ میاں نواز شریف صاحب نے بھی یہ بات کئی دفعہ ٹی وی انٹرویو کے دوران کہی کہ ہم نے بڑی گہرائی تک کام کیا ہوا ہے، ہمارے پاس ماہرین ہیں اور ہم نے study کی ہے، اسے ہم آتے ہی ٹھیک کر دیں گے۔ ہمیں اتنا تو space دے سکتے ہیں کہ پانچ مہینے میں حالات بدلے نہیں جا سکتے لیکن کم از کم پانچ مہینے میں direction ضرور نظر آجاتی ہے کہ آیا حکومت اور ان کی کابینہ مسائل کے حل کی طرف جا رہی ہے یا مسائل میں مزید اضافہ کرنے جا رہی ہے۔

جناب والا! تین چار چیزیں ہیں جن سے ان کے دعوے واضح ہو جاتے ہیں۔ ہمارے اوپر سب سے بڑا الزام یہ تھا کہ پیپلز پارٹی کے دور میں مہنگائی اس لیے بڑھ رہی ہے کہ ہم روزانہ اربوں کے حساب سے نئے نوٹ چھاپ رہے ہیں اور تقریباً پانچ سو ارب روپے سالانہ، پیپلز پارٹی کی حکومت پر نوٹ چھاپنے کا الزام تھا۔ اب تک کی اطلاعات کے مطابق یہ لوگ پانچ مہینے میں تقریباً نو سو ارب روپے چھاپ چکے ہیں اور اگر اسی رفتار سے چلتے رہے تو اللہ کے فضل سے یہ کم از کم ہزار ارب روپے اپنے پہلے سال میں چھاپیں گے جو پیپلز پارٹی کی حکومت سے چار گنا زیادہ ہوگا۔ اس وقت کے ماہرین جو یہ کہہ رہے تھے کہ نوٹ چھاپنے کی وجہ سے مہنگائی ہو رہی ہے اس کو کم کیا جانا چاہیے، اب آپ خود اندازہ لگا سکتے ہیں کہ اگر چار گنا زیادہ نوٹ چھاپے جائیں گے تو مہنگائی میں یقیناً چار گنا زیادہ اضافہ ہوگا۔

جناب والا! دوسری بات یہ ہے کہ ہمارے دور میں جو inflation تھا وہ 2008 میں پچیس فیصد کے قریب تھا، جب ہماری حکومت گئی ہے تو یہ single digit میں آگیا اور ہم اس کو آٹھ فیصد سے بھی کم پر چھوڑ کر گئے تھے۔ کل کے اخبارات میں چھپا ہے کہ وہ دوبارہ double digit میں آگیا ہے، اس نومبر میں inflation rate پچھلے پندرہ مہینے میں highest ہے۔ ان کے دعوے سب کے سامنے آ رہے ہیں۔ دوسری طرف انہوں نے کہا کہ mark up بہت زیادہ تھا تو State Bank کے اعداد و شمار کے مطابق غالباً جو نو فیصد پر چھوڑا تھا اب انہوں نے پانچ مہینے میں ایک فیصد کا اضافہ کر دیا ہے، امکان یہ ہے کہ اس میں مزید اضافہ ہونے جا رہا ہے۔ اس پر بھی یہ الٹا چل رہے ہیں۔ ان کا منشور میں نے پڑھا جس میں دعویٰ کیا گیا کہ ہم direct taxation کریں گے اور لوگوں پر جو indirect tax لگایا جا رہا ہے اس میں کمی کریں گے۔ وہ تو پتا نہیں کب کریں گے لیکن یہ انہوں نے ضرور کیا کہ آتے ہی بجٹ میں GST کو سولہ سے سترہ فیصد کر دیا حالانکہ آپ کو بھی یاد ہوگا کہ جب پیپلز پارٹی کی حکومت نے پہلے value added tax کی بات کی تو PML(N) نے اس کی مخالفت کی۔ ہم نے RGST کی بات کی جس کے ذریعے GST میں کمی ہونی تھی PML(N) نے اس کی بھی مخالفت کی۔ یہ حقیقت بھی سب افراد کو معلوم ہوگی کہ یہ GST کسی اور حکومت کا نہیں بلکہ PML(N) کی حکومت کا لگایا ہوا ہے، اس وقت غالباً میاں نواز شریف صاحب ہی وزیراعظم تھے جب یہ GST introduce کروایا گیا۔ ہم اگر اس کو reform کرنے کی بات کر رہے تھے تو اس کی مخالفت کی جا رہی تھی۔

ابھی میاں رضا ربانی صاحب نے تذکرہ کیا کہ ہم نے amnesty scheme لانے کی بات کی وہ بھی through Parliament کہ وہ پارلیمنٹ میں آئے گی، اس پر بحث ہو گی اور اگر پارلیمنٹ مناسب سمجھے گی تو اس کو لاگو کیا جائے گا۔ اس کی شدت سے مخالفت کی گئی حالانکہ اس کا بنیادی مقصد یہ تھا کہ ٹیکس دینے والے لوگوں کی تعداد میں اضافہ ہو سکے۔ یہ بات سب کے علم میں ہے اور Chairman FBR, Chairman NADRA بھی کہہ چکے ہیں کہ تقریباً تیس لاکھ سے زیادہ ایسے افراد ہیں جن پر ٹیکس لگایا جانا چاہیے۔ جن کو ٹیکس دینا چاہیے، وہ ٹیکس نہیں دے رہے۔ آپ تیس لاکھ لوگوں کو نہ تو پولیس کے ذریعے tax net میں لاسکتے ہیں نہ ہی آپ کے پاس کوئی اور راستہ ہے کہ جس کے ذریعے آپ ان کو جیلوں میں ڈالیں اور ان سے ٹیکس وصول کریں۔ ایک راستہ نکالا گیا کہ ان کو کوئی amnesty دی جائے، کوئی آسان راستہ دیا جائے جس کے ذریعے initially وہ کم پیسے دے کر tax net میں شامل ہو جائیں اور اگلے سال وہ پورا ٹیکس دیں گے۔ Figures بتائی جارہی تھیں کہ اگر وہ سکیم نافذ ہو جاتی تو امکان یہ تھا کہ اگر تیس لاکھ میں سے دس لاکھ لوگ بھی tax net میں آجاتے تو tax collection جو 2000 ارب کے قریب تھی وہ دگنی ہو سکتی تھی لیکن اس کی بھی مخالفت کی گئی۔ اب جب یہ خود آئے ہیں تو ایسی amnesty لے کر آئے ہیں جس کا کوئی سر پیر نہیں ہے۔ دلچسپ بات یہ ہے کہ میاں نواز شریف صاحب جب تاجروں سے خطاب فرما رہے تھے تو انہوں نے اس کی limits بتائیں کہ ڈھائی کروڑ یا پچاس ارب، شاید یہ figure تھی کہ minimum اتنی اور maximum اتنی ہونی چاہیے کہ اگر وہ اتنی رقم invest کریں گے تو ان سے پوچھا نہیں جائے گا۔ اسی دن کیونکہ اگلے دن یہ بات اخبارات میں شائع ہو گئی کہ limit بھی ختم کر دی گئی ہے۔ اب سمجھ میں نہیں آتا کہ اس میں کس کے مفادات تھے جس کو انہوں نے بچانے کی کوشش کی یا کہاں سے اشارہ آیا کہ انہوں نے limit بھی ختم کر دی۔ جب یہ ساری چیزیں ہو رہی ہیں تو مجھے سمجھ نہیں آتا کہ یہ مہنگائی کس طرح کم کریں گے۔

جناب والا! دوسری طرف اسی House میں Production Minister نے بتایا کہ Steel Mills کو چلانے کے لیے تین چار proposals ہیں۔ ان میں سے ایک proposal یہ تھا کہ اگر آپ Steel Mills کو revive کرنا چاہتے ہیں تو تقریباً ساڑھے اٹھائیس ارب روپے Steel Mills کو دے دیں تو Steel Mills چلنا شروع ہو جائے گی اور اپنے پیروں پر کھڑی ہو جائے گی۔ آج تک وہ

proposal منظور نہیں ہوئی اور Steel Mills کو اٹھائیس ارب روپے نہیں دیے گئے۔ ابھی آپ نے question hour میں سنا کہ اگر کسی کو پانچ سو ارب دینے درکار تھے تو کس طرح وہ پیسے manage کیے گئے، کس طرح پیسے ان کو دیے گئے اور کس طرح ان لوگوں کے قرضے اتارے گئے۔ دوسری طرف ایک قومی ادارے کو چلانے کے لیے اٹھائیس ارب روپے ان کے پاس نہیں ہیں۔ اس کو بھی چھوڑ دیں، چوبیس ارب روپے انہوں نے منظور کیے ہیں سال میں laptop بانٹنے کے لیے۔ اب مجھے بتائیں کہ چوبیس ارب روپے کے لوگوں کو laptop دینا ضروری ہیں یا Steel Mills جیسے قومی ادارے کو چلانا ضروری ہے۔ Priorities کو دیکھنے کی بات ہے کہ حکومت کی priorities کیا ہیں۔ وہ یہ کہنا چاہتے ہیں کہ کہیں سے چوبیس ارب روپے کے laptop خریدو اور لوگوں کو دے دو، اچھی بات ہے نوجوانوں کو دینے چاہییں لیکن اگر وہ چوبیس ارب روپے Steel Mills کو دے دیں تو آپ کا قومی ادارہ چل سکتا ہے لیکن یہ اس کو دینے کے لیے تیار نہیں ہیں۔

جناب والا! بجلی، پٹرول کی قیمتیں بڑھائی گئیں اور ڈالر جس رفتار سے اوپر جا رہا ہے، کل وزیر خزانہ نے ٹی وی پر بڑی دلچسپ بات کہی کہ جناب بہت جلد ہم ڈالر کو پھر 98 پر لے آئیں گے۔ میں بڑا پریشان ہوا کہ ان کے پاس کوئی جادو کی چھڑی ہے کہ یہ اگلے تین چار مہینے میں ڈالر کو نیچے لا سکتے ہیں۔ کیا اسباب تھے جب ڈالر 98 سے 111 روپے پر جا رہا تھا تو اس کو روک نہیں سکے؟ مطلب یہ کہ آپ 111 سے 98 پر لانے کو تیار ہیں اور آپ یقین سے کہہ رہے ہیں کہ ہم لے آئیں گے لیکن آپ روک نہیں پا رہے۔ لوگوں کی طرف سے خدشات ظاہر ہو رہے ہیں کہ شاید اس کے اندر کوئی معاملہ ہے جو ڈالر 98 سے 111 روپے پر گیا ہے، اس کے پیچھے بھی کسی کے مفادات ہیں، کچھ لوگوں کو فائدہ پہنچانے کی بات تھی، وہ کیا اسباب تھے کہ جب ڈالر بڑھ رہا تھا تو اس کو روکا نہیں جا رہا تھا اور اب جب اوپر چلا گیا ہے تو کہہ رہے ہیں کہ ہم اس کو نیچے لے آئیں گے۔ اس کے پیچھے بھی مجھے یقیناً کوئی چیز نظر آتی ہے۔

دوسری بڑی دلچسپ اور common sense کی بات ہے، کیونکہ میں تو ماہر معاشیات نہیں ایک عام آدمی ہوں اور میرے پاس Economics کی کوئی ڈگری بھی نہیں ہے۔ جب آپ بجلی کا ٹیرف بڑھاتے ہیں، بجلی مہنگی کرتے ہیں اور اچھی خاصی مہنگی ہوئی ہے، کوئی کم بھی نہیں ہوئی جب آپ ٹیرف بڑھائیں گے تو یقیناً defaulters کی تعداد بڑھے گی، بجلی کی چوری بڑھے گی اور at

the end of the day پانچ سو ارب روپے ادا کرنے کے بعد آپ یہ کہتے ہیں کہ ہم نے ایک دفعہ circular debt ختم کر دیا، آج وہ پھر سو ارب سے اوپر، ڈیڑھ سو ارب ہو گیا ہے۔ جب آپ بجلی کے ٹیرف اس لیے بڑھا رہے ہیں کہ لوگوں کو جو subsidy مل رہی ہے وہ ختم کریں اور ہم جن لوگوں کو سستی بجلی دے رہے ہیں ان سے وہ سہولتیں واپس لے لیں لیکن جب آپ ساری calculations کریں گے تو بجلی چوری میں اضافہ ہو گا، defaulters کی تعداد میں اضافہ ہوا ہو گا اس لیے نہیں کہ لوگ دینا نہیں چاہتے، اس لیے کہ ہمارے اس معاشرے میں، ہمارے ملک میں لوگوں کی بہت بڑی تعداد ایسی ہے جو afford نہیں کر سکتے۔ اب اگر میرے اندر سکت اتنی ہے کہ میں بجلی کا بل دس ہزار تک دے سکتا ہوں تو آپ اگر مجھ سے پندرہ ہزار مانگیں گے تو میرے پاس دو راستے ہیں یا تو میں بل ادا نہیں کروں یا میں بجلی چوری کروں گا، تیسرا راستہ میرے پاس کوئی نہیں ہے۔ آپ نے بجلی کی قیمتیں بڑھا کر لوگوں پر مزید بوجھ ڈال کر ان کو مجبور کیا ہے کہ یا تو وہ بجلی چوری کریں یا وہ بجلی کا بل ادا کرنے سے بھاگ جائیں۔

جناب چیئرمین: سعید غنی صاحب conclude کر لیں۔

سینیٹر سعید غنی: دس منٹ کا ٹائم ہے۔

جناب چیئرمین: بالکل دس منٹ کا time ہے and you have crossed that limit.

سینیٹر سعید غنی: دس منٹ ہو گئے، ایک دو منٹ اور دے دیں۔

جناب چیئرمین: جی conclude کر لیں۔

سینیٹر سعید غنی: جناب والا! اس حکومت کو کم از کم قوم سے اس کردار کشی کی جو انہوں نے پچھلی حکومت کی کی، معافی مانگنی چاہیے۔ انہوں نے اسباب بتائے تھے کہ یہ حکومت کیوں مہنگائی کر رہی ہے، یہ حکومت کیوں ادارے نہیں چلا پا رہی، یہ حکومت کیوں لوگوں کو بوجھ تلے دبا رہی ہے، وہ تمام چیزیں یہ ہم سے بڑھ کر کر رہے ہیں۔ Inflation بڑھ گیا ہے، قرضے بڑھ گئے ہیں، نئے

نوٹ چھپ رہے ہیں، ڈالر مہنگا ہو رہا ہے، بجلی مہنگی ہو رہی ہے، پٹرول مہنگا ہو رہا ہے، گیس مہنگی ہو رہی ہے، روز مرہ استعمال کی ساری چیزیں مہنگی ہو رہی ہیں۔ پیپلز پارٹی نے ایک بڑا کام کیا جو شاید لوگوں کو اتنا پتا نہیں تھا کہ جب ہماری حکومت آئی تھی تو جو کھانے پینے کی اشیا ہم باہر سے منگواتے ہیں اور بھجواتے ہیں، ہم ڈیڑھ ارب ڈالر کے خسارے میں تھے، مطلب جتنی چیزیں ہم باہر بھجوا رہے تھے، اس سے ڈیڑھ ارب ڈالر کم چیزیں import کر رہے تھے۔ ہم نے جب حکومت چھوڑی تو پانچ سو ملین ڈالر چھوڑے تھے، مطلب یہ ہے کہ ہم نے دو ارب ڈالر کی export ان اشیا کی بڑھائی ہے جو کھانے پینے کی تھیں۔ معیشت پر جو دو ارب ڈالر کا بوجھ تھا وہ ہم نے کم کیا ہے۔ میں صرف ایک جملہ کہہ کر اپنی بات ختم کروں گا کہ اس حکومت کی direction کو اگر دیکھنا ہے تو صرف دو واقعات ہیں، ایک جو سکندر نے یہاں تماشا لگایا تھا کہ حکومت کس طرح tackle کرتی ہے جو واقعہ دو منٹ میں ختم ہو سکتا تھا، آٹھ گھنٹے بعد بھی ان سے حل نہیں ہوا۔ دوسرا واقعہ جب اپوزیشن یہاں بائیکاٹ پر تھی وہ مسئلہ دو سیکنڈ میں حل ہو سکتا تھا، اس کو حل کرنے میں نو دن لگائے تھے۔ شکریہ۔

جناب چیئرمین: شکریہ۔ جی ہمایوں خان صاحب۔

سینیٹر محمد ہمایوں خان: شکریہ۔ جناب چیئرمین! یہاں پر ساتھیوں نے بہت باتیں کیں۔ ان میں سے بیشتر اپوزیشن کی طرف سے تھیں اور یہ ان کا حق بھی ہے بلکہ یہ سب کا حق ہے۔ جناب والا! موضوع مہنگائی کا ہے اور اس میں سر فہرست چیز تیل کی قیمتیں ہیں، جس کی وجہ سے مہنگائی ہوتی ہے۔ تیل کی قیمتوں کی وجہ سے بیشتر basic commodities جیسے پھل، سبزیاں، گندم اور دیگر اجناس، تعمیراتی کام، غرض ہر چیز پر اس کا اثر پڑتا ہے۔ تیل کی قیمتوں میں تبدیلی کی ایک وجہ تو یہ ہے کہ جب international oil market میں prices fluctuate ہوتی ہیں یا بڑھتی ہیں تو یہاں پاکستان میں بھی قیمتیں بڑھانی پڑتی ہیں کیونکہ OGRA یہ کام کرتی ہے اور ایک فارمولے کے تحت کرتی ہے۔ لامحالہ حکومت کی یہ خواہش نہیں ہوتی لیکن اس کے پاس کوئی دوسرا راستہ بھی نہیں ہوتا۔ پچھلی حکومت بھی یہی کرتی رہی۔ اس کے علاوہ dollar to rupee parity کا معاملہ ہے۔ پچھلے دنوں ڈالر ایک مرتبہ چڑھا پھر حکومت اس کو دوبارہ نیچے لے آئی، اس میں کچھ players involve ہو جاتے ہیں جو کہ غیر قانونی کام کرتے ہیں۔ اب وزیر خزانہ نے کہا ہے کہ ہم اس کو نیچے

لائیں گے تو انشاء اللہ یہ نیچے بھی آئے گا لیکن یہاں پر جو کہا گیا کہ جی oil prices کم ہونے کے باوجود جو یہاں پر پاکستان میں oil prices کم نہیں ہوئیں، اور جو international oil prices کے کم ہونے کا فائدہ ہو سکتا تھا وہ نہیں مل سکا۔ یہ ایک بڑی وجہ ہے local fluctuation of oil prices کی۔ اس کے علاوہ basic commodities میں مہنگائی کے local بڑے factors ہیں۔ جناب والا! ہاؤس میں تھوڑا سا order maintain کروائیں۔

Mr. Chairman: Kamil Ali Agha *sahib*, floor is with Humayun Khan and he is getting disturbed.

سینیٹر محمد ہمایوں خان: جناب والا! ہر ایک کا حق ہے، ہم ان کی باری پر خاموش تھے، اب یہ ہمیں بھی بولنے دیں، ہم بھی انشاء اللہ آپ کی طرح اچھی بات کریں گے۔

Mr. Chairman: You must understand, he is on Treasury Benches.

سینیٹر محمد ہمایوں خان: کیا آپ یہ چاہتے ہیں کہ Treasury Benches والے بھی Opposition بن جائیں تو پھر ہمیں کوئی آسرا دیں تا کہ ہم بھی وہاں آجائیں۔

جناب والا! ایک اور بڑا factor ذخیرہ اندوزی کا بھی ہے۔ آپ نے یہاں پر دیکھا ہو گا کہ یہ ایک المیہ ہے کہ جب سیلاب، زلزلہ وغیرہ یا کوئی اور calamity آتی ہے تو اس وقت بھی لوگ قیمتیں بڑھا دیتے ہیں حالانکہ اس وقت قیمتیں کم ہونی چاہییں۔ مجھے یاد ہے کہ سندھ میں جب لوگ سڑکوں پر آ گئے تھے سیلاب کی وجہ سے تو بسوں والوں نے کرائے تین گنا بڑھا دیے تھے۔ جب کرسمس یا new year وغیرہ ہوتا ہے تو یورپ اور امریکہ میں قیمتیں کم ہو جاتی ہیں جبکہ یہاں پر ہماری عید اور دیگر تہواروں پر قیمتیں بڑھ جاتی ہیں۔ لہٰذا ذخیرہ اندوزی پر control کرنے کے لیے میں حکومت کو ایک suggestion دوں گا کہ اس کو نہ صرف control کریں بلکہ ان قیمتوں کو کم کریں۔

دوسرا factor smuggling of basic commodities to Afghanistan ہے۔ میں export کی بات نہیں کر رہا۔ Export تو ملک کے لیے فائدہ مند ہوتی ہے اور export

کو control کیا جا سکتا ہے کیونکہ اس میں ایک negative list ہوتی ہے اور ایک positive list ہوتی ہے۔ Positive list تو حکومت issue کرتی ہے اور negative list کے ذریعے اس کو control کیا جاتا ہے کہ جو چیزیں باہر نہیں جانی چاہییں وہ نہیں جاتیں۔ اب negative list میں وہ تمام چیزیں ہیں جو smuggle ہو کر باہر جا رہی ہیں اور اس میں ملک کا نقصان ہے۔ اس سے نہ تو ملک میں foreign exchange آتا ہے، نہ ہی اس سے ملک کے foreign exchange reserves میں اضافہ ہوتا ہے بلکہ اس سے ملک میں basic commodities کی shortage میں اضافہ ہوتا ہے اور اس سے ان اشیا کی قلت پیدا ہوتی ہے اور اس وجہ سے مہنگائی آتی ہے۔ حکومت کو چاہیے کہ وہ اپنے وفاقی اور صوبائی اداروں کی مدد سے اس کو effectively control کرے۔ مجھے امید ہے کہ حکومت اس پر توجہ دے گی اور اس پر قابو پانے میں کامیاب ہو گی۔ یہ مسئلہ شروع سے ہی درپیش ہے، اس کی روک تھام کے لیے کوئی effective mechanism نہیں ہے۔ ایک زمانے میں price control committees ہوا کرتی تھیں، وہ بھی تھوڑا بہت اپنا کردار ادا کرتی تھیں لیکن اب تو وہ سرے سے موجود ہی نہیں ہیں۔ میں حکومت سے urge کروں گا کہ کوئی effective mechanism تشکیل ہو جیسے price control committee یا کوئی اور طریقہ جس سے اس مسئلے پر قابو پایا جا سکے کیونکہ یہ عام غریب آدمی کو effect کرتی ہے۔

ایک اور بڑی وجہ cartelization ہے۔ یہاں پر آپ دیکھیں گے کہ ہر چیز میں cartels بنے ہوئے ہیں۔ Sugar industry میں cartels بنے ہوئے ہیں، سیمنٹ انڈسٹری میں cartels بنے ہوئے ہیں یعنی ہر دوسرے ادارے میں cartels بنے ہوئے ہیں۔ Banking industry میں cartelization ہو چکی ہے۔ گنتی کے کچھ banks ہیں اور وہ مل کر interest rate بڑھا دیتے ہیں۔ ہمارے ہاں جو ایک Competition Commission بنا ہوا ہے، وہ ایک طرح سے موجود تو ہے لیکن وہ effective نہیں ہے۔ اس کو strengthen کرنے کی ضرورت ہے تاکہ ان cartels کو توڑا جائے اور ایک constructive competition کو فروغ دیا جا سکے۔ اس کے ذریعے بھی قیمتوں میں کمی آسکتی ہے۔ میں حکومت کو یہ مشورہ دوں گا کہ وہ Competition Commission کو صحیح معنوں میں فعال کرے اور strengthen کرے تاکہ ان cartels کو توڑا جا سکے۔

جناب والا! جو ابھی حال میں بجلی مہنگی ہوئی ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ اس پر بہت بڑی subsidy دی جاتی تھی۔ عوام کو نو روپے فی یونٹ فروخت ہوتی تھی جبکہ تقریباً تیرہ یا چودہ روپے فی یونٹ حکومت کو اس کی cost پڑتی تھی۔ وہ اور اس کے علاوہ کچھ دیگر factors مل کر یہ سارا circular debt بناتے ہیں اور حکومت کو ہر مرتبہ اس میں رقم inject کرنی پڑتی ہے۔ اب یہ 500 ارب روپے دیے گئے ہیں، جس پر ایک شور اور واویلا بھی ہوا ہے۔ Circular debt کی وجہ سے ہر سال تقریباً دو سو ارب روپے کا حکومت کو نقصان ہوتا ہے اور یہ پیسہ کون دیتا ہے، ہم لوگ taxes کے ذریعے دیتے ہیں۔ لہٰذا یہ ممکن نہیں ہے کہ آپ اس subsidy میں مزید اضافہ کریں لیکن جو basic facilities Government public کو دیتی ہے جیسے بجلی یا تیل وغیرہ، اس پر Government levies and taxes بہت زیادہ ہیں۔ یعنی تیل پر 30 ,28 روپے کی Government levies and taxes ہیں، جیسے GST وغیرہ، ان کو کم کر کے relief دیا جا سکتا ہے کیونکہ ان سے عام آدمی متاثر ہوتا ہے۔ اگر حکومت یہ کام کر لے تو اس سے بھی مہنگائی پر قابو پایا جا سکتا ہے اور حکومت اپنا revenue اس ذریعے سے نہ بڑھائے۔ حکومت اپنا revenue direct taxation سے بڑھا سکتی ہے۔ ہمارا tax to GDP ratio بہت کم ہے جو کہ 9.2% ہے جبکہ یہ region میں سب سے کم ہے۔ حکومت اس کے لیے effective steps لے رہی ہے لیکن جلد اس طرح کی کارروائی کی جائے تاکہ ہمیں utilities or basic products کو مہنگا کر کے عوام پر بوجھ نہ ڈالنا پڑے۔ Indirect taxes کم کر کے direct taxes بڑھائے جائیں۔ جناب! ہمارے ہاں سے dollar flight ہو رہی ہے، اس میں بہت سے لوگ involve ہیں۔ ہفتہ بھر پہلے دبئی میں 2020 میں ایک expo ہونے کا اعلان ہوا تو اب کراچی اور دوسرے شہروں میں property prices 30 to 35% گر گئی ہیں اور یہ پیسہ دبئی میں invest ہونے کے لیے جا رہا ہے کیونکہ وہاں پر boom آنے کو ہے۔ اس کو بھی control کرنے کا ایک effective and permanent mechanism ہونا چاہیے۔ میں government کو urge کرتا ہوں کہ ان چیزوں پر بھی توجہ دے۔

ہماری construction industry in shambles ہے۔ میں Standing Committees on Communications and Water and Power کا ممبر ہوں اور نئے

آنے والے projects میری finger tips پر ہیں۔ Communications میں total 9 new projects آ رہے ہیں اور اسی طرح dams کے بھی بہت کم projects آ رہے ہیں۔ جناب! construction industry چالیس allied industries کو چلاتی ہے اور سب سے زیادہ tax pay کرتی ہے یعنی as an industry, construction industry سب سے زیادہ tax pay کرتی ہے اور سب سے زیادہ روزگار مہیا کرتی ہے۔ اس لیے میں حکومت کو urge کرتا ہوں کہ وہ construction industry کو revive کرے اور projects شروع کرے جس سے ہمارے بہت سے skilled, semi skilled and unskilled لوگوں کو روزگار ملے گا۔

اور اس State owned enterprises like PIA, Pakistan Steel Mills طرح کے بہت سے ادارے loss پر جا رہے ہیں۔ Standing Committee on Finance کو ایک briefing میں بتایا گیا ہے کہ ہر سال 500 ارب روپے ان اداروں کا نقصان پورا کرنے کے لیے دیے جاتے ہیں۔ ان کو اگر ہو سکے تو through effective measures turn around کیا جائے۔ اگر شفاف طریقے سے privatize ہو سکتے ہیں تو کریں لیکن privatization کے بھی دو، تین modes ہیں۔ ایک یہ ہے کہ آپ management privatize کریں that is the best اگر ہو سکے۔ دوسرا یہ ہے کہ آپ limited shares off load کریں جیسے یہ حکومت 26% shares off load کر رہی ہے۔ اس طرح سے بھی اگر یہ ادارے turn around ہوتے ہیں اور profit میں جاتے ہیں تو حکومت کو زیادہ فائدہ ہو گا کیونکہ 74% shares government کے ہوں گے۔ اگر بعض کو totally privatize کرنا پڑے تو وہ بھی کیا جائے۔ یہ تمام معاملات good governance کے ذریعے ہی ممکن ہیں۔ حکومت اپنے Ministers کے لیے ایک criteria مقرر کرے اور وہ performance indicators ہوں اور ان کو regularly monitor کیا جائے کہ کون سا Minister perform کر رہا ہے اور کون سا نہیں کر رہا اور کون سا وزیر کرپشن میں ملوث ہے اور کون سا نہیں ہے۔ جو ملوث ہو، اس کو ہٹائیں۔ میاں صاحب کے پاس نو وزارتیں ہیں جو کہ اچھی بات نہیں ہے اور humanly possible نہیں ہے کہ ایک بندہ وزارت عظمیٰ بھی کرے اور نو وزارتیں بھی دیکھے۔ آپ اپنی کابینہ مکمل کریں اور اچھے وزیر لائیں۔ شکریہ۔

Mr. Chairman: The House stands adjourned to meet again on Thursday, the 5th December 2013 at 10:30 am.

––––––––––––––

[The House was then adjourned to meet on Thursday, the 5th December 2013 at 10:30 a.m.]

––––––––––––––